

Zeitschrift: Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin
Herausgeber: Verein Saiten
Band: 9 (2002)
Heft: 103

Rubrik: [Kalender]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



saite

01:DI:10

•KONZERT

C'est si bonbon. Theater Parfin de siècle: Chansonprogramm mit Regine Weingart; Piano: Jörg H. Schoch; Akkordeon: Sigi Rogger; Bass: Sâmi Forrer; Regie: Armin Halter ♦ Atelier Bühne St. Gallen, 20 Uhr

Wiglaf Droste & das Spardosen-Terzett. «Wolken ziehn»; Satiriker mit scharfem Blick und großer Wortkunst ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

•FILM

Heaven. Ein Film mit faszinierenden Bildern und einer überraschenden Handlung ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Uli der Knecht. Uli muss so manche Hürde überwinden, bis er den «Glunggehof» bewirten und sein geliebtes Vreneli gewinnen kann. Die berühmte Gotthelf-Verfilmung mit Hannes Schmidhauser und Liselotte Pulver! ♦ Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

•THEATER

Die Reise nach Brasilien. Von Daniel Charms, für Kinder ab 5 J. (Junges Theater in der Spiegelhalle & Dachboden) ♦ Stadtheater Konstanz, 11 Uhr
Sommergäste. von Maxim Gorki ♦ Stadtheater Konstanz, 19 Uhr
Lieb mi! Die neue Produktion vom jungen theater basel, ab 14 Jahren ♦ TaKino Schaan, 20 Uhr

Nabucco. Oper von Giuseppe Verdi ♦ Theater St. Gallen, 20 Uhr
Theatersport. Jeden 1. Dienstag im Monat treffen sich zwei Teams zum Improvisationswettbewerb. Das Publikum entscheidet ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

•KUNST

Richard Hamilton. Druckgraphik und Multiples 1939-2002; Führung ♦ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

•RADIO

Fame. Dini Stars uf toxic.fm. Deine Jugendsendung ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 19 Uhr

El Ritual. El Ritual, tu espacio Latino. No se lo pierdan! ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 20 Uhr

Talk to Me. Talkshow von und mit Xenia ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 22 Uhr

•VORTRAG

Peter Brabeck, Nestlé-Konzernchef, Wolfsberg. Thema «Globalisierung in der Wirtschaft und der lokale Konsument»; anschliessend Publikumsdiskussion (Eintritt frei) ♦ Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

•CLUBBING:PARTY

Disaster.bar. Editanstalt – Elektronika ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

02:MI:10

•FESTIVAL

generations 02: Charly Antolini's Swing Explosion. 3. Internationales Jazztreffen: feat. Charly Höllering, D (cl), Gerry Hayes, D (vib), Thilo Wagner, D (p), Rocky Knauer, D (b), Charly Antol; Sets: 21–22/22:30–23:15 Uhr ♦ Jazzclub im Gleis 4 Frauenfeld, 21 Uhr

generations 02: Joe Haider Trio. 3. Internationales Jazztreffen: Joe Haider, D (p), Giorgos Antoniou, GRE (b), Daniel Aebi, CH (dm); Sets: 21–21:45/22:15–23/23:30–0:15 Uhr ♦ Piano Bar Frauenfeld, 21 Uhr

•KONZERT

Barock mit Stil in der Stadt Wil. Festliches Trompetenkoncert. Drei Trompeten – Pauken – Orgel; Musik von Bach, Händel, Lully u. a. ♦ Tonhalle Wil, 20 Uhr

C'est si bonbon. Theater Parfin de siècle: Chansonprogramm mit Regine Weingart; Piano: Jörg H. Schoch; Akkordeon: Sigi Rogger; Bass: Sâmi Forrer; Regie: Armin Halter ♦ Atelier Bühne St. Gallen, 20 Uhr

Opere-Gala. Stagione d'Opera Italiana; Leo Satini, Leitung ♦ Stadtsaal Wil, 20 Uhr

Subnee. Carla ist Subnee. Subnee ist Carla: Eine eigenwillige, junge Künstlerin mit unverwechselbarer Stimme ♦ Kellerbühne St. Gallen, 20:15 Uhr

Wiglaf Droste & das Spardosenterzett (D). Alternative Wednesday: Der Kultautor und Begleitung mit neuem Programm: «Wolken ziehn» ♦ Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

•FILM

Heaven. Ein Film mit faszinierenden Bildern und einer überraschenden Handlung ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Im toten Winkel. Traudl Jung über ihren ehemaligen Alltag als Hitlers Sekretärin ♦ Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr
Hundstage. Der Österreicher Ulrich Seidl wirft in seinem brillanten und verstörenden Sittengemälde einen schonungslosen Blick in die Seele seiner Landsleute. ♦ Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

•THEATER

Der Kirschgarten a.gon München. ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

Sommergäste. von Maxim Gorki ♦ Stadtheater Konstanz, 19:30 Uhr

bash – stücke der letzten tage. Von Neil LaBute ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Das grosse Heft. von Agota Kristof ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Die Direktoren. Von Daniel Besse (Österreichische Erstaufführung) ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Zum Glück. Komödie von Franz Hohler; Uraufführung/Eigenproduktion; Rabatt mit CARTE BLANCHE ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

•KUNST

Richard Hamilton. Druckgraphik und Multiples 1939-2002; Führung ♦ Kunstmuseum Winterthur, 12:30 Uhr

•LITERATUR

Familiengeschichte. Als Personalisierung des Historischen, mit Arno Gisinger, Bruno Winkler, Johanna Inama ♦ Jüdisches Museum Hohenems, 20 Uhr

•RADIO

Die Axt. Kulturelles rund um St. Gallen und Region ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 19 Uhr

Schnauz FM. St. Gallens Hip Hop Radio-Show von Andy und Nico ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 20 Uhr

Freunde der Nacht. Musik & Partyszenen in und um St. Gallen ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 22 Uhr

•VORTRAG

Mit Kindern und Jugendlichen zusammenleben. Diavortrag: Erziehung und der Respekt für das innere Wachstum von Kindern und Jugendlichen am Beispiel der Pesta-Schule, Ecuador ♦ Katharinenkloster St. Gallen, 20 Uhr

•KINDER

Carmen. für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

•CLUBBING:PARTY

Schau.platz. Ansaugen zum Rundlauf: PingPong im Ballsaal & Elektrolongs by DJ f.l.o.w.; Den Schläger selber mitbringen! ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

•DIVERSES

Wann und Wo Round Table. Aktive Sterbehilfe – es geht nicht um eine «Entsorgung» alter Menschen ♦ Spielboden Dornbirn, 18 Uhr

03:DO:10

•FESTIVAL

generations Night. Teilnehmerkonzert. 3. Internationales Jazztreffen ♦ Kanti Frauenfeld, 19 Uhr

generations 02: Charly Antolini's Swing Explosion. 3. Internationales Jazztreffen: feat. Charly Höllering, D (cl), Gerry Hayes, D (vib), Thilo Wagner, D (p), Rocky Knauer, D (b), Charly Antol; Sets: 21–22/22:30–23:15 Uhr ♦ Jazzclub im Gleis 4 Frauenfeld, 21 Uhr

generations 02: Jam Session. mit dem Michael Sattler Trio: Michael Sattler, D (p), Felix Behrendt, D (b), Tobias Friedli, CH (dm). 3. Internationales Jazztreffen ♦ Jazzclub im Dreiegg Frauenfeld, 21 Uhr

generations 02: Joe Haider Trio. 3. Internationales Jazztreffen: Joe Haider, D (p), Giorgos Antoniou, GRE (b), Daniel Aebi, CH (dm); Sets: 21–21:45/22:15–23/23:30–0:15 Uhr ♦ Piano Bar Frauenfeld, 21 Uhr

•RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 20 Uhr

Dub Station. Freestyle, DnB, House inthemix von und mit DJ Whitmoon ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 22 Uhr

•KONZERT

Rudy Rotta & Band (I). Heissblütiger Italo-Blues ♦ Jukebox Wil

Symphonieorchester Vorarlberg. Abonnementkonzert; Leitung: Christoph Eberle; Gábor Boldoczki, Trompete; Werke von L. v. Beethoven & J. N. Hummel ♦ Festspielhaus Bregenz, 19:30 Uhr

Patent Ochsner. ♦ ZAK Jona SG, 20 Uhr
Radio-Sinfonie-Orchester Frankfurt. Solistin: Leila Josefowicz (Violine), Leitung: Hugh Wolff ♦ Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr

Jazzclub präsentiert: Objets Trouvés. Eine inspirierte und inspirierende Gruppe mit 4 großartigen Musikern aus Zürich ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr

•FILM

Der Heilige Berg (1925/26). Bezwinger-Mythos, zum Jahr der Berge; R: Arnold Franck, D: Leni Riefenstahl, Luis Trenker u. a. ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

Das Zimmer meines Sohnes. OmU; VHS-Film ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Innocence – Erste Liebe, zweite Chance. Schlichter, sensibler Film über Liebe, Lust und die Tiefgründigkeit des Alters ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Le lait de la tendresse humaine. Noch nie wurde die Beklemmung einer Mutter so frontal gefilmt wie in diesem bestürzend schönen Film. Mit Patrick Bruel, Sergio Lopez, Valeria Bruni Tedeschi und Mathilde Seigner. ♦ Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

Die Reise nach Brasilien. Von Daniel Charms, für Kinder ab 5 J. (Junges Theater in der Spiegelhalle & Dachboden) ♦ Stadtheater Konstanz, 19 Uhr

Der Kirschgarten a.gon München. ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

Zum Glück. Komödie von Franz Hohler; Uraufführung/Eigenproduktion; Rabatt mit CARTE BLANCHE ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

System-Out. Das Rocktheater tilt zeigt ein Stück ferner Zukunft ♦ Lagerhaus 40 St. Gallen, 20 Uhr

Not Vital – FAT ES FAT. Öffentlicher Rundgang mit Sandra Rumiz ♦ Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 18:30 Uhr

jodi – digitaler störfall im analogen raum. anette schindler, plug in basel, führt in die arbeit der netzpioniere ein ♦ sbw neue medien Romanshorn, 20 Uhr

Der Kirschgarten a.gon München. ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

Zum Glück. Komödie von Franz Hohler; Uraufführung/Eigenproduktion; Rabatt mit CARTE BLANCHE ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

System-Out. Das Rocktheater tilt zeigt ein Stück ferner Zukunft ♦ Lagerhaus 40 St. Gallen, 20 Uhr

•KUNST

Not Vital – FAT ES FAT. Öffentlicher Rundgang mit Sandra Rumiz ♦ Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 18:30 Uhr

jodi – digitaler störfall im analogen raum. anette schindler, plug in basel, führt in die arbeit der netzpioniere ein ♦ sbw neue medien Romanshorn, 20 Uhr

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 20 Uhr

Dub Station. Freestyle, DnB, House inthemix von und mit DJ Whitmoon ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 22 Uhr

•CLUBBING:PARTY

Bade.wanne. DJ Gammino: Triphop, Soul & Slow Funk ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Johnny Lopez & Friends. Soul Funk Groove ♦ Offset St. Gallen, 21 Uhr
Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Tropic Night. DJ John Harrison ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

•DIVERSES

Öffentliche Führung. Durch das ganze Museum ♦ Appenz. Volkskundemuseum Stein AR, 15 Uhr

Unentgeltliche Rechtsauskunft. Themen: eheliches Güterrecht, Erbrecht, Beurkundungen (keine Voranmeldung) ♦ Amtsnotariat St. Gallen, 17 Uhr

Herbscht- & Oktoberfäscht. herbstlich dekoriert etc. ♦ Rockladen Altstätten, 21 Uhr

04:FR:10

•FESTIVAL

generations 02: Förderpreisband. 2. Internationales Jazztreffen: Förderpreisband aus Studenten der Masterclass Workshops: Roman Schwaller Nonet; generations 2002 Masters; 3 Sets ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr

generations 02: Charly Antolini's Swing Explosion. 3. Internationales Jazztreffen: feat. Charly Höllering, D (cl), Gerry Hayes, D (vib), Thilo Wagner, D (p), Rocky Knauer, D (b), Charly Antol; Sets: 21–22/22:30–23:15 Uhr ♦ Jazzclub im Gleis 4 Frauenfeld, 21 Uhr

generations 02: Jam Session. mit dem Michael Sattler Trio: Michael Sattler, D (p), Felix Behrendt, D (b), Tobias Friedli, CH (dm). 3. Internationales Jazztreffen ♦ Jazzclub im Dreiegg Frauenfeld, 21 Uhr

generations 02: Joe Haider Trio. 3. Internationales Jazztreffen: Joe Haider, D (p), Giorgos Antoniou, GRE (b), Daniel Aebi, CH (dm); Sets: 21–21:45/22:15–23/23:30–0:15 Uhr ♦ Piano Bar Frauenfeld, 21 Uhr

Surprise Night. ♦ Gambinus Concert St. Gallen

Herb Miller Jazzband. Traditioneller Jazz ♦ Casino Herisau, 20 Uhr

Dorretta Carter & The Funkmonsters. ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Paul Ubana Jones. Heisser Folk-Blues und mehr mit dem Nigeria-Engländer aus Neuseeland. Starkes Comeback in unserer Region! ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20:30 Uhr

Cécile Verry Quartet (IVR/D). Cécile Verry (v), Andreas Erchinger (p), Bernd Heitzler (b), Torsten Krill (d) ♦ Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr

Family 5 (D) & The Travoltas (NL). Surfpunk deluxe ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr



morocco. Livekonzert mit ihrer neuen CD; Eintritt frei/Kollekte ♦ Catwalk St.Gallen, 21 Uhr

The Jancee Pornick Casino. Disco-Time & Midnight Special Konzert: Das russisch-amerikanische Trio haucht der Surfmusik aus den 60ern ungeahntes Leben ein und groovt unverschämt! ♦ Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr

FILM

Flickering Lights. OmU; Reihe Nordlichter ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Innocence – Erste Liebe, zweite Chance. Schlichter, sensibler Film über Liebe, Lust und die Tiefgründigkeit des Alters ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Crush – Heiraten für Fortgeschrittene. Hintergründige Komödie mit Andie MacDowell, Imelda Staunton und Anna Chancellor. Ab 14 J., Deutsch

♦ Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

Hundstage. Der Österreicher Ulrich Seidl wirft in seinem brillanten und verstörenden Sittengemälde einen schonungslosen Blick in die Seele seiner Landsleute.

♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Il baccio di tocca. Von Daniel Schmid, mit Sahra Scuderi & Giovanni Puligheddu

♦ Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

Das Zimmer meines Sohnes. OmU; VHS-Film ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

Licence to Kill. James Bond bringt auf einem privaten Rachefeldzug einen südamerikanischen Drogenbaron zur Strecke. Timothy Dalton im härtesten Bond aller Zeiten! ♦ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

THEATER

Metzgete mit Rosa Tschudi. Mit gastronomischen, komischen, musikalischen und künstlerischen Leckerbissen; Uhrzeit auf Anfrage ♦ Chällertheater Wil

Sommergäste. von Maxim Gorki ♦ Stadttheater Konstanz, 19 Uhr

Der Kirschgarten a.gon München. ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

Dantons Tod. Schauspiel von Georg Büchner ♦ Theater St.Gallen, 20 Uhr

Das grosse Heft. von Agota Kristof ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Zum Glück. Komödie von Franz Hohler; Uraufführung/Eigenproduktion; Rabatt mit CARTE BLANCHE ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

MUSICAL

System-Out. Das Rocktheater tilt zeigt ein Stück ferner Zukunft ♦ Lagerhaus 40 St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Geholten Stühle. Andreas Lutz und Gerhard Meister mit Watching God ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

TANZ

Tango Argentino. Bailar el Viernes

♦ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

TANZTHEATER

Casablanca. zap & dance production (Premiere mit anschließender Party am 4.10.) ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr

KUNST

träum davon... lädt jeden Freitag 5 Künstler/innen zu Gesprächen und zum Übernachten ein. Besuch erwünscht ♦ visarte.ost im exx St.Gallen, 20 Uhr

LITERATUR

Peter Renz: «Aus dem Alltag eines Autors». Zur Ausstellung «Dichterleben am Bodensee» ♦ Bodman-Haus Gottlieben, 17 Uhr

King of the Word-Slam II. Mit Marc Kelly Smith, Wehwaht Koslovsky, Constantin Seibt u.a.; Afterslamparty mit DJ Phorspiel (trip'n'beat) ♦ Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

RADIO

Nigel Nagel New. Brandneue Scheiben aus der toxic.fm-Musikredaktion

♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr

Nachtschalter. Ausgehtipps, Liveschaltungen in die Stadt und viel Partysound

♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

CLUBBING:PARTY

Sounds vom Plattenteller. ♦ Tankstell, Teufenerstr. 75, St.Gallen, 21 Uhr

High Noon Salsa. Mit Tom's, anschließende Party open-end ♦ Airport Friedrichshafen, 14 Uhr

After Work Party. freier Eintritt ♦ Kastanienhof St.Gallen, 18 Uhr

12. Winterthur Dance Night. Zum

zwölften Mal locken die wichtigsten Clubs und drei Kinos nach Winterthur.

Und das Ganze für nur 20 Franken!

♦ Stadt Winterthur, 22 Uhr

Kingsize. Hip Hop & RnB mit DJ Mumbat

und Sir Jai (NTA-Crew, Konstanz/Kreuzlingen) ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Nacht.tanz. Groovelab: DJ Ho-fi & Djane

Creaminal – Nu Jazz, Funk & Nu Beat ♦

Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

Resident. Angel M. | mr. Nytram | guest

Wolfgang Raupp (D) ♦ Offset St.Gallen, 22 Uhr

DIVERSES

Herbst- & Oktoberfäsch. herbstlich dekoriert etc. ♦ Rockladen Altstätten, 21 Uhr

05:SA:10

FESTIVAL

generations 02: Vienna Art Orchester.

3. Internationales Jazztreffen: The International Festival Big Band goes «Vienna Art, The music of Duke Ellington, Johann Strauss and Mathias Rüegg ♦ Casino Frauenfeld, 19 Uhr

generations 02: Charly Antolini's

Swing Explosion. 3. Internationales Jazztreffen: feat. Charly Höllering, D (cl), Gerry Hayes, D (vib), Thilo Wagner, D (p), Rocky Knauer, D (b), Charly Antol; Sets: 21–22/22:30–23:15 Uhr ♦ Jazzclub im Gleis 4 Frauenfeld, 21 Uhr

generations 02: Jam Session. mit dem

Michael Sattler Trio: Michael Sattler, D (p), Felix Behrendt, D (b), Tobias Friedli, CH (dm). 3. Internationales Jazztreffen

♦ Jazzclub im Dreiegg Frauenfeld, 21 Uhr

generations 02: Joe Haider Trio. 3. Internationales Jazztreffen: Joe

Haider, D (p), Giorgos Antoniou, GRE (b), Daniel Aebi, CH (dm); Sets: 21–21:45/

22:15–23/23:30–0:15 Uhr ♦ Piano Bar Frauenfeld, 21 Uhr

KONZERT

Little Sleepy Bear Festival. ZSK (D); Skatepunk | Scally; HC-Punk | Lakeside

Jerks (CH); Punk'n'Roll | Topsy Turvy (CH); HC-Punk ♦ Gaswerk Winterthur

Surprise Night. ♦ Gambinus Concert St.Gallen

C'est si bonbon. Theater Parfin de siècle: Chansonprogramm mit Regine

Weingart; Piano: Jörg H.Schoch; Akkordeon: Sigi Rogger; Bass: Sämi Forrer; Regie: Armin Halter ♦ Atelier Bühne St.Gallen, 20 Uhr

Underclassment. Hip-Hop-Konzert

♦ ZAK Jona SG, 21 Uhr

Alternative Explosion-Party. DJ Dr. Dezibel (Virus); Live: Snitch & Visuals

by Video-Artwork ♦ Remise Wil, 22 Uhr

MUSICALHIGHLIGHTS

Die Entführung der hübschen Sarah durch den Vampir Graf von Krolock, der Spuk des Phantoms in den unterirdischen Gewölbten der Pariser Oper und die Versammlung der Londoner Katzen auf einer Müllhalde am selben Abend? Kein Problem. Die Ostschweizer Musical-Show-Gruppe LimitedCats präsentiert Musical-Highlights aus verschiedenen bekannten Musicals wie Tanz der Vampire, Das Phantom der Oper, Cats, Chicago, Miss Saigon, Jesus Christ Superstar, Mozart, Elisabeth etc. (pd)

Samstag, 5. Oktober, Stadtsaal Wil

Einlass: 18.30 Uhr, Show-Beginn: 19.30 Uhr

Kartenvorverkauf bei TicketCorner, Tel. 0848 800 800

www.limitedcats.ch

JUGENDSINFONIE BRANDENBURG

Werke von Brahms, Dvorak – und Filmmusik. Das Jugendsinfonieorchester des Konservatoriums Cottbus / Bundesland Brandenburg kommt zum Anlass seiner Herbstreise nach St.Gallen. Das Orchester besteht aus 60 Kindern und Jugendlichen aus Ostdeutschland, Polen und Ungarn und wird vom Direktor des Konservatoriums Cottbus, Gabriel Zinke, geleitet. Einige Orchestermitglieder spielen gleichzeitig im Landesjugendsinfonieorchester Brandenburg und vier von ihnen im Deutschen Musikschulorchester. Die verschiedenen Orchestererfahrungen der Schüler fließen impulsgebend und motivierend für alle in die Repertoirearbeit ein. Erklungen werden beim Konzert in der Tonhalle u. a. von J. Brahms: Ungarische Tänze Nr. 1, 5 u. 6, aus A. Dvoraks Böhmischer Suite Polka und Furiant, von J. Pachelbel der berühmte Kanon in grosser Orchestrierung, von Aaron Copland Hoe-Down aus Rodeo und die Filmmusiken der grossen Kinoerfolge Schindlers Liste und Forrest Gump. Die Konzertmeisterin Luisa Rönnebeck wird von Fritz Kreisler das Präludium und Allegro im Stile von Pugnani spielen und Alexander Frind, 2. Konzertmeister, spielt mit dem Orchester von Joh. Seb. Bach das Violinkonzert in a-Moll. Der Eintritt ist frei. (pd)

Donnerstag, 10. Oktober, Kirche St.Mangen St.Gallen, 20 Uhr

Eintritt frei

Fr 4.	Herisau Casino, Kleiner Saal 20 Uhr, 25.-
So 6.	Appenzell Museum Liner 14 Uhr
Mi 16.	Appenzell Museum Liner 19.30 Uhr
Do 17.	Herisau Casino 20 Uhr
Sa 19.	Speicher, Hohruti 1 Kul-tour auf Vögelinslegg 18 Uhr, 45.- inkl. Menu
	Herisau Casino, Kleiner Saal 20 Uhr, 25.-
	Herisau Casino 20.30 Uhr
Mo 21.	Urnäsch Berggasthaus Chräzerli 20 Uhr
Do 24.	Herisau Casino 20.30 Uhr
	Teufen Altersheim Lindenhügel 19 h Apéro; 19.30 h Diavortrag
	Herisau Museum Herisau 19 Uhr
Fr 25.	Trogen RAB 20 Uhr
	Herisau Altes Zeughaus 20.30 Uhr
	Bühler Restaurant Ochsen 20.15 Uhr
Sa 26.	Urnäsch Restaurant Sternen 20 Uhr, 12.-/8.-
	Speicher, Restaurants entlang der Trogenerbahn ab 18 Uhr, 10.-
	Schönengrund Assel-Keller 20.15 Uhr

Herb Miller Jazzband

traditioneller Jazz
veranstaltet von «Jazzclub Herisau»

Carl August Liner / Carl Walter Liner: «Landschaften»

öffentliche Führung durch die Ausstellung
veranstaltet von «Museum Liner Appenzell»

Carl August Liner / Carl Walter Liner: «Landschaften»

öffentliche Führung durch die Ausstellung
veranstaltet von «Museum Liner Appenzell»

Irish Folk Festival 2002 «A Blast From The Past»

drei Stunden irische Musik vom Feinsten
veranstaltet von «domino»

SimonENZler & Noldi Alder: Satire & Musikalität

inkl. 4-Gang Menu; Anmeldung erforderlich unter Tel 071-340 09 01
veranstaltet von «Kul-tour auf Vögelinslegg»

The Bowler Hats Jazzband

New Orleans, Dixieland, Swing
veranstaltet von «Jazzclub Herisau»

1st Casino-Bluesnight mit Climax Blues Band

Special Guest: Boogie Stuff
veranstaltet von «domino»

Vollmondabend im Chräzerli: Trenten oder Trenta

Einführung in ein altes Appenzellerspiel, mit Musik oder Singen
veranstaltet von «Verein Chräzerli Urnäsch»

1st Casino World Night mit : Angélique Kidjo

Verbindung von afroamerikanischen und internationalen Rhythm'n'Blues und Funk-Elementen: World Music
veranstaltet von «domino»

Neue Bilder aus dem Archiv der Gemeinde Teufen

Ausstellung: ab 19 Uhr Fotovernissage mit Apéro; 19.30 Uhr Diavortrag: Werner Holderegger erzählt über alt Teufen
veranstaltet von «Lesegesellschaft Teufen»

Zur Sonderausstellung – Paul Tanner im Zwist?

Rundgang mit Ursula Badrutt Schoch
veranstaltet von «Historischer Verein Herisau»

MANN-BAR

Lesung mit Pfarrer Arnold Oertle aus Reute
veranstaltet von «Bibliothek Speicher Trogen»

Peter Bichsel

Lesung
veranstaltet von «Kultur is Dorf» und «Dorfbibliothek Herisau»

«Pfarrer und Clown»

mit Pfarrer Markus Schwyter, Schwellbrunn
veranstaltet von «Lesegesellschaft Bühler»

Cabaret «Nebes öserigs»

von und mit SimonENZler
veranstaltet von «Kulturverein Schaffli Urnäsch»

2. Beizen- und Kulturnacht

7 Restaurants verwöhnen Sie mit kulinarischen Leckereien, bekannte Musikgruppen unterhalten Sie mit unterschiedlicher Musik
veranstaltet von «Kulturkommission Speicher»

«Ssassa» & «Nuria Sarina»

orientalische Zigeunermusik und orientalisches Tanz
veranstaltet von «Assel-Keller Schönengrund»



FILM

Pünktchen und Anton. Mit pointierten Dialogen, Witz und erzählerischem Tempo hat Caroline Link Erich Kästners berühmtes Kinderbuch über die zwei ungleichen Freunde geschickt an die heutige Zeit angepasst. ♦ Kinok St.Gallen, 15 Uhr

Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Traudl Junge war von 1942 bis Kriegsende Hitlers Sekretärin. Im aufwühlenden Dokumentarfilm schildert sie ihre Erinnerungen und reflektiert über Verdrängung, Schuld und Verantwortung. ♦ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

Das Zimmer meines Sohnes. OmU; VHS-Film ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Crush – Heiraten für Fortgeschrittene. Hintergründige Komödie mit Andie MacDowell, Imelda Staunton und Anna Chancellor. Ab 14 J., Deutsch ♦ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Innocence – Erste Liebe, zweite Chance. Schlichter, sensibler Film über Liebe, Lust und die Tiefgründigkeit des Alters ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Hundstage. Der Österreicher Ulrich Seidl wirft in seinem brillanten und verstörenden Sittengemälde einen schonungslosen Blick in die Seele seiner Landsleute. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Flickering Lights. OmU; Reihe Nordlichter ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

Trouble Every Day. Eine wilde Leidenschaft, die tödliches Leiden schafft! Béatrice Dalle und Vincent Gallo in einem Film, der sich an die erotische Grenze wagt. ♦ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

THEATER

Metzgete mit Rosa Tschudi. Mit gastronomischen, komischen, musikalischen und künstlerischen Leckerbissen; Uhrzeit auf Anfrage ♦ Chällertheater Wil

Don Juan. Molière ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

Sommergäste. von Maxim Gorki ♦ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

Das grosse Heft. von Agota Kristof ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Die Direktoren. Von Daniel Besse (Österreichische Erstaufführung) ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Zum Glück. Komödie von Franz Hohler; Uraufführung/Eigenproduktion; Rabatt mit CARTE BLANCHE ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Eva & Lilith. ein Theaterstück von J. Galli über einen alten Mythos, brandaktuell inszeniert. Beziehungsstück von und mit M.M. Bustert und F. Wilhalm-Schelling ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

Boulevard of Broken Stars. Comedy mit dem Klapptheater ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

MUSICAL

Jesus Christ Superstar. Musical von Andrew Lloyd Webber (Wiederaufnahme) ♦ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Musical Highlights. Musical-Showgruppe «limited Cats»: Highlights aus bekannten Musicals wie Cats, Chicago, Miss Saigon etc. ♦ Stadtsaal Wil, 20 Uhr

System-Out. Das Rocktheater tilt zeigt ein Stück ferner Zukunft ♦ Lagerhaus 40 St.Gallen, 20 Uhr

KABARETT

Geholten Stühle. Andreas Lutz und Gerhard Meister mit Watching God ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Bodo Wartke: Ich denke, also sing' ich. Klavierkabarett ♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 20:30 Uhr

TANZTHEATER

Rigolo Tanzendes Theater. «Balance ... und es drehte sich» ♦ Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

«Nocturne» im Rahmen der extratour. Anja Reinhardt und Rebekka Bogomolec, zwei junge aus dem Thurgau stammende Tänzerinnen, zeigen in einem Nocturne kurze Ausschnitte aus ihren Soloprogrammen. ♦ phoenix-theater 81 Steckborn, 22:30 Uhr

KUNST

Otto Bruderer 1911 – 1994. Landschaften – Eindrücke von nah und fern ♦ Otto Bruderer-Haus Waldstatt, 10 Uhr

Aktionstag, Theater, Film. Extratour: Aktionstag im Rahmen des Thurgauer Kantonaltages an der expo.02 ♦ Kartause Ittingen Warth, 11 Uhr

LITERATUR

extratour. Fernsehübertragung anlässlich der expo.02, (Anmeldung erforderlich). ♦ Bodman-Haus Gottlieben, 14 Uhr

RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

Saturday Side Step. Jungle, Drum'n'Bass, Hardstep live in deinem Wohnzimmer. Von, mit und um DJ Buckweed und DJ Blindmole ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

KINDER

Das Apfelmännchen. Das Klapp-Theater mit einem Marionettentheater für Kinder ab 5 J. nach einem Buch von Janosch ♦ Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

CLUBBING:PARTY

Dance Party mit DJ Action Time. rock & independent & electro beat ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr

Doodah-Party. «Trilogy», HipHop, DJs, MCs ♦ Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr

Fashion House. Mr. Mike | Sir Colin ♦ Offset St.Gallen, 22 Uhr

Kula-Disco. Resident DJs mit Alternative-Sound ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Nacht.tanz. Rub-A-Dub Club: DJ's Slechman & Flyke – Dancehall Reggae ♦ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

Ritmo Tropical. DJ John Harrison ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

Spiritual House. DJs: Christian «Juj» Treuter/Chix E. & Guests ♦ Airport Friedrichshafen, 22 Uhr

DIVERSES

Die Lange Nacht der Museen. Stadtspaziergang zu realen und Gedankenräumen, mit Elsa Prochaska; Schüler lesen Texte zu den Rosenthals ♦ Jüdisches Museum Hohenems, 18 Uhr

Lange Nacht der Museen. Eigernordwand-Live-Abenteuer (Film), Auditorium: 19/20 h; Lesung mit Matthias Ospelt, Stefan Becker, Jürgen Schremser: 22 Uhr; Führungen: 19/20/21/23 Uhr ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

Vom Drill zur Bildung. Aus der Frühgeschichte des st.gallischen Volksschulwesens; Führung durch die Sonderausstellung ♦ Historisches Museum St.Gallen, 20 Uhr

Herbscht- & Oktoberfäsch. herbstlich dekoriert etc. ♦ Rockladen Altstätten, 21 Uhr

GLITZERNACHT FÜR INDIEN

[1]

Der junge St.Galler Verein Benefiz India unterstützt den Bau eines Wohnhauses für 80 tibetische Kinder in der indischen Chauntra School und übernimmt Patenschaften für indische und tibetische Kinder. Mit zwei Veranstaltungen, deren Erlös vollumfänglich den Hilfsprojekten zu Gute kommt, macht Benefiz India im Oktober auf sein Anliegen aufmerksam: Am 12. Oktober lanciert der Verein die Glitzernacht in St.Gallen. Wie in alten David-Bowie-Zeiten verzaubern am 12. Oktober die Zürcher Indierockband «Haemoglobin», die Badener Glitterrock-Band «Flower» und die Luzerner Band «C7inch» die Grabenhalle. Am 20. Oktober gibt es Indische Gastküche und gemütliches Beisammensein im Restaurant Engel. (pd)

Glitzernacht

Samstag, 12. Oktober, Grabenhalle St.Gallen, ab 20 Uhr

Indische Gastküche

So. 20. Oktober, Restaurant Schwarzer Engel, St.Gallen, 12 – 22 Uhr

UNGEFÄHRE

[2]

Am 13. Oktober wird einen Tag lang auf der Euregia-Fähre zwischen Romanshorn und Friedrichshafen das Hörspiel «Ungefähre» uraufgeführt. Das Hörspiel wurde von der Künstlergruppe Blablabor als Eigenproduktion konzipiert, aufgenommen und arrangiert. Mittels eines auf der Fähre installierten UKW-Senders wird das Hörspiel erstmals ausgestrahlt. Das Publikum erhält während der Fahrt auf hoher See die Möglichkeit, an einer Reise durch verschiedene Kulturräume und Sprachlandschaften teilzunehmen. Taschenradios sind auf dem Schiff in beschränkter Zahl erhältlich – das Mitnehmen eigener Empfangsgeräte wird empfohlen. (pd)

Sonntag, 13. Oktober 2002

Euregia-Fähre Romanshorn–Friedrichshafen

Fahr- und Sendezeiten:

Romanshorn ab: 11.36 Uhr, 13.36 Uhr, 15.36 Uhr, 17.36 Uhr

Friedrichshafen ab: 12.41 Uhr, 14.41 Uhr, 16.41 Uhr, 18.41 Uhr





06:SO:10

• KONZERT

Böhmische Spätromantik. Kammermusik von Antonín Dvořák ♦ Museum Oskar Reinhart Winterthur, 10:30 Uhr
New Jazz im Foyer. ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 21 Uhr

• FILM

Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Traudl Junge war von 1942 bis Kriegsende Hitlers Sekretärin. Im aufwühlenden Dokumentarfilm schildert sie ihre Erinnerungen und reflektiert über Verdrängung, Schuld und Verantwortung. ♦ Kinok St.Gallen, 11/20:30 Uhr

Crush – Heiraten für Fortgeschrittene. Hintergründige Komödie mit Andie MacDowell, Imelda Staunton und Anna Chancellor. Ab 14 J., Deutsch ♦ Kino Rosental Heiden, 15/19 Uhr

Uli der Knecht. Uli muss so manche Hürde überwinden, bis er den «Glunggehof» bewirten und sein geliebtes Vreneli gewinnen kann. Die berühmte Gotthelf-Verfilmung mit Hannes Schmidhauser und Liselotte Pulver! ♦ Kinok St.Gallen, 18 Uhr
Flickering Lights. OmU; Reihe Nordlichter ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Die Dreigroschenoper. Veranstalter: Kino Nische ♦ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

Innocence – Erste Liebe, zweite Chance. Schlichter, sensibler Film über Liebe, Lust und die Tiefgründigkeit des Alters ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

• THEATER

Der Intendant lädt ein. Vorstellung des neuen TaK-Spielplans ♦ TaK Schaan, 11 Uhr

Talk im Theater. Die Französische Revolution und die Frauen. Im Studio ♦ Theater St.Gallen, 11 Uhr

Don Juan. Molière ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 14:30 Uhr

Spatz Fritz. Von Rudolf Herfurtner, für Kinder ab 4 J. (Junges Theater in der Spiegelhalle & Dachboden) ♦ Stadtheater Konstanz, 15 Uhr

Eva & Lilith. ein Theaterstück von J. Galli über einen alten Mythos, brandaktuell inszeniert. Beziehungsstück von und mit M.M. Bustert und F. Wilhalm-Schelling ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 19 Uhr

bash – stücke der letzten tage. Von Neil LaBute ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Die Direktoren. Von Daniel Besse (Österreichische Erstaufführung) ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Die Nacht singt ihre Lieder. Von Jon Fosse ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

• TANZTHEATER

Casablanca. zap & dance production (Premiere mit anschließender Party am 4.10.) ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr

• KUNST

Das Weiss und seine Farbigkeit. Familienführung mit Reini Rittler: Eine ungewöhnliche Seh-Reise zu Robert Ryman und anderen Künstlern. ♦ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

Richard Hamilton. Druckgraphik und Multiples 1939-2002; Führung ♦ Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

John Cage: Bird Cage. Lautsprecherinstallation in div. Räumen ♦ Gaswerk Winterthur, 12 Uhr

Landschaften. Carl August Liner/Carl Walter Liner: öffentliche Führung durch die Ausstellung ♦ Museum Liner Appenzell, 14 Uhr

Forum: Kunsttreff. Offenes Gespräch über die ausgestellten Kunstwerke mit Nicole Ohneberg ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr

• RADIO

Kulturgebell. Saiten-Gespräche von, mit und um das Magazin Saiten ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr

Stimmen der Stadt. Der St.Galler Stadtrat stellt sich vor. Heute mit dem Stadtpräsidenten Dr. Heinz Christen ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20:05 Uhr

Sashimi Lounge. Die schönste Art, das Wochenende zu beschliessen ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

• KINDER

Die Entführung aus dem Serail. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 16 Uhr

• DIVERSES

Appenzeller Volkskunde. 10–17 Uhr, Stick- und Webenvorführung; 13:30–16 Uhr, Käsen in der Alphütte ♦ Appenz. Brauchtumsmuseum Urnäsch

Schwerpunkt: Bruno «Pinguin» Zehnder. Öffentliche Führung durch Charly Hochstrasser, Co-Projektleiter «Unter Pinguinen» ♦ Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr

07:MO:10

• KONZERT

Ed Davis & Superband (USA/D). Good Time Blues Is Never Boring ♦ Brauerei Frohsinn Arbon, 20 Uhr

The Monday Band. MusikerInnen finden sich zu neuen Formationen zusammen und präsentieren ein spontanes und abwechslungsreiches Programm ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

• FILM

Black Box BRD. Machtprobe zwischen der BRD und der Roten Armee Fraktion ♦ Cinema Luna Frauenfeld

Flickering Lights. OmU; Reihe Nordlichter ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Trouble Every Day. Eine wilde Leidenschaft, die tödliches Leiden schafft! Béatrice Dalle und Vincent Gallo in einem Film, der sich an die erotische Grenze wagt. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Das Zimmer meines Sohnes. OmU; VHS-Film ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

• LITERATUR

Mein Vukovar lebt. Literatur am Donnerstag – Peter Weibel liest aus seinem neuen Gedichtband. ♦ Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

• RADIO

Extreme Fishing. Auf schmalen Gräten dem abgründigen Programm entlang ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

Prime Time. Die besten und schrägsten Kino-Soundz der Geschichte ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

• DIVERSES

Vielfalt 2002. Abschlussveranstaltung des interkulturellen Wettbewerbs, Eintritt frei. ♦ TaK Schaan, 19 Uhr

08:DI:10

• FILM

Black Box BRD. Machtprobe zwischen der BRD und der Roten Armee Fraktion ♦ Cinema Luna Frauenfeld

Un milliard dans un billard. Wie man mit einem genialen Einfall Millionen verdient, zeigt diese charmante, unschweizerisch-freche Krimikomödie mit Claude Rich, Jean Seberg und Walter Roderer. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

• THEATER

Spatz Fritz. Von Rudolf Herfurtner, für Kinder ab 4 J. (Junges Theater in der Spiegelhalle & Dachboden) ♦ Stadtheater Konstanz, 10 Uhr

Perlen, Freaks & Sp. Guests. Ursus & Nadeschkin präsentieren: BP Zoom, Acoustik Maniaks, Lavados, Möla & Stahli, Martin Hall ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

• KUNST

Ernst Ludwig Kirchner. Graphische Werke; Führung mit Etienne Lullin ♦ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

• RADIO

Fame. Dini Stars uf toxic.fm. Deine Jugendsendung ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr

El Ritual. El Ritual, tu espacio Latino. No se lo pierdan! ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

Lifestyle on toxic.fm. Lifestylethemen untermauert mit Lounge-sound vom Herausgeber des Magazins Massiv ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

• VORTRAG

Unesco Welterbe: Jungfrau-Aletschgebiet. Diavortrag, Referent: Laudo Albrecht, Biologe ♦ Markthalle Staad, 15 Uhr
Wolfsberg Podium. Dr. h.c. mult. Jorma Ollila, Chairman and Chief Executive Officer, Nokia Corporation, Espoo, Finland; Referat «Making the mobile promise a reality», engl. mit Simultanübersetzung ♦ Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

• CLUBBING-PARTY

Disaster.bar. Dr. Brunner – Perlen aus Independien ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

09:MI:10

• KONZERT

Lobith. Cocktail aus Pop, Jazz und Bossa Nova ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Toni Eberle Group. Konzert und CD Präsentation ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

The Gore Gore Girls (USA) & Special Guest. All-Girl Rock'n'Roll, Soul & R'n'B ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

• FILM

Black Box BRD. Machtprobe zwischen der BRD und der Roten Armee Fraktion ♦ Cinema Luna Frauenfeld

Pünktchen und Anton. Mit pointierten Dialogen, Witz und erzählerischem Tempo hat Caroline Link Erich Kästners berühmtes Kinderbuch über die zwei ungleichen Freunde geschickt an die heutige Zeit angepasst. ♦ Kinok St.Gallen, 15 Uhr

Huit femmes. ♦ Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr

Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Traudl Junge war von 1942 bis Kriegsende Hitlers Sekretärin. Im aufwühlenden Dokumentarfilm schildert sie ihre Erinnerungen und reflektiert über Verdrängung, Schuld und Verantwortung. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

• THEATER

Spatz Fritz. Von Rudolf Herfurtner, für Kinder ab 4 J. (Junges Theater in der Spiegelhalle & Dachboden) ♦ Stadtheater Konstanz, 10 Uhr

Das grosse Heft. von Agota Kristof ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr

Die Direktoren. Von Daniel Besse (Österreichische Erstaufführung) ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

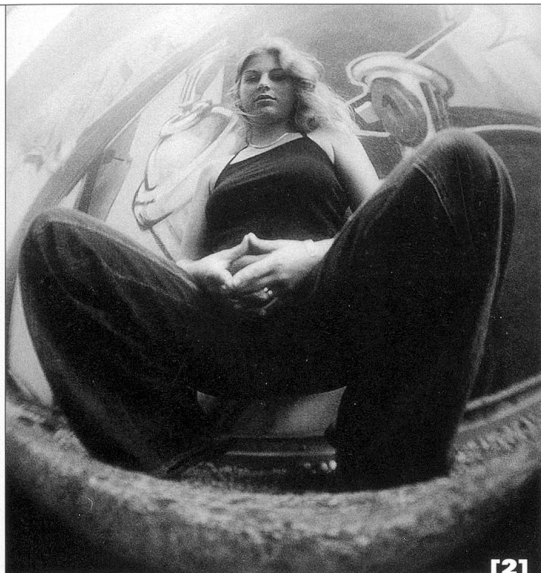
Die Nacht singt ihre Lieder. Von Jon Fosse ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Nabucco. Oper von Giuseppe Verdi ♦ Theater St.Gallen, 20 Uhr

Perlen, Freaks & Sp. Guests. Ursus & Nadeschkin präsentieren: BP Zoom, Acoustik Maniaks, Lavados, Möla & Stahli, Martin Hall ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

• RADIO

Die Axt. Kulturelles rund um St.Gallen und Region ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr



[2]



[3]

Matze und Knuts weltberühmter Sailerjam. Die berühmtesten Seeräuber der Welt bringen von ihren Kapertouren feinsten Funk und Hip Hop mit ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Pull Up. Jamaikanische Vibes vom Jah Children Sound System ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

VORTRAG

Forschungsobjekt Pinguin/Mein Leben als Forscher. Fachreferate von Benno Lüthi, Antarctic Research Trust, und Dr. Klemens Pütz, Pinguinforscher ♦ Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

KINDER

Die Zauberflöte. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

10:DO:10

KONZERT

Jugendsinfonie Brandenburg. Werke von Brahms, Dvorak – und Filmmusik ♦ Kirche St.Mangen St.Gallen, 20 Uhr
Jazz am Donnerstag. ♦ Jakob Rapperswil, 20:30 Uhr
Jazzclub präsentiert: Iris Orniq und friends. Die neue Band der Konstanzer Bassistin stellt sich vor ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr

FILM

Amores possiveis. Julia und Carlos gehen der Frage nach «Was wäre wenn?» ♦ Cinema Luna Frauenfeld
Joint Security Area. ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
Hundstage. Der Österreicher Ulrich Seidl wirft in seinem brillanten und verstörenden Sittengemälde einen schonungslosen Blick in die Seele seiner Landsleute. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

bash – stücke der letzten tage. Von Neil LaBute ♦ Theater am Kornmarkt Bregeuz, 20 Uhr
Die Direktoren. Von Daniel Besse (Österreichische Erstaufführung) ♦ Festspielhaus Bregeuz, 20 Uhr
Die Nacht singt ihre Lieder. Von Jon Fosse ♦ Theater am Kornmarkt Bregeuz, 20 Uhr

Perlen, Freaks & Sp. Guests. Ursus & Nadeschkin präsentieren: BP Zoom, Acoustik Maniaks, Lavados, Mölä & Stahli, Martin Hall ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Kopenhagen. Stück in zwei Akten von Michael Frayn ♦ TaK Schaan, 20:09 Uhr

MUSICAL

System-Out. Das Rocktheater tilt zeigt ein Stück ferner Zukunft ♦ Lagerhaus 40 St.Gallen, 20 Uhr

KUNST

Dialog: Der Künstler selbst. Öffentliche Führung, mit Uwe Wiecek ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

LITERATUR

Lena. Literatur am Donnerstag – Hanna Johansen liest aus ihrem neuen Buch. ♦ Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Mighty Beats. Techno, Progressive, Detroit, Trance, Electro, Chillin, Konfusion, Tech-House mit Ivan Ortega und DJ Manestra ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

CLUBBING-PARTY

Johnny Lopez & Friends. Soul Funk Groove ♦ Offset St.Gallen, 21 Uhr
Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr
Tropic Night. DJ John Harrison ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

DIVERSES

Herbscht- & Oktoberfäsch. herbstlich dekoriert etc. ♦ Rockladen Altstätten, 21 Uhr

11:FR:10

KONZERT

Marco Detto Trio. ♦ Gambrinus Concert St.Gallen
Grand Mothers Funck. Pure Funk-Concert ♦ ZAK Jona SG, 21 Uhr
Michael von der Heide. Mit seinem neuen Album «frisch» (erstes Konzert seiner neuen Tour) ♦ Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

Punk- & Rock'n'Roll-Night. The Apers (NL) Poppunk | Jerry & The Final Thought (CH) Melodic Punk ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr
Schneider TM. Mit seinem neuen Album «Zoom» auf ausgiebiger Clubtour ♦ Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr
Tom Krailing & Buffalo Ballet und Ray Wilko. Der Schaffhauser Tom Krailing & Buffalo Ballet laden zur CD-Taufe. Ebenfalls zu Gast: Ray Wilko & Band. ♦ Kammgarn Schaffhausen, 21:30 Uhr
Hip-Hop. Pete Rock (USA, DJ-Set) & Guests ♦ Remise Wil, 22 Uhr

FILM

Amores possiveis. Julia und Carlos gehen der Frage nach «Was wäre wenn?» ♦ Cinema Luna Frauenfeld
Das Zimmer meines Sohnes. OmU; VHS-Film ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
About a Boy. Hugh Grant brilliert in der Verfilmung eines Romans von Nick Hornby. Ab 12 J., E/d/f ♦ Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr
Le lait de la tendresse humaine. Noch nie wurde die Beklemmung einer Mutter so frontal gefilmt wie in diesem bestürzend schönen Film. Mit Patrick Bruel, Sergie Lopez, Valeria Bruni Tedeschi und Mathilde Seigner. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Joint Security Area. ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr
Hundstage. Der Österreicher Ulrich Seidl wirft in seinem brillanten und verstörenden Sittengemälde einen schonungslosen Blick in die Seele seiner Landsleute. ♦ Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

THEATER

Reza, der Mann des Zufalls. Studio auf der Bühne Rossi/Russius Produktion ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
bash – stücke der letzten tage. Von Neil LaBute ♦ Theater am Kornmarkt Bregeuz, 20 Uhr
Das grosse Heft. von Agota Kristof ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Perlen, Freaks & Sp. Guests. Ursus & Nadeschkin präsentieren: BP Zoom, Acoustik Maniaks, Lavados, Mölä & Stahli, Martin Hall ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr



IRISH FOLK FESTIVAL

[1]

Das Motto «A Blast From The Past» oder auf gut Deutsch «Fetzig Vergangenheit» sagt eigentlich schon alles. Die Vergangenheit lebt! Um dies eindrucksvoll zu belegen, ist The Irish Folk Festival am 17. Oktobr 2002 wieder zu Gast im Casino Herisau. Über ein Dutzend irischer Spitzenkünstler nehmen sich mehr als drei Stunden Zeit, um den Fans irischer Musik eine Breitseite Tradition zu verpassen. Die vier eingeladenen Bands beweisen, dass Irish Folk und die irische Tradition wie ein gewachsener Baum sind: Festgewurzelt in der Erde trägt er manch knorrigen Ast, an dessen Ende zarte Blätter wachsen. Geraldine MacGowan & Friends und Jake Walton & Eric Liorzou stehen für die Generation der Irish Folk-Pioniere, die Alan Kelly Band (Bild) und das Quartett Slide für die jungen Wilden. Als Höhepunkt folgt zum Schluss eine Irish-Folk-Session mit allen vier Gruppen auf der Bühne des Casinos. Für schweisstreibende Tanzmusik also wird gesorgt sein – für das kühle Dunkelbier ebenfalls. (pd)
Donnerstag, 17. Oktober, Casino Herisau, 20 Uhr
 Vorverkauf: Ticketcorner, Manor und SBB-Billettschalter, Tel. 0848 800 800
www.dominioevent.ch

DANCEHALL QUEENS TOUR

[2]

Und wieder ist der Reggae los: Die Dancehall Queens Tour zieht durchs Land und macht natürlich auch in St.Gallen halt, wo rund um die Jah Children eine grosser Freundeskreis jamaikanischer Musik und Lebensphilosophie besteht, neuerdings auch mit eigener Abendsektion auf Toxic.fm (jeden zweiten Mittwoch von 22–24 Uhr). Die Dancehall Queens Tour bringt vier der besten Female Sound Systems aus Holland, Deutschland und der Schweiz auf die Bühnen: «Shiny Irie» sind die gefragteste Reggae-Frauen-Crew aus Holland, «Sweety Bird» gehört zu den aktivsten She DJs in Deutschland. Aus der Schweiz entern die Senkrechstarter «Blazin' Lionez» und «Makeda» (Bild), seit über drei Jahren Plattenlegerin für das Jah Children Sound System, die Bühne. Wetten, dass sich die weissen Grabenhallenwände ob des geballten Reggae-Frauenpowers in rot-gelb-grün verfärben? (pd)
Freitag, 18. Oktober 2002, Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr
Samstag, 19. Oktober, Salzhaus Winterthur
Mittwoch, 23. Oktober, TapTab Schaffhausen
Freitag, 25. Oktober, Kulturhaus Chur

DOVER

[3]

Die erfolgreichste spanische Alternative-Punk-Rock-Formation «Dover» ist nach dem diesjährigem Festival-Sommer, inklusive überzeugendem Auftritt auf der Sternbühne am diesjährigen St.Galler Openair, zurück auf Europas Club-Bühnen. Die Schwestern Cristina und Amparo Llanos sowie ihre Mitstreiter Jesús Antúnez und Alvaro Diez zeichnen sich dadurch aus, dass sie wohl viele Musikstile verwenden, aber diese nicht miteinander mischen, sondern jedem Song seinen eigenen Stil verpassen. Besonders hervorragend ist die Stimme der Sängerin Cristina Llanos, deren Klang oft einen melodischen Gegenpol zu der harten Gitarrenarbeit bildet. Als Support von «Dover» spielen «SuperClub». (pd)
Freitag, 18. Oktober, Remise Wil, 20:30 Uhr
 Vorverkauf: Bro Records St.Gallen, Jukebox Wil
www.klangundkleid.ch/remise

Kellerbühne St.Gallen

Endspiel mit Starbesetzung

«Aendspiel» von Samuel Beckett ist eines der traurigsten Stücke der Weltliteratur. Es behauptet nicht mehr und nicht weniger, als dass der Mensch ein Irrtum der Natur und dass es nicht schade um ihn sei, wenn er sich selber ausrotte. Jörg Schneider und Walter Andreas Müller haben sich zusammengetan, um Aendspiel in einer Dialektfassung zu spielen.

Kellerbühne St.Gallen, 23., 25., 26., 30. Oktober und 1., 2. November 2002, jeweils um 20.15 Uhr

Vorverkauf ab Mittwoch, 9. Oktober 2002, Telefon 0901 560 600

CONTRA
PUNKT

CONTRAPUNKT-KONZERT

Sonntag, 27. Oktober, 20 Uhr, Tonhalle St.Gallen, Kleiner Saal

LES SOLISTES DE GENÈVE

KÜNSTLERISCHE LEITUNG: DANIEL GROSGURIN

SOLOVIOLINE: ROBERT ZIMANSKY

Werke von C. Ph. E. Bach, Bruno Karrer, Jean Balissat, Teppo Hauta-Aho und Rudolf Kelterborn



Sonderausstellung im Appenzeller Volkskunde-Museum Stein AR

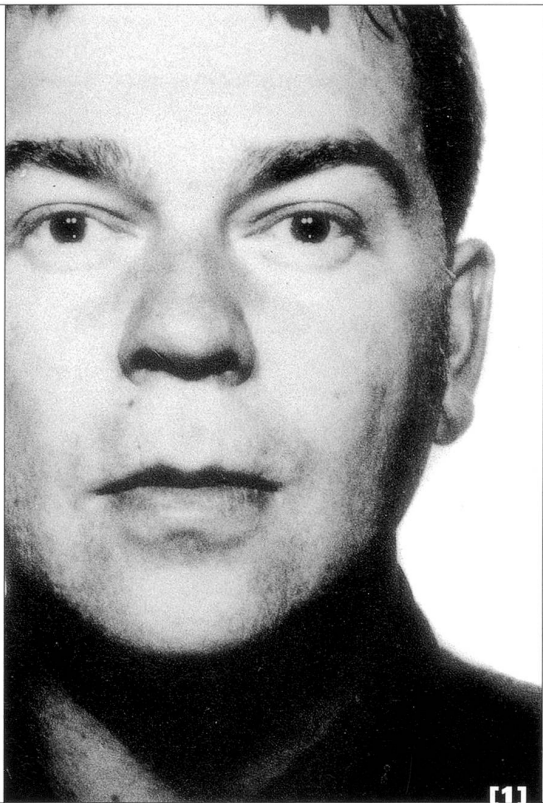
HANS KRÜSI und die Bauernmalerei

25. Aug. bis 17. Nov. 2002

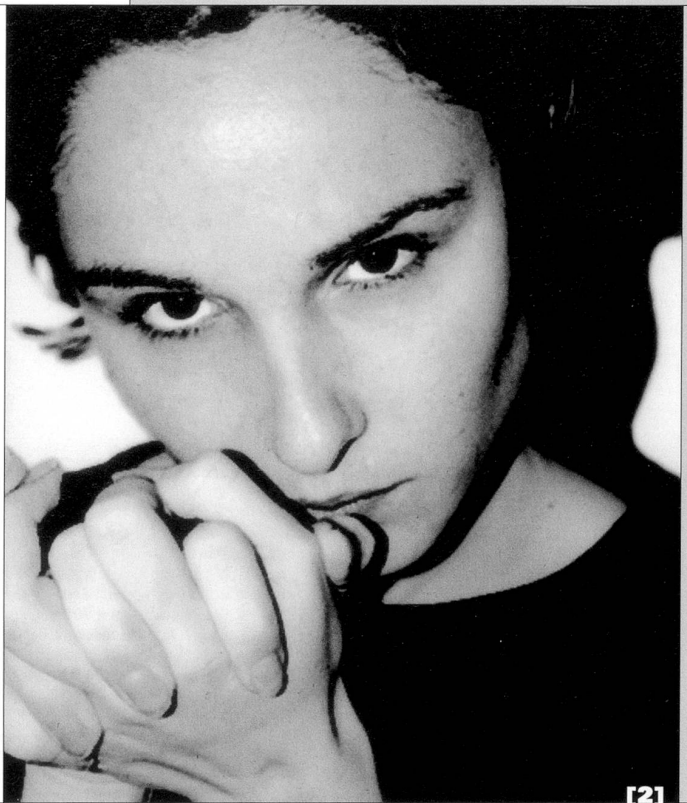
mit vielen erstmals öffentlich gezeigten Werken aus dem Nachlass (Kunstmuseum des Kantons Thurgau, Kartause Ittingen) und aus Privatbesitz

Öffnungszeiten:	Täglich	10 - 12 Uhr	13.30 - 17 Uhr
	Sonntags	10 - 17 Uhr	
	Montagsmorgen	geschlossen	

Öffentliche Führungen: So. 8. Sept., 11 Uhr / So. 27. Okt., 11 Uhr



[1]



[2]

Tod eines Handlungsreisenden. Von Arthur Miller ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Kopenhagen. Stück in zwei Akten von Michael Frayn ♦ Tak Schaan, 20:09 Uhr
Kinsky – Fieberwut. Eine Hommage mit Werner Steinmassl ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
Tag der weissen Blume. von Farid Nagim (im Foyer) ♦ Stadttheater Konstanz, 22 Uhr

:MUSICAL

System-Out. Das Rocktheater tilt zeigt ein Stück ferner Zukunft ♦ Lagerhaus 40 St.Gallen, 20 Uhr

:KABARETT

Clown Linaz. Slapstick, Situationskomik, Artistik und Klamauf ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa

:TANZ

Tango Argentino. Bailar el Viernes ♦ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:KUNST

Adolf Dietrich im Film. Friedrich Kapeller, Regisseur aus Frauenfeld, zeigt seinen 1991 entstandenen Dokumentarfilm «Adolf Dietrich, Kunstmaler» ♦ Galerie Seestrasse 96 Berlingen
träum davon... lädt jeden Freitag 5 Künstler/innen zu Gesprächen und zum Übernachten ein. Besuch erwünscht ♦ visarte.ost im exx St.Gallen, 20 Uhr

:LITERATUR

Liebe Stimme. Begleitveranstaltung zur Ausstellung 'Dichterleben am Bodensee' mit Helen Meier. ♦ Bodman-Haus Gottlieben, 17 Uhr

:RADIO

Nigel Nagel New. Brandneue Scheiben aus der toxic.fm-Musikredaktion ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr

toxic.fm Live. Clubsoundz-Party aus dem Offset: Die DJs L'un est l'autre (ZH), Cedrick und Pat Kay rocken das House ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:KINDER

Peter Pan. Der Kinderheld von Walt Disney ist zurück auf Leinwand. Ab 6 J., Deutsch ♦ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Sounds vom Plattenteller. ♦ Tankstell, Teufenerstr. 75, St.Gallen, 21 Uhr

weekend warm up party. Mit DJ Skoli: house & funk & soul ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr

Clubbing. L'un est l'autre (Indochine, ZH) | Cedrick | Pat Kay ♦ Offset St.Gallen, 22 Uhr

El Fuego Latino. DJ John Harrison ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr
Joystick. DJ's Hamstar & Agent Cobretti – Breakbeat-Culture ♦ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

:DIVERSES

Herbst- & Oktoberfäsch. herbstlich dekoriert etc. ♦ Rockladen Altstätten, 21 Uhr

12:SA:10

:KONZERT

Brad Leali Sax (4-tett). ♦ Gambrinus Concert St.Gallen

Glitzernacht mit Live-Konzerten. Benefiz India präsentiert: Haemoglobin (Indie-Rock, Zürich), flower (Glitter-Rock, Baden), c7inch (Melancholischer Pop-Rock, Luzern) ♦ Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr
Ivan Klansky & Ceněk Pavlík. spielen Werke von Smetana, Dvorák und Janáček (im Wolkenstein-Saal) ♦ Kulturzentrum am Münster Konstanz, 20 Uhr

Konstanzer Solistenkonzerte. Konzert im Rahmen des deutsch-tschechischen Projekts «Wo ist meine Heimat ...». Ivan Klánský (Klavier) & Ceněk Pavlík (Violine) spielen Janáček, Smetana, Dvorák. ♦ Kulturzentrum am Münster Konstanz, 20 Uhr

Folk-Rock. Salty Kiss (CH), Irish Folk-music ♦ Sambao Arbon, 20:30 Uhr

Funk is the preacher. Einen Konzertabend in eine heisse Funkparty zu verwandeln und zu einem unvergesslichen Event zu steigern ist die Devise von Funkology. Beweisen werden sie das am 12. Oktober im Kreuzlinger Z. ♦ Z 88 Kreuzlingen, 21 Uhr

RAD. Funk-Soul-Act straight from the San Francisco Golden Gate! Line up: Rad. (k & v), Ray Obiedo (g), Charles McNeal (s), Dave Garibaldi (d), Dwayne Pate (b) ♦ Kammgarn Schaffhausen, 21:30 Uhr
60ies Garage-Rock'n'Roll-Trash-Party. Live: The Gore Girls (USA, Texas); DJs Jim Knopf & Kizmiak ♦ Remise Wil, 22 Uhr

:FILM

Amores possiveis. Julia und Carlos gehen der Frage nach «Was wäre wenn?» ♦ Cinema Luna Frauenfeld

Le lait de la tendresse humaine. Noch nie wurde die Beklemmung einer Mutter so frontal gefilmt wie in diesem bestürzend schönen Film. Mit Patrick Bruel, Sergie Lopez, Valeria Bruni Tedeschi und Mathilde Seigner. ♦ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

Joint Security Area. ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

About a Boy. Hugh Grant brilliert in der Verfilmung eines Romans von Nick Hornby. Ab 12 J., E/d/f ♦ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr



MAX GOLDT

[1]

Vor fünf Jahren hatte Max Goldt in St.Gallen eine volle Halle, gewann viele Fans und fühlte sich hernach auf dem Bohl (wie in Bielefeld). Man freute sich auf ein baldiges Wiedersehen. Doch Goldt kam einfach nicht wieder. Was nicht an Goldt lag: Der brachte Jahr für Jahr ein neues Buch heraus und ging auch immer schön auf Lesetour. Jetzt hat sich ein St.Galler Veranstalter, nämlich die Bildungsgemeinschaft, endlich des begnadeten deutschen Schriftstellers und Schwarzhumoristen erinnert. Der Zeitpunkt der Rückkehr ist gut gewählt: Soeben hat die Titanic Boy Group, zu der man Goldt als Kolumnisten jenes Satiremagazins durchaus zählen könnte, bewiesen, dass es für diese Art elegante Zeitkommentare auch in der Ostschweiz ein Publikum gibt. Goldt kommt mit seinem neuen Buch «Wenn man einen weissen Anzug anhat», das für einmal keine Sammlung von Kolumnen oder Essays, Grotesken oder Scherzen ist, sondern ein Tagebuch. Das beginnt ausgerechnet im September 2001 und handelt u.a. von Karlheinz Stockhausen, der Mutter Gottes, dem Tauchsieder der Familie Henscheid, Jörg Haider, einer rumänischen Prinzessin mit harten Haaren sowie von, Schreiberlinge aufgepasst, Kommentarwischmaschinen. Ein güldener Abend steht bevor, mit einem gewiss gut gekleideten Herrn. (pd)
Dienstag, 22. Oktober, Grabenhalle St.Gallen
 Vorverkauf: Comedia

SAINT CITY BREAKDOWN

[2]

Die beiden letzten Oktoberwochenenden stehen im Jugendkulturraum flon in St.Gallen alias Saint City wieder ganz im Zeichen des Hip Hop: Auf dem Breakdanceboden, an den Plattentellern, mit Mikrofon und Spraydosen wird zum grossen Saint City Breakdown geblasen. Neben den Wettbewerben der hiesigen Hopper gibt's auch spannenden Zuzug aus den anderen Landesteilen, in denen das Rappen in eigener Mundart längst seinen Siegeszug angetreten hat: Die Bündner «Sektion Kuchikäschtli» schauen nach dem Auftritt mit den Linzern «Texta» im Frühjahr erneut in Saint City vorbei, um von ihren «Dorfgschichtä» zu berichten. Daneben warten die Rapperinnen «Zora» (Bild) und «Big Zis», die beide in diesem Sommer ihr Debütalbum veröffentlichten, mit Beats und Reimen auf. (pd)

Jugendkulturraum flon St.Gallen

Freitag, 18. Oktober, 21 Uhr

Breakdanceshow mit Rockidz-Crew DJ-Contest

Konzert mit Sektion Kuchikäschtli (ca. 23 Uhr)

Samstag, 19. Oktober

Graffiticontest im und um den flon freier Eintritt für alle interessierten Leute

Freitag, 25. Oktober, ab 21 Uhr

Saint City – Ladies night

Freestyle Battle

Zora & Big Zis (ca. 23 Uhr)

Samstag, 26. Oktober, ab 21 Uhr

Saint City – Local / final night

mit drei Hip Hop Acts aus der Umgebung



Hundstage. Der Österreicher Ulrich Seidl wirft in seinem brillanten und verstörenden Sittengemälde einen schonungslosen Blick in die Seele seiner Landsleute.

♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Das Zimmer meines Sohnes. OmU; VHS-Film ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

Licence to Kill. James Bond bringt auf einem privaten Rachefeldzug einen süd-amerikanischen Drogenbaron zur Strecke. Timothy Dalton im härtesten Bond aller Zeiten! ♦ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

THEATER

Die Zauberflöte. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart (Wiederaufnahme)

♦ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
bash – stücke der letzten tage. Von Neil LaBute ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki; Premiere ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Perlen, Freaks & Sp. Guests. Ursus & Nadeschkin präsentieren: BP Zoom, Acoustik Maniaks, Lavados, Möla & Stahlh, Martin Hall ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Tod eines Handlungsreisenden. Von Arthur Miller ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

MUSICAL

System-Out. Das Rocktheater tilt zeigt ein Stück ferner Zukunft ♦ Lagerhaus 40 St.Gallen, 20 Uhr

TANZ

The Globe. World Music Dance Event ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

toxic.fm Live. Housearrest Party ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

KINDER

Die kleine Raupe Nimmersatt. Schauspieltheater für Kinder ab 3 Jahren nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Eric Carle; Kindertheater Pipifax ♦ Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

Peter Pan. Der Kinderheld von Walt Disney ist zurück auf Leinwand. Ab 6 J., Deutsch ♦ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Carmen. für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

CLUBBING-PARTY

Salsa Weekend III. (Vorlesung & Diavortrag R. Kailer im v. floor ab 20 h) ♦ Airport Friedrichshafen, 15 Uhr

Danceparty. Mit DJ stefan h.: Rock, Pop und Alternatives ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr

Flower Power II. The Sound of the 60's & 70's: DJ Ghost & DJ Shriek ♦ Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

Freestyle. Ajele | Whitmoon ♦ Offset St.Gallen, 22 Uhr

Kula-Disco. Resident DJs mit Alternative-Sound ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Ritmo Tropical. DJ John Harrison ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

DIVERSES

Tauschen. Eine wirtschaftliche & gesellschaftliche Notwendigkeit; Wirtschaftseminar mit Mauricio & Rebeca Wild; freiwilliger Beitrag ♦ Spiel- & Lernzentrum Herisau, 9/15 Uhr

Herbscht- & Oktoberfäsch. herbstlich dekoriert etc. ♦ Rockladen Altstätten, 21 Uhr

13:SO:10

KONZERT

Ver-rückte Linien, Farben und Flächen. Experten-Sicht mit Nadine Scheu, Kunstwissenschaftlerin. Zu Werken von Sol LeWitt & Robert Mangold ♦ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

Radio-Sinfonie-Orchester Pilsen.

♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 17 Uhr

Metal-Hardcore. Converge (USA), Paint The Town Red (D), Cataract ♦ Remise Wil, 17:30 Uhr

FILM

Amores possíveis. Julia und Carlos gehen der Frage nach «Was wäre wenn?» ♦ Cinema Luna Frauenfeld

Pünktchen und Anton. Mit pointierten Dialogen, Witz und erzählerischem Tempo hat Caroline Link Erich Kästners berühmtes Kinderbuch über die zwei ungleichen Freunde geschickt an die heutige Zeit angepasst. ♦ Kinok St.Gallen, 15 Uhr

Le lait de la tendresse humaine. Noch nie wurde die Beklemmung einer Mutter so frontal gefilmt wie in diesem bestürzend schönen Film. Mit Patrick Bruel, Sergio Lopez, Valeria Bruni Tedeschi und Mathilde Seigner. ♦ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

About a Boy. Hugh Grant brilliert in der Verfilmung eines Romans von Nick Hornby. Ab 12 J., E/d/f ♦ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr

Das Zimmer meines Sohnes. OmU; VHS-Film ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Kuhle Wampe. Veranstalter: Kino Nische ♦ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr

Un milliard dans un billard. Wie man mit einem genialen Einfall Millionen verdient, zeigt diese charmante, unschweizerisch-freche Krimikomödie mit Claude Rich, Jean Seberg und Walter Roderer. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Talk im Theater. Einführung zu «Les Contes d'Hoffmann». Im Foyer ♦ Theater St.Gallen, 11 Uhr

Spatz Fritz. Von Rudolf Herfurter, für Kinder ab 4 J. (Junges Theater in der Spiegelhalle & Dachboden) ♦ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Perlen, Freaks & Sp. Guests. Ursus & Nadeschkin präsentieren: BP Zoom,

Acoustik Maniaks, Lavados, Möla & Stahlh, Martin Hall ♦ Casinotheater Winterthur, 22 Uhr

KUNST

Ungefähre. Ein Hörspiel von blablabor. Bitte Radio mitbringen! ♦ Fähr ab Romanshorn, 11:36 Uhr

Forum: Kunsttreff. Offenes Gespräch über die ausgestellten Kunstwerke mit Nicole Ohneberg ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr

RADIO

Sunny Spells and Scattered Showers. Celtic Music in Variationen aus Irland und dem Rest der Welt ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr

FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

Downbeat. Jazz ist keine Stilrichtung, sondern ein Konzept ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

VORTRAG

Die Mutter – Vortrag und Diskussion. (im Foyer) ♦ Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

KINDER

Peter Pan. Der Kinderheld von Walt Disney ist zurück auf Leinwand. Ab 6 J., Deutsch ♦ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Carmen. für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 16 Uhr

CLUBBING-PARTY

Salsa-Brunch. ♦ Airport Friedrichshafen, 11 Uhr

Schrubberparty. Kampf den Spinnweben in the church! ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 15 Uhr

DIVERSES

Appenzeller Volkskunde. 10–17 Uhr, Stick- und Webenvorführung; 13:30–16 Uhr, Käsen in der Alphütte ♦ Appenz. Brauchtumsmuseum Urnäsch

14:MO:10

FILM

Il vento di settembre – Storie di migranti. 40 Jahre nach «Siamo italiani» ♦ Cinema Luna Frauenfeld

Joint Security Area. ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Hundstage. Der Österreicher Ulrich Seidl wirft in seinem brillanten und verstörenden Sittengemälde einen schonungslosen Blick in die Seele seiner Landsleute.

♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Das Zimmer meines Sohnes. OmU; VHS-Film ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

THEATER

Perlen, Freaks & Sp. Guests. Ursus & Nadeschkin präsentieren: BP Zoom, Acoustik Maniaks, Lavados, Möla & Stahlh, Martin Hall ♦ Casinotheater Winterthur, 22 Uhr

RADIO

Overload. Für ehemalige, aktive und zukünftige Headbangers. Kicks Ass ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

Taxi. Taxi lädt ein zum nächtlichen Gespräch über alltägliche und doch tiefgründige Fragestellungen ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 23 Uhr

15:DI:10

FILM

Il vento di settembre – Storie di migranti. 40 Jahre nach «Siamo italiani» ♦ Cinema Luna Frauenfeld

Shake it all about. ♦ Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr

Die Dreigroschenoper. Sw, D 1931; G.W. Pabsts berühmte Brechtverfilmung

♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Hundstage. Der Österreicher Ulrich Seidl wirft in seinem brillanten und verstörenden Sittengemälde einen schonungslosen Blick in die Seele seiner Landsleute

♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

Kuhle Wampe. Sw, D 1932, nach einem Drehbuch von Bert Brecht ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

THEATER

Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Comedy im Casino. Die regelmässige Sendung von SF DRS, moderiert vom Berner Duo Flügzig. ♦ Casinotheater Winterthur, 22 Uhr

MUSICAL

Night of the dance. Broadway Dance Company & Dance Empire Dublin ♦ Stadt-saal Wil, 20 Uhr

KUNST

Richard Hamilton. Druckgraphik und Multiples 1939-2002; Führung ♦ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

RADIO

Fame. Dini Stars uf toxic.fm. Deine Jugendsendung ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr

El Ritual. El Ritual, tu espacio Latino. No se lo pierdan! ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

Talk to Me. Talkshow von und mit Xenia ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

CLUBBING-PARTY

Disaster.bar. DJ N.e.o.n. – Triphop & Elektro ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Die erste Party im Semester. Unsere traditionelle Party zum Semesterbeginn für alle Erstsemester, Studenten und ... ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

DIVERSES

Spirit & Heart Disco. Mit DJs Ulrike & Karl Heinz (Zur Einstimmung (Bewegungs-)meditation mit Sabine zur Einstimmung beginnt um 20:30 Uhr) ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21:30 Uhr

16:MI:10

KONZERT

Talent Air. Vorausscheidungen in der Sparte Bands am Talhofestival ♦ Talhof St.Gallen

Bergen Philharmonic Orchestra. Leitung: Frühbeck de Burgos; Martin Grubinger, Schlagwerk; Werke von E. Grieg, B. Hartl, A. Dvorák ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Knut & Silvy. Days Of Dismantled Routines ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Zivilschutz-Show-Orchester. ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 20 Uhr

Maria Bill: Piaf. Szenen und Chansons aus dem Leben der Edith Piaf ♦ TaK Schaan, 20:09 Uhr

Alternative Wednesday. Atila the Stockbroker (UK): Punkrockfolker, Dichter, Weltreisender, Stadionsprecher | The Garden Gang (D): Glam-Punkrock ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

FILM

Il vento di settembre – Storie di migranti. 40 Jahre nach «Siamo italiani» ♦ Cinema Luna Frauenfeld

Shake it all about. ♦ Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr

Die Dreigroschenoper. Sw, D 1931; G.W. Pabsts berühmte Brechtverfilmung

♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Hundstage. Der Österreicher Ulrich Seidl wirft in seinem brillanten und verstörenden Sittengemälde einen schonungslosen Blick in die Seele seiner Landsleute

♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Sommernächte. von Maxim Gorki ♦ Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

Die Hinrichtung. Von Bernd Späth ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Paolo Nani: Der Brief. Der Meister des Slapstick führt ein in die Kunst des Briefeschreibens; wortlos, zwerchfellerschütternd und mit unglaublicher Mimik. Ra-

batt mit Passepartout ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST

Richard Hamilton. Druckgraphik und Multiples 1939-2002; Führung ♦ Kunstmuseum Winterthur, 12:30 Uhr

Landschaften. Carl August Liner/Carl Walter Liner: öffentliche Führung durch die Ausstellung ♦ Museum Liner Appenzell, 19:30 Uhr

LITERATUR

Moby Dick. Präsentiert von Matthias Jendis; Eintritt frei ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

RADIO

Die Axt. Kulturelles rund um St.Gallen und Region ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr

Schnauz FM. St.Gallens Hip Hop Radio-Show von Andy und Nico ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

Freunde der Nacht. Musik & Partyszenen in und um St.Gallen ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

KINDER

Wald- und Märchentage. «Wald-Zwergen – Zwergen-Märchen – Märchen-Wald»; Für PrimarschülerInnen, Voranmeldung unerlässlich! ♦ Fabriggli Buchs, 10 Uhr

17:DO:10

KONZERT

Konzertreihe Sul Palco – Ensemble Plus. Kammermusikwerke von Max Bruch, Johann Nepomuk Hummel und Ernst von Dohnanyi ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

Irish Folk Festival 2002. «A Blast From The Past» ♦ Casino Herisau, 20 Uhr

Kalmaniana. Charles Kalman-Foyer ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 20 Uhr

Maria Bill: Piaf. Szenen und Chansons aus dem Leben der Edith Piaf ♦ TaK Schaan, 20:09 Uhr

FILM

Shake It All About. herzlich-lustige und witzig-verrückte Komödie aus Dänemark

♦ Cinema Luna Frauenfeld

Demanty Noci – Diamanten der Nacht. R: Jan Nemec; Tschechoslowakei, 1963 (englische UT); freier Eintritt; im Astoria-Saal ♦ Kulturzentrum am Münster Konstanz, 19 Uhr

101 Reykjavik. OmU ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Traudl Junge war von 1942 bis Kriegsende Hitlers Sekretärin. Im aufwühlenden Dokumentarfilm schildert sie ihre Erinnerungen und reflektiert über Verdrängung, Schuld und Verantwortung. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

Sommernächte. von Maxim Gorki ♦ Stadttheater Konstanz, 19 Uhr

Die Direktoren. Von Daniel Besse (Österreichische Erstaufführung) ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Paolo Nani: Der Brief. Der Meister des Slapstick führt ein in die Kunst des Briefeschreibens; wortlos, zwerchfellerschütternd und mit unglaublicher Mimik. Ra-

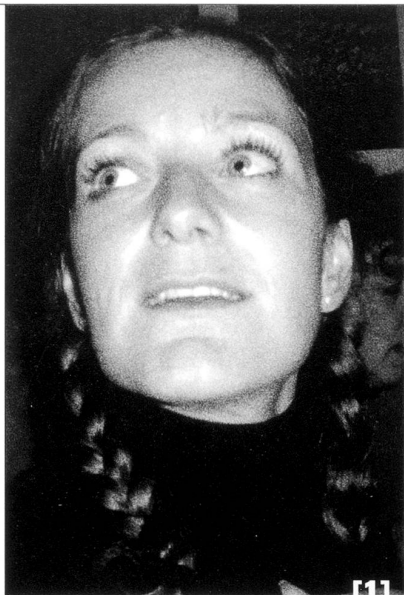
batt mit Passepartout ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

KUNST

Anita Busch. Vernissage mit musikalischer Begleitung ♦ Bären Häggenschwil, 11 Uhr

Paul Klee: Meisterwerke der Sammlung Djerassi. Vernissage ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

Andreas Dobler, Norbert Mösling/Andy Guhl. Führung durch die Ausstellung mit Nadia Schneider ♦ Kunsthaus Glarus, 19:30 Uhr



:LITERATUR

Gottlieb Anthologie. Literatur am Donnerstag – Oswald Burger stellt die Gedichte von Peter Salomon vor und diskutiert sie mit Autor und Publikum
 ♦ Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

:RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Dub Station. Freestyle, DnB, House in themix von und mit DJ Whitemoon
 ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:VORTRAG

Faszination Pinguin. Ein fischhafter Vogel; Fachreferat von Prof. Dr. David G. Senn, Meeresbiologe ♦ Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

:KINDER

Wald- und Märchentage. «Wald-Zwerg» – Zwergen-Märchen – Märchen-Wald; Für PrimarschülerInnen, Voranmeldung unerlässlich! ♦ Fabrigg Büchs, 10 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Bade.wanne. DJ's Reedo & Rolexx & Special Guests – Experimental Chill/Beat with Live Instruments ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Johnny Lopez & Friends. Soul Funk Groove ♦ Offset St.Gallen, 21 Uhr
Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

:DIVERSES

Jazztreff im K9. Mal CD, mal Film, mal ..., Eintritt frei ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
Schweineglück. der Spiel-Abend ♦ Rockladen Altstätten, 21 Uhr

18:FR:10

:FESTIVAL

Saint City Breakdown. Breakdanceshow mit Rockidz-Crew; DJ-Contest; Konzert mit Sektion Kuchikäschtli ♦ Flon St.Gallen, 21 Uhr

:KONZERT

Appenzeller Streichmusik. ♦ Gambrius Concert St.Gallen
CD-Taufe: Transmartha. Früher hiess die Band mal Sparta-Winterthur; Support: Admiral James T. (Winterthur) plays 14 great tracks ♦ Gaswerk Winterthur
Donizetti-Gala. Ausschnitte aus den Opern «Don Pasquale», «Der Liebestrank» und als Erstaufführung im deutschsprachigen Raum die Kurzoper «Pygmalion» ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr
Brass-Band Hall im Tirol. ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 20 Uhr
The Loverfield Jazzband. The Happy Dixieland Band. Klassischer Dixie vermischt mit Blues und Swing. ♦ Geberit Informations-Zentrum Jona, 20:20 Uhr
Alternative-Punk. Dover (ESP) & SupperClub ♦ Remise Wil, 20:30 Uhr
Marco Zappa Quartet. Tessiner Cantautore mit virtuoser, zumeist akustischer Bandbegleitung, wunderschön! ♦ Kulturkarussell Rössli Stäfa, 20:30 Uhr
Omar Sosa Octet. Kubanisch marokkanischer Jazz-HipHop-Salsa-Mix ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr
The Moondog Show. feat. Hank Shiz-zoe & Loose Gravel ♦ Kammgarn Schaffhausen, 21:30 Uhr

:FILM

Shake It All About. herzlich-lustige und witzig-verrückte Komödie aus Dänemark ♦ Cinema Luna Frauenfeld
Schluss mit Mudder. Konstanzer Erstaufführung ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
K 19 – Showdown in der Tiefe. Kathryn Bigelow verfilmt das wahre Drama des ersten atomar betriebenen, sowjetischen U-Bootes. Ab 14 J., Deutsch ♦ Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

:THEATER

Das grosse Heft. von Agota Kristof ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Die Direktoren. Von Daniel Besse (Österreichische Erstaufführung) ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr
Die Hinrichtung. Von Bernd Späth ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Paolo Nani: Der Brief. Der Meister des Slapstick führt ein in die Kunst des Briefeschreibens; wortlos, zwerchfeller-schütternd und mit unglaublicher Mimik. Rabatt mit Passepartout ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Ein Tanzabend – 4mal Tanz aus der Schweiz. ein zeitgenössischer Tanzabend mit theatralem Gespür von/mit: Gerhard Maab, Michael Kellenberger, Gisa Frank, Astrid und Fredy, Christa Näf, Nadine Laub, Andrea Fäh, Esther Bünter ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr
Stage TV. Multimediale Show ♦ Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

:KABARETT

In den Schluchten des Alltags. Kabarettistisches Gedanken-theater mit Christof Stählin ♦ Fabrigg Büchs, 20 Uhr

:TANZ

Tango Argentino. Bailar el Viernes ♦ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:KUNST

träum davon... lädt jeden Freitag 5 Künstler/innen zu Gesprächen und zum Übernachten ein. Besuch erwünscht ♦ visarte.ost im exex St.Gallen, 20 Uhr

:LITERATUR

Gezeitenwechsel. Über Ebbe und Flut im Leben, Luzia Anliker. Lesung und Vortrag von eigenen Texten ♦ Splügeneck St.Gallen, 20 Uhr
Ursula Bergen. Lesung im Studio ♦ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

:RADIO

Nigel Nagel New. Brandneue Scheiben aus der toxic.fm-Musikredaktion ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Nachtschalter. Ausgetipps, Liveschaltungen in die Stadt und viel Partysound ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

:VORTRAG

Adolf Dietrichs Farbenwelt. Vortrag von Rosalba Nussio, Künstlerin, Berlin. Anschliessend Apéro in Galerie ♦ Galerie Seestrasse 96 Berlingen

AUGENSCHHEIN.04

[1]

Claudia Künzler lädt Interessierte zum vierten Mal ein, einen Augenschein zu wagen. Mit der Ausstellungsserie «augenschein» möchte die Initiatorin Künstlern eine Plattform schaffen und ihnen die Gelegenheit bieten, ihre Werke einer breiten Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Ihrem Ruf nachgekommen sind in diesem Jahr Corinne Baer, Sonja Garcia, Claudia Künzler, Christian Mazek, Susann Maier und Andy Schildknecht, allesamt aus der Region Fürstentum-St.Gallen stammend. Der Spannungsgeladene Anlass findet wie immer in der Region Uzwil statt. Die Ausstellungen der Serie «augenschein» sind nicht einfach profane Kunstdarstellungen. Im Zentrum steht das Erlebnis. Mit einzigartigen Veranstaltungen soll der Austausch zwischen Menschen und den schönen Künsten gefördert werden. «Augenschein» fordert Menschen auf, in den Rausch der Sinne einzutauchen. Wage einen Augenschein! (pd)

Freitag, 25. Oktober, 20 Uhr: Vernissage mit Elektronik-Künstler Remo Müller
Samstag, 26. Oktober, 12 – 18 Uhr: Ausstellung
Sonntag, 27. Oktober, 11 – 17 Uhr: Ausstellung
 Gewerbehaus Wiesentalstr. 22, 9242 Oberuzwil
www.augenschein.ch

KOL SIMCHA

[2]

Das Klezmer-Quintett «Kol Simcha» – es nennt sich neu «The World Quintett» – fesselt seit seiner Ensemblegründung im Jahr 1986 das anspruchsvolle Publikum der Jazz-, Klassik- und Weltmusikfestivals auf drei Kontinenten. Am 26. Oktober spielt das aussergewöhnliche Quintett (Oliver Truan, Michael Heitzler, Ariel Zuckermann, Daniel Fricker, David Klein) im Chössi-Theater in Lichtensteig. In seinen Konzerten schaffen die Musiker mit ihrer lebendigen, offenen Musiksprache und ihrer mitreisenden Spielfreude und Virtuosität eine einzigartige Atmosphäre. Dabei verweben «Kol Simcha» verschiedenste Stile und Einflüsse, von amerikanischen Jazz-Improvisationen über abendländische Klassik bis zu sinnlichen Rhythmen aus dem Nahen Osten. (pd)

Samstag, 26. Oktober, Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr
Abendkasse ab 19.15 Uhr
 Vorverkauf: Tel. 071 988 57 57 (ab 20. Oktober)



CINECLUB

		Programm 2002/2003
21. Okt. 2002	Pequeños milagros - Kleine Wunder	
20.15	Eliseo Subiela, Argentinien, 1997, 99'	
4. Nov. 2002	Der Lauf der Dinge	
20.15	Fischli/Weiss, Schweiz, 30'	
anschl.	Salam Cinema	
	Mohsen Makhmalbaf, Iran, 1994, 75'	
17. Nov. 2002	Kaos	
Sonntag, 10.00	Paolo und Vittorio Taviani, Italien, 1984, 140'	
9. Dez. 2002	Reise nach Kafiristan	
20.15	Fosco und Donatello Dubini, Schweiz, 2001, 100'	
6. Jan. 2003	Bellissima	
20.15	Luchino Visconti, Italien, 1951, 116'	
19. Jan. 2003	Das Schlesische Tor	
Sonntag, 10.00	Clemens Klopfenstein, Schweiz, 30'	
anschl.	Wer Angst Wolf	
	Clemens Klopfenstein, Schweiz, 2000, 85'	
3. Feb. 2003	Varlin	
20.15	Friedrich Kappeler, Schweiz, 2000, 80'	
17. Feb. 2003	Das verlorene Halsband der Taube	
20.15	Nacer Khemir, Tunesien, 1991, 90'	
3. März 2003	Step across the border	
17.45	Nicolas Humbert und Werner Penzel, Schweiz, 1990, 87'	
17. März 2003	Blow up	
20.15	Michelangelo Antonioni, England, 1966, 111'	
31. März 2003	Hamam - Il bagno turco	
20.15	Ferzan Özpetek, Türkei/Italien, 1997, 94'	

Die Vorführungen finden im Kino Palace, St.Gallen, statt. Alle Filme in Originalversion, mit deutschen Untertiteln!
11 Filme für 75.- Beitritt jederzeit möglich. Weitere Informationen: 071 245 78 60 oder an der Abendkasse.

Ausgabe Oktober 2002

domino

präsentiert:

Informationen: www.dominoevent.ch

Do 17. Okt. 2002, 20 Uhr, Casino Herisau
Drei Stunden irische Musik vom Feinsten am traditionellen

IRISH FOLK FESTIVAL 02 «A Blast From The Past» mit:
JAKE WALTON & ERIC LIORZOU - Celtic Myths on Hurdy Gurdy and Guitars
ALAN KELLY BAND - Trad's Hottest Ticket, SLIDE - A Powerhouse Quartet
GERALDINE MacGOWAN & FRIENDS - Timeless Irish Songs

Sa 19. Oktober 2002, 20.30 Uhr, Casino Herisau
1st Casino-Bluesnight mit:

CLIMAX BLUES BAND Special Guest: Boogie Stuff
Die Climax Blues Band gibt es schon seit ziemlich genau drei Jahrzehnten. Über all die Jahre erarbeitete sich die Climax Blues Band einen exzellenten Ruf als Live-Band mit ihrem frischen, aufgestellten Boogie Blues mit leicht funkigem Einschlag. Eine Livesensation die ihresgleichen sucht.

Do 24. Oktober 2002, 20.30 Uhr, Casino Herisau

1st Casino-Worldnight mit: **ANGELIQUE KIDJO**

Sie komponiert die trad. Musik ihres Landes neu, verbindet sie mit afroamerik. und internat. Rythm'n' Blues - aber auch Funk-Elementen zu einem eindringlichen, zukunftsweisenden Sound. Aktuelles Album: «Black Ivory Soul» (Sony)

Fr 8. November 2002, 20.30 Uhr, Casino Herisau, num. Bestuhlung auf der Galerie

Funky Night mit: **MACEO PARKER** & Special Guest: Gee K.
Bläsergezikelter Funk, Partygroove, handmade music, uplifting Popmusik und zeitloses Entertainment - auch knackig arrangierte Songs!

Do 14. November 2002, 20.00 Uhr, Casino Herisau

Casino Mundart-Obig mit: **STILLER HAS** «Auf Stelzen-Tour»
Stiller Has präsentiert das neue Album «Stelzen»
(release 12.10. 2002, Sound Service)

Mi 27. November 2002, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen, nummerierte Bestuhlung
«Jazz Classics St. Gallen» **JAN GARBAREK GROUP**
In Zusammenarbeit mit all blues Konzert GmbH.

Do 28. November 2002, 20 Uhr, Hotel Ekkehard St. Gallen, num. Bestuhlung

aloneunderholder **WILLY ASTOR**

Mit dem aktuellen Programm: «Gehe hin und Meerrettich»
Die CD «Gehe hin und Meerrettich» zum Auftritt ist bei BMG erschienen.

Fr 6. Dez. 2002, 20 Uhr, Casino Herisau (AR) - nummerierte Bestuhlung

LUKA BLOOM (IRL) - SOLO

Aktuelles Album: Between The Mountain and the Moon (Warner)
Der begnadete irische Singer/Songwriter wieder in der Schweiz.

Do 12. Dez. 2002, 20 Uhr, Fürstenlandsaal Gossau (SG) - num. Bestuhlung
Das Comedy-Musical, das ABBA und die Beatles vereint:

MAMMA MIA - COME TOGETHER

Comedy-Musical-Spess mit internationalen Solisten - mehr als 50 Mitwirkende
viele Nummer-1-Hits, u.a.: Mamma Mia, Come Together, Waterloo, Let It Be

Fr 6. Dez. 02, Casino Frauenfeld, Sa 14. Dez. 02, Forum im Ried Landquart,
Sa 21. Dez. 02, Casino Herisau (AR) - 20 Uhr, nummerierte Bestuhlung

JOHN BRACK & JEFF TURNER

Christmas with us, Special Guest Willy Wainwright, Fiddle
Das stimmungsvolle Weihnachtskonzert

Fr 20. Dezember 2002, 20.30 Uhr, Casino Herisau
Abschiedstournee der SchmetterBand

POLO HOFER & DIE SCHMETTERBAND

Aktuelles Album: XangischXung.

Do 26. Dezember 2002, Türöffnung 20.30 Uhr Casino Herisau

TARANTINO'S PULP FICTION PARTY

classic 70s and 80s soundbites feat. «The Tarantinos» - the original live-sounds
from the Tarantino movies and «DJ Strampl» - the expert for funk and soul /
resident Kaufleuten ZH, let's dance till 2am

Fr 27. Dez. 2002, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen - nummerierte Bestuhlung

GIUSEPPE VERDI-GALA

Grosse Oper Polen mit Orchester und Chor. Künstlerische Leitung: Marek Tracz.
Mit Auszügen aus Nabucco, Aida, Rigoletto, Der Troubadour, La Traviata u.a.

Sa 28. Dezember 2002, 20 Uhr, Tonhalle St. Gallen, nummerierte Bestuhlung

DIE VIER JAHRESZEITEN VON ANTONIO VIVALDI
mit Giuliano Carmignola (Violine) und Kammerorchester Basel

Das renommierte Kammerorchester Basel und der gefeierte Vivaldi-Interpret
Giuliano Carmignola kommen mit «Die vier Jahreszeiten» und weiteren Werken
des venezianischen Meisters Antonio Vivaldi wieder nach St. Gallen.

VORVERKAUF: Manor und SBB-Billettschalter (ganze Schweiz), TCS-Geschäftsstelle in
Herisau + Kreuzlingen, Neue Zuger Zeitung + Theater Casino Zug, Neue Luzerner Zeitung
Luzern, Liechtensteinische Landesbank Vaduz, Papeterie Moflar Heerbrugg, Tourist Service
Winterthur sowie bei allen anderen Ticket-Corner-Stellen

Tickethotline Tel. 0848/800 800



:KINDER

Wald- und Märchentage. «Wald-Zwerg, Zwergen-Märchen, Märchen-Wald»; Für PrimarschülerInnen, Voranmeldung unerlässlich! ♦ Fabrigli Buchs, 10 Uhr
Das totale Kunst-Erlebnis! Workshop für Kinder ab 7 J. mit Reini Ritter, Museumspädagogin MAT ♦ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 15 Uhr

:CLUBBING-PARTY

Sounds vom Plattenteller. ♦ Tankstell, Teufenerstr. 75, St.Gallen, 21 Uhr
Live the night! Von Rumba bis Walzer ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
basslastic. drum and bass for body and soul ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Dancehall Queens Tour. The Female Reggae Sound System Festival feat: Shiny Irie (NL), Sweetie Bird (D/CH), Makeda/Jah Children (CH), Blazin' Lionez (CH) ♦ Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr
El Fuego Latino. DJ John Harrison ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr
Nacht.tanz. Automatique: DJ's f.i.o.w., Naj-tech, Juschka (Bitboutique.ch) – Elektro-Steps ♦ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr
The Scoff and Castel. ♦ Offset St.Gallen, 22 Uhr

:DIVERSES

Smice-Night. ♦ Rockladen Altstätten, 21 Uhr

19:SA:10

:FESTIVAL

Saint City Breakdown. Graffiticontest im und um den flo; freier Eintritt für alle interessierten Leute ♦ Flon St.Gallen

:KONZERT

Boogie Projekt. ♦ Gambrinus Concert St.Gallen
Urban Frey-Ensemble. Meisterliche Panflöte, Harfe Cello: Werke von Mozart, Bach, Pergolesi, Cui, Schumann und Musik aus Rumänien ♦ Kirche St.Nikolaus Frauenfeld
Orchester Reto Parolari. ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Fleisch und Fleisch mit Band. Konzert mit den Voralberner Liedermachern; Band: Rolf Aberer (b), Benni Bilgeri (g), Andi Leumann (d) ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Parlami d'Amore. Ein musikalischer Abend mit Toni Rosenberger, Klavier; Kevin Rouchell, Tenor ♦ Schloss Dottenwil Winterbach, 20 Uhr
The Bowler Hats Jazzband. New Orleans, Dixieland, Swing ♦ Casino Herisau, 20 Uhr
Invade. Ein Abend ganz im Zeichen des Blues ♦ Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr
Climax Blues Band. 1st Casino-Blues-night; Special Guest: Boogie Stuff ♦ Casino Herisau, 20:30 Uhr
Pierre Favre & Yang Jing. «Moments» ♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 20:30 Uhr
Alma Salsera im Z88. Die Gruppe Salsa Almera setzt sich aus Musikerinnen und Musikern aus dem Raum Konstanz-Winterthur zusammen. Neben Coverversionen hat Alma Salsera auch zusehens eigene Kompositionen im Repertoire ♦ Z 88 Kreuzlingen, 21 Uhr
Favez. Rock-Konzert ♦ ZAK Jona SG, 21 Uhr
Funk X-Plosion. Gee K (CH), The Hilarious (Funk'n'Soul, SG), Phunkfaders (Kraftwerk Krummenau) ♦ Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr
The World Quintet (CH). Formerly known as Kol Simcha ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

Total Chaos (A). And Supports; Hip-Hop; presented by Remise, Wil ♦ Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr
Total Chaos (A) & Support. Das HipHop-Duo aus Wien mit dem neuem Album «Worte & Beats». After-Party mit «Lionkingz DJ Crew» ♦ Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

:FILM

Shake It All About. herzlich-lustige und witzig-verrückte Komödie aus Dänemark ♦ Cinema Luna Frauenfeld
Pünktchen und Anton. Mit pointierten Dialogen, Witz und erzählerischem Tempo hat Caroline Link Erich Kästners berühmtes Kinderbuch über die zwei ungleichen Freunde geschickt an die heutige Zeit angepasst. ♦ Kinok St.Gallen, 15 Uhr
Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Traudl Junge war von 1942 bis Kriegsende Hitlers Sekretärin. Im aufwühlenden Dokumentarfilm schildert sie ihre Erinnerungen und reflektiert über Verdrängung, Schuld und Verantwortung. ♦ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
Boh Fett & Dei Mudder sei Gsicht. Double-Feature ♦ Zebra Kino Konstanz 19 Uhr
K19 – Showdown in der Tiefe. Kathryn Bigelow verfilmt das wahre Drama des ersten atomar betriebenen, sowjetischen U-Bootes. Ab 14 J., Deutsch ♦ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
Hundstage. Der Österreicher Ulrich Seidl wirft in seinem brillanten und verstörenden Sittengemälde einen schonungslosen Blick in die Seele seiner Landsleute ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Schluss mit Mudder. Konstanzer Erstaufführung ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr
Trouble Every Day. Eine wilde Leidenschaft, die tödliches Leiden schafft! Béatrice Dalle und Vincent Gallo in einem Film, der sich an die erotische Grenze wagt. ♦ Kinok St.Gallen, 23 Uhr

:THEATER

Tennis. Schauspiel von Esther Vilar, Gastspiel Bühne 64 Zürich ♦ Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr
Rote Schuhe. Jugendclub Mo Moll Theater, ab 10 Jahren ♦ Fass-Bühne Schaffhausen, 19 Uhr
Les Contes d'Hoffmann. Oper von Jacques Offenbach ♦ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
Das grosse Heft. von Agota Kristof ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Die Hinrichtung. Von Bernd Späth ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr
Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Niebelungen. Einfrauentheater der Spitzenklasse mit Bea von Malchus ♦ Hof Riedern St.Gallen, 20 Uhr
ohne Fahrplan. Annette Windlin, bekannt vom Stück «einmal noch», spielt wiederum alle Rollen selber ♦ Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr
Paolo Nani: Der Brief. Der Meister des Slapstick führt ein in die Kunst des Briefeschreibens; wortlos, zwerchfellerschütternd und mit unglaublicher Mimik. Rabbatt mit Passetpartout ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Ein Tanzabend – 4mal Tanz aus der Schweiz. ein zeitgenössischer Tanzabend mit theatralem Gespür von/mit: Gerhard Maab, Michael Kellenberger, Gisa Frank, Astrid und Fredy, Christa Näf, Nadine Laub, Andrea Fäh, Esther Bünter ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr
Auf und Davon. Jugendclub Mo Moll, ab 14 Jahren ♦ Fass-Bühne Schaffhausen, 20:30 Uhr

Usurpation. Ein groteskes Referat von Viktor Giacobbo, gespielt von Charlotte Heinimann. ♦ Casinotheater Winterthur, 23 Uhr

:KABARETT

Simon Enzler & Noldi Alder. Satire & Musikalität inkl. 4-Gang Menu ♦ Vögelin-segg Speicher, 19 Uhr
Jersey and me. Musik-Kabarett mit Nora Vonder Mühl & Christoph Moerikofer ♦ Zeppelin Flawil, 20 Uhr
Möla & Stahl. Zu wahr um schön zu sein ♦ Kulturraum Schulhaus Obermatt Bronschhofen, 20:15 Uhr

:TANZ

danzeria. für Groove-Grufties ♦ Lagerhaus 40 St.Gallen, 21 Uhr

:KUNST

Wolfram Janzer: Fotografische Arbeiten. Ausstellungssaal im UG, Wesenbergstr. 43 ♦ Kulturzentrum am Münsterplatz Konstanz, 11:30 Uhr
Rolf Hauenstein. Neueste Arbeiten. Rolf und Yvonne laden zum Apéro ein ♦ Galerie Café Elite Rorschach, 15 Uhr

:LITERATUR

Valentin. oder «Sag nichts Schlechtes über Grossvater»: Hans-Ruedi Binswanger, bekannter Geschichtenerzähler und Autor, liest Ausschnitte aus seinem 2. Buch ♦ phoenix-theater 81 Steckborn, 20:15 Uhr

:RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Saturday Side Step. Jungle, Drum'n'-Bass, Hardstep live in deinem Wohnzimmer. Von, mit und um DJ Buckweed und DJ Blindmole ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:VORTAG

Reisen in der Antarktis. Erlebnis und Abenteuer; mit Prof. Dr. David G. Senn, Meeresbiologe & Martin Lübbli, Journalist ♦ Hotel Ekkehard St.Gallen, 16 Uhr

:KINDER

COM. trad. Zauberwochenende mit dem Club Ostschweizer Magier ♦ Kellerbühne St.Gallen, 15 Uhr
Kasperletheater. ♦ Spielboden Dornbirn, 15 Uhr
Vo Zwärge in de Bärge. Mit dem Figurentheater Michael Huber, ab 4 Jahren ♦ Fabrigli Buchs, 17 Uhr

:CLUBBING-PARTY

Salsa Weekend IV. ♦ Airport Friedrichshafen, 16 Uhr
Danceparty. Mit DJ 7: sounds lights videos ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 21 Uhr
House Fever. ♦ Rockladen Altstätten, 21 Uhr
Beatbrause. HipHop, Soul, R'n'B, etc. ♦ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr
Kula-Disco. Resident DJs mit Alternativer-Sound ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Ritmo Tropical. DJ John Harrison ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr
Smash EFX. Promo Tour ♦ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Swing It-Party mit DJ Spidi. Live: DEM Brooklyn Bums (USA) & Visuals by Video-Artwork ♦ Remise Wil, 22 Uhr

:MESSE

Eisenbahnbörse. Börse für Verkauf/Tausch Spielzeugeisenbahnen ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 10 Uhr

:DIVERSES

Kolumban, Gallus und ihre Wanderasketen in Bregenz. Geführte Wanderungen an geschichtsreichen Orten; Treffpunkt Bhf Bregenz 14 h; Auskunft 071 278 12 64 ♦ Hauptbahnhof St.Gallen, 13 Uhr

20:SO:10

:KONZERT

Matinée. Kapelle Walter Grimm ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 10:30 Uhr
Orchester Reto Parolari. ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 17 Uhr

:FILM

Shake It All About. herzlich-lustige und witzig-verrückte Komödie aus Dänemark ♦ Cinema Luna Frauenfeld
Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Traudl Junge war von 1942 bis Kriegsende Hitlers Sekretärin. Im aufwühlenden Dokumentarfilm schildert sie ihre Erinnerungen und reflektiert über Verdrängung, Schuld und Verantwortung. ♦ Kinok St.Gallen, 11 Uhr
Das Sams. ♦ Zebra Kino Konstanz 15 Uhr
K19 – Showdown in der Tiefe. Kathryn Bigelow verfilmt das wahre Drama des ersten atomar betriebenen, sowjetischen U-Bootes. Ab 14 J., Deutsch ♦ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr
Die missbrauchten Liebesbriefe. Gritlis List verwirrt das Herz des braven Schulmeisters. Die heiter-charmante Liebeskomödie mit Anne-Marie Blanc, Alfred Rasser und Paul Hubschmid hat bis heute nichts von ihrem Zauber verloren! ♦ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr
K19 – Showdown in der Tiefe. Kathryn Bigelow verfilmt das wahre Drama des ersten atomar betriebenen, sowjetischen U-Bootes. Ab 14 J., Deutsch ♦ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
Joint Security Area. ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
Hangmen also die. Veranstalter: Kino Nische ♦ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
Hundstage. Der Österreicher Ulrich Seidl wirft in seinem brillanten und verstörenden Sittengemälde einen schonungslosen Blick in die Seele seiner Landsleute ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Die Reise nach Brasilien. Von Daniel Charms, für Kinder ab 5 J. (Junges Theater in der Spiegelhalle & Dachboden) ♦ Stadttheater Konstanz, 17 Uhr
Sommergäste. von Maxim Gorki ♦ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr
Die Direktoren. Von Daniel Besse (Österreichische Erstaufführung) ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

:KABARETT

Können Männer denken? (und wenn ja, wozu?) ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr

:KUNST

Adolf Dietrich (1877–1957). «Ein Künstlerleben am See»; Finitage der grossen Jubiläums-Fotoausstellung ♦ Galerie Seestrasse 96 Berlingen
Die heimlichen Künstler. Im Wind der art brut: Fotos von Mario del Curto und Originalwerke der Künstlerinnen und Künstler; öffentliche Führung ♦ Museum im Lagerhaus St.Gallen, 10:30 Uhr
Richard Hamilton. Druckgraphik und Multiples 1939–2002; Führung ♦ Kunstmuseum Winterthur, 11:30 Uhr

Werke ohne Titel. Experten-Sicht mit Ines Geschwandtner, Kunsthistorikerin. Was ist zu sehen oder zu denken, wenn kein Hinweis gegeben ist? ♦ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr
Forum: Kunsttreff. Offenes Gespräch über die ausgestellten Kunstwerke mit Nicole Ohneberg ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr

:LITERATUR

Hans Boesch. ♦ Lindwurm Stein am Rhein, 11 Uhr
Talk im Theater. Lesung von Ursula Bergen, im Studio ♦ Theater St.Gallen, 11 Uhr

:RADIO

Radio Blauhelm. Literatur? Nie gehört. Lyrik? Aber sicher nöd uf toxic.fm ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Sashimi Lounge. Die schönste Art, das Wochenende zu beschliessen ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

:VORTAG

Gegen Globalisierung. Chancen weltweiter Kampagnen; Vortrag von Dr. Kurt Greussing ♦ Spielboden Dornbirn, 11 Uhr

:KINDER

Der kleine Eisbär. Musical nach den Büchern von Hans de Beer, ab 4 Jahren ♦ TaK Schaan, 14 Uhr
COM. trad. Zauberwochenende mit dem Club Ostschweizer Magier ♦ Kellerbühne St.Gallen, 15 Uhr
Die Zauberpflöte. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 16 Uhr

:CLUBBING-PARTY

Via Danza (Cuba/Stuttgart). Workshop ♦ Airport Friedrichshafen, 11 Uhr

:DIVERSES

Appenzeller Volkskunde. 10 – 17 Uhr, Stick- und Webenvorführung; 13:30 – 16 Uhr, Käsen in der Alphütte ♦ Appenz. Brauchtmuseum Urnäsch
Schwerpunkt: Bruno «Pinguin» Zehn-der. Öffentliche Führung durch Charly Hochstrasser, Co-Projektleiter «Unter Pinguinen» ♦ Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr
Benefiz India. Indische Gastküche ♦ Schwarzer Engel St.Gallen, 12 Uhr

21:MO:10

:FILM

Cineclub: Pequeños milagros. «Kleine Wunder»; Eliseo Subiela, Argentinien, 1997 ♦ Kino Palace St.Gallen, 20:15 Uhr
Shake It All About. herzlich-lustige und witzig-verrückte Komödie aus Dänemark ♦ Cinema Luna Frauenfeld
Joint Security Area. ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
Le lait de la tendresse humaine. Noch nie wurde die Beklemmung einer Mutter so frontal gefilmt wie in diesem bestürzend schönen Film. Mit Patrick Bruel, Sergie Lopez, Valeria Bruni Tedeschi und Mathilde Seigner. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
101 Reykjavik. Omu ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

:THEATER

Sissy. Von Fritz Kreisler, Operettenbühne Wien mit Chor, Orchester und Ballett ♦ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr



•RADIO

Pearls of Rock n Roll. Der EXF Spin Off feiert die härteren Gitarrenbands der letzten 30 Jahre ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 20 Uhr

Prime Time. Die besten und schrägsten Kino-Soundz der Geschichte ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 22 Uhr

•VORTRAG

Frauenbeiz: Edle Steine. C. Merkhof v. NAMANTI erzählt wissenswertes über Edelsteine ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 20 Uhr

•CLUBBING-PARTY

oberthurgauer VOLLMONDbar. gepflegter Kultur- und Gesellschaftstreff ♦ Kulturforum Amriswil, 18 Uhr

•DIVERSES

Vollmondabend. Trenten oder Trena: Einführung in ein altes Appenzellerspiel, mit Musik oder Singen ♦ Chräzerli Urnäschi, 20 Uhr

22:DI:10

•KONZERT

Mozartband in «SOUL». Mozart transformiert zu einem einzigartigen musikalischen Phänomen zwischen Barock, Volksmusik und Rock ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

The Piccadilly Six. Dixieland- & Jazzband ♦ Wolfsberg Ermatingen, 20 Uhr

Dieb 13. Plattenspieler, Abspielgeräte für Audiokassetten, CDs u.a. ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Southside Clubshow 2002. feat. Ken (D), Prime sth (SWE), Pinkostar (D), Union Youth (D) ♦ Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr

•FILM

Shake It All About. herzlich-lustige und witzig-verrückte Komödie aus Dänemark ♦ Cinema Luna Frauenfeld

Matto regiert. Wachtmeister Studers schwierigster Fall führt den Fahnder in die Nervenklinik Radinglen. Leopold Lindtbergs packender Dialektfilm mit Heinrich Gretler. ♦ Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

•THEATER

Drei Choreographien. Ismailian, Weltenkamp, Acogny, Balé de la citadelle Sao Paolo ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

Les Contes d'Hoffmann. Oper von Jacques Offenbach (Premiere: 19.10.) ♦ Theater St. Gallen, 19:30 Uhr

Die Hinrichtung. Von Bernd Späth ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Rote Schuhe. Jugendclub Mo Moll Theater, ab 10 Jahren ♦ Fass-Bühne Schaffhausen, 20 Uhr

Sissy. Von Fritz Kreisler, Operettenbühne Wien mit Chor, Orchester und Ballett ♦ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr

•KUNST

Richard Hamilton. Druckgraphik und Multiples 1939-2002; Führung ♦ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr

•LITERATUR

Max Goldt. «Wenn man einen weissen Anzug anhat» ♦ Grabenhalle St. Gallen, 19:30 Uhr

•RADIO

Fame. Dini Stars of toxic.fm. Deine Jugendsendung ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 19 Uhr

El Ritual. El Ritual, tu espacio Latino. No se lo pierdan! ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 20 Uhr

Lifestyle on toxic.fm. Lifestylethemen untermal mit Lounge-sound vom Herausgeber des Magazins Massiv ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 22 Uhr

•VORTRAG

Bildlesen will gelernt sein. Referentin: Anna Rüegg, Kunsthistorikerin ♦ Lyceumclub St. Gallen, 15 Uhr

•CLUBBING-PARTY

Disaster.bar. DJ Receiver – Oldskool Elektro ♦ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

•DIVERSES

Vom Drill zur Bildung. Aus der Frühgeschichte des st. gallischen Volksschulwesens; Führung mit Dr. Louis Specker, Direktor; anschliessend Lesung mit Regine Weingart und Anni Halter zum Thema Schule ♦ Historisches Museum St. Gallen, 19 Uhr

23:MI:10

•KONZERT

1. Kammermusik-Konzert. Werke von Mozart, Schnittke und Brahms; Trio Bamberg ♦ Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr

Team Perrier. Jazz ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

Ron Carter Quartet (USA). Ron Carter (b), Stephen Scott (p), Steve Kroon (perc), Payton Crossley (d) ♦ Reichshofsaal Lustenau, 20:30 Uhr

Bernd Begemann (D). Hamburger Songwriter und Popmusikgeschichtenerzähler ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

•FILM

Shake It All About. herzlich-lustige und witzig-verrückte Komödie aus Dänemark ♦ Cinema Luna Frauenfeld

Pünktchen und Anton. Mit pointierten Dialogen, Witz und erzählerischem Tempo hat Caroline Link Erich Kästners berühmtes Kinderbuch über die zwei ungleichen Freunde geschickt an die heutige Zeit angepasst. ♦ Kinok St. Gallen, 15 Uhr

Cinéclub: Stille Liebe. Die berührende Geschichte einer Liebe zwischen der Nonne Antonia und dem Taschendieb Mikas. Ab 16 J., D ♦ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

Elling. ♦ Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr

Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Traudl Junge war von 1942 bis Kriegsende Hitlers Sekretärin. Im aufwühlenden Dokumentarfilm schildert sie ihre Erinnerungen und reflektiert über Verdrängung, Schuld und Verantwortung. ♦ Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

•THEATER

Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Ändspil. Dialektfassung mit Jörg Schneider & Walter Andreas Müller ♦ Kellerbühne St. Gallen, 20:15 Uhr

Playbacktheater SH/CH. Haben Sie eine Geschichte? Sie wird Ihnen unmittelbar auf der Bühne vorgespielt. Improvisationstheater ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

Die Hinrichtung von Bernd Späth. Mit Klaus Schöch, Kurt Sternik, Brigitte Walk, Mario Plaz, Roland Jörg, Michael Salzgeber, Georg Jenny ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

•MUSICAL

Jesus Christ Superstar. Musical von Andrew Lloyd Webber (Wiederaufnahme) ♦ Theater St. Gallen, 20 Uhr

•KABARETT

Malediva: Schaulaufen. Chanson-Kabarett vom Feinsten, Schweizer Premiere ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

•KUNST

Katharina Grosse. «Der weisse Saal trifft sich im Wald»; öffentliche Führung ♦ Kunstverein St. Gallen, 18:30 Uhr

•RADIO

Die Axt. Kulturelles rund um St. Gallen und Region ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 19 Uhr

Matze und Knuts weltberühmter Sailerjarm. Die berühmtesten Seeräuber der Welt bringen von ihren Kapertouren feinsten Funk und Hip Hop mit ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 20 Uhr

Pull Up. Jamaikanische Vibes vom Jah Children Sound System ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 22 Uhr

•VORTRAG

Eis und Stein/Gefrorene Zeit. Prof. Dr. Christian Schlüchter, Geologe, und Matthias Bigler, Physiker, zu den Themen «Glazieologie und Geologie» sowie «Klimadaten aus Eiskernbohrungen» ♦ Naturmuseum St. Gallen, 19 Uhr

Wegzeichen. Felizitas von Schönborn mit Annemarie Schimmel und Kardinal Schönborn ♦ TaK Schaan, 20:09 Uhr

•KINDER

Film zum Lachen. Vom Filmklub für Kinder; für Kinder von 6–11 Jahren ♦ Schlosskino Rapperswil, 13:30/15:30 Uhr

Carmen. für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

24:DO:10

•KONZERT

Bill Perry & Band (USA). New York City Blues ♦ Jukebox Wil

Suit Yourself. Ehrlicher handgemachter Rock mit ausgezeichneten Live-Qualitäten ♦ Kulturladen Konstanz

Ad hoc. Pius Baumgartner, Samedan; Domenic Janett, Stugi; Curdin Janett, Sulgen ♦ Weinkeller Felsenburg Weinfelden, 20:30 Uhr

Angélique Kidjo. Black Ivory Soul (World Music) ♦ Casino Herisau, 20:30 Uhr

Jazz am Donnerstag. ♦ Jakob Rapperswil, 20:30 Uhr

Jazzherbst im K9: Eröffnungskonzert. Der nackte Bote (D, CH) und Autofab (D) ♦ K9 Kulturtzentrum Konstanz, 20:30 Uhr

Rock 02. 3 Tage voll Rock-Musik: Patent Ochsner auf Brandstifter-Tour ♦ Aula Gringel Appenzell, 20:30 Uhr

jazz now: Mark Huber's Structure Fields (CH/A/USA). Unser «Haus»-Drummer entführt mit illustren Gästen in spannende Klanggefilde ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 21 Uhr

Robben Ford. Fusion-Jazz und Blues (Gründungsmitglied der Yellowjackets) ♦ Kammgarn Schaffhausen, 21 Uhr

Vetter. Acoustic-Duo mit Alex Steiner und Frank Vetter ♦ Gasthaus Toggenburg Gossau, 21 Uhr

•FILM

Nanga Parbat (1953). Bezwingen-Mythos, zum Jahr der Berge; R: Hans Ertl ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

Cerný Petr – Der schwarze Peter. R: Milos Forman; Tschechoslowakei, 1963; freier Eintritt; im Astoria-Saal ♦ Kulturzentrum am Münster Konstanz, 19 Uhr

Westend. ♦ Zebra Kino Konstanz, 20:15 Uhr

The Man Without a Past. Das Ereignis in Cannes 2002! Von Aki Kaurismäki ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Traudl Junge war von 1942 bis Kriegsende Hitlers Sekretärin. Im aufwühlenden Dokumentarfilm schildert sie ihre Erinnerungen und reflektiert über Verdrängung, Schuld und Verantwortung ♦ Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

•THEATER

Dreigroschenoper. Brecht/Weill ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

Die Nacht singt ihre Lieder. Von Jon Fosse ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Parasiten: «Bitte nicht berühren». Gastspiel Compagnie Buff Papier (CH/F) ♦ Theater Jetzt Sirmach, 20 Uhr

Auf und Davon. Jugendclub Mo Moll, ab 14 Jahren ♦ Fass-Bühne Schaffhausen, 20:30 Uhr

Bitte nicht berühren. Ein visuelles Theaterstück der Compagnie Buff-Papier ♦ Theater Jetzt Sirmach, 20:30 Uhr

•KUNST

«Not Vital – half man, half animal». Film von Hercli Bunti ♦ Museum zu Allerheiligen Schaffhausen, 18:30 Uhr

Paul Tanner (1882–1934). Zusammenschau: Rundgang mit Ursula Badrutt Schoch ♦ Museum Herisau, 19 Uhr

•RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 20 Uhr

Mighty Beats. Techno, Progressive, Detroit, Trance, Electro, Chillin, Konfusion, Tech-House mit Ivan Ortega und DJ Manestra ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 22 Uhr

•VORTRAG

Neue Bilder aus dem Archiv der Gemeinde Teufen. Fotovernissage mit Apéro und Diavortrag: Werner Holderegger erzählt über alt Teufen ♦ Altersheim Lindenhügel Teufen, 19 Uhr

Frau und Recht. Praxisnaher Vortragszyklus: «Konkubinats mit Myrjam Cabernard, Rechtsanwältin; Anmeldung: 071 222 22 33 ♦ GBS (Kugelgasse) St. Gallen, 19:30 Uhr

Zwei Palästinenserinnen berichten. Kritische Blicke auf Grenzkonstruktionen in Israel ♦ Katharinenkloster St. Gallen, 20 Uhr

•CLUBBING-PARTY

Johnny Lopez & Friends. Soul Funk Groove ♦ Offset St. Gallen, 21 Uhr

Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

Tropic Night. DJ John Harrison ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

•DIVERSES

Projekt Jenseits – Erlebnisbericht. Ian McCormack (Neuseeland): Du bist tot, was nun? Höre jemanden, der dort war. Persönlicher Bericht über Todeserfahrung und das Jenseits ♦ Grabenhalle St. Gallen, 18 Uhr

25:FR:10

•FESTIVAL

Saint City – Ladies Night. Freestyle Battle; Zora & Big Zis ♦ Flon St. Gallen, 21 Uhr

•KONZERT

Hänsche Weiss Zigeunermusik.

♦ Gambinus Concert St. Gallen

Emo-Punk-HC. Unexplored Area: Small Brown Bike (USA) ♦ Remise Wil, 19:45 Uhr

Rock 02. 3 Tage voll Rock-Musik: Hardrock-Night feat. Joker & Surprise Guest ♦ Aula Gringel Appenzell, 20 Uhr

Jazzherbst im K9. Lattion-Gaggioli-Duo (CH), Newton-Huber-Puschniig (USA/D/CH/A), Schorn-Puntin-Duo (D, CH) ♦ K9 Kulturtzentrum Konstanz, 20:30 Uhr

Paul James Berry. ♦ Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

Southside Club Tour. Prime sth (SWE); Ken (D); Union Youth (D); Pinkostar (D)

♦ Gaswerk Winterthur, 20:30 Uhr

The World Quintet. Das ehemalige Klezmer Orchester «Kol Simcha» unter neuem Namen! ♦ Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

Araxes. Rock ♦ Catwalk St. Gallen, 21 Uhr

Liz Libido. «Einsteigen und Platz nehmen, Bitte: Frischer Punkfunkrock ♦ Eintracht Kirchberg, 21 Uhr

Mark Murphy Quintet (USA/I). Mark Murphy (v), George Robert (as), Giovanni Mazzarino (p), Stefano Senni (b), Andrea Michelutti (d) ♦ Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr

Slam-Kontest. verschiedene Interpretationen; ab 19 h Firoid-Bar ♦ Bitzgi Flavil, 21 Uhr

Subzonic. Die erfolgreichste Schweizer Gruppe macht Halt in St. Gallen, um ihr neues Album «Stereo» zu präsentieren ♦ Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr

Subzonic & Guests. Pop-Rock-Crossover presented by Remise, Wil ♦ Grabenhalle St. Gallen, 21 Uhr

Ming (B) & Popshop (CH) & DJ Daniel Delane (CH). ♦ Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr

•FILM

Westend. ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

The Man Without a Past. Das Ereignis in Cannes 2002! Von Aki Kaurismäki ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr

Die Liebenden von Pont-Neuf. Von Leos Carax, mit Juliette Binoche & Denis Lavant ♦ Kultur Cinema Arbon, 20:30 Uhr

Hable con ella. Pedro Almodóvars neuer Geniestreich; Ab 16 J., Sp/d/f ♦ Kino Rosental Heiden, 20:30 Uhr

Trouble Every Day. Eine wilde Leidenschaft, die tödliches Leiden schafft! Béatrice Dalle und Vincent Gallo in einem Film, der sich an die erotische Grenze wagt. ♦ Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

101 Reykjavik. Ömu ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

Licence to Kill. James Bond bringt auf einem privaten Rachefeldzug einen südamerikanischen Drogenbaron zur Strecke. Timothy Dalton im härtesten Bond aller Zeiten! ♦ Kinok St. Gallen, 22:45 Uhr

•THEATER

Sommergäste. von Maxim Gorki

♦ Stadttheater Konstanz, 17 Uhr

Eröffnungsfeier des renovierten Figurentheaters. ♦ Figurentheater St. Gallen, 19 Uhr

Mensch Dietrich. Auserlesenes aus dem Leben von Adolf Dietrich. Szenische Lesung von Briefen aus dem Nachlass mit Roland Löttscher und Isabelle Rechsteiner / Theater Blitz. ♦ Kunstmuseum des Kt. TG, Warth, 19 Uhr

Die Zauberflöte. Oper von Wolfgang Amadeus Mozart (Wiederaufnahme)

♦ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

Dreigroschenoper. Brecht/Weill
♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

bash – stücke der letzten tage. Von Neil LaBute ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Die Direktoren. Von Daniel Besse (Österreichische Erstaufführung) ♦ Festspielhaus Bregenz, 20 Uhr

Die Nacht singt ihre Lieder. Von Jon Fosse ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Die Welt steht auf kein' Fall mehr lang. Komödie mit Musik von Johann Nepomuk Eduard Ambrosius Nestroy; eine Collage von Regine Weingart & Armin Halter ♦ Tonhalle Wil, 20 Uhr
Heut lieb ich meinen Schreiner. Szenischer Liederabend; Gabriela Tanner, H. U. Schläpfer ♦ Fabrigg Büchs, 20 Uhr
Rote Schuhe. Jugendclub Mo Moll Theater, ab 10 Jahren ♦ Fass-Bühne Schaffhausen, 20 Uhr

Ändspil. Dialektfassung mit Jörg Schneider & Walter Andreas Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Literaturherbst. Theater aus Österreich: Dirk Ossig – «Raststätte» ♦ Casinotheater Winterthur, 20:15 Uhr

Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki ♦ Stadtheater Konstanz, 21:30 Uhr

:TANZ

Tango Argentino. Bailar el Viernes ♦ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:TANZTHEATER

Rigolo Tanzendes Theater. «Balance ... und es drehte sich» ♦ Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr

:KUNST

augenschein.04. Junge Künstler aus der Ostschweiz | Vernissage mit dem Elektronik-Künstler Remo Müller | 25.–27.10.
♦ Geschäftshaus Wiesentalstr. 22 Oberuzwil

Mensch Dietrich. Auserlesenes aus dem Leben von Adolf Dietrich. Szenische Lesung von Briefen aus dem Nachlass mit Roland Löttscher und Isabelle Rechsteiner. ♦ Kartause Ittingen Warth, 19 Uhr
träum davon... lädt jeden Freitag 5 Künstler/innen zu Gesprächen und zum Übernachten ein. Besuch erwünscht ♦ visarte.ost im exx St.Gallen, 20 Uhr

:LITERATUR

Mann-Bar. Lesung mit Pfarrer Arnold Oertle aus Reute ♦ RAB Trogen, 20 Uhr
Lesung mit Peter Bichsel. ♦ Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

:RADIO

Nigel Nagel New. Brandneue Scheiben aus der toxic.fm-Musikredaktion ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Nachtschalter. Ausgehtipps, Liveschaltungen in die Stadt und viel Partysound ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr

:KINDER

Carmen. für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

:CLUBBING:PARTY

Sounds vom Plattenteller. ♦ Tankstell, Teufenerstr. 75, St.Gallen, 21 Uhr

Clubbing. B. Gahan | José Parra (Pravda, Oxa) ♦ Offset St.Gallen, 22 Uhr
El Fuego Latino. DJ John Harrison ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

Electronic Party. Mit den Live-Acts Ming (B) und Popshop (CH) plus DJ Daniel Delane (CH) ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr

Nacht.tanz. Amazonas: DJ's Tronics, Oldskool & Paradizer – Old Skool Drum'n'Bass & Jungle '91–'95 ♦ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr

:DIVERSES

Kalendervernissage. Neue Altengeschichten für das Jahr 2003; Lesung: Beni Brack-Zahner; Gitarre: Ruedi Ambühl ♦ Altersheim Bürgerspital St.Gallen, 19 Uhr

Neueröffnung Hafenbuffet. ♦ Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr

Zivildienst, Militärverweigerung. Informationsveranstaltung über den Zivildienst ♦ Beratungsstelle St.Gallen, 19 Uhr

Pfarrer und Clown. Mit Pfarrer Markus Schwytter, Schwellbrunn ♦ Ochsen Bühler, 20:15 Uhr

Meditationsnacht. Im Dunkeln wachen und beten ♦ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 21 Uhr

26:SA:10

:FESTIVAL

2. Beizen- und Kulturnacht. 7 Restaurants verwöhnen Sie mit kulinarischen Leckereien, bekannte Musikgruppen unterhalten Sie mit unterschiedlicher Musik ♦ Dorf Trogen, 18 Uhr
Saint City – Local / final night. Mit drei Hip Hop Acts aus der Umgebung ♦ Flon St.Gallen, 21 Uhr

:KONZERT

Blue Exercise. ♦ Gambrinus Concert St.Gallen

Neueröffnung Hafenbuffet. In Text Bild & Ton (live: A.K. Band) ♦ Hafenbuffet Rorschach, 19 Uhr

Schweizer Jugend-Sinfonie-Orchester. Konzert ♦ Kreuz Jona, 19:30 Uhr

Die Schöpfung – Joseph Haydn. Chor Cantores Corde, Orchester Corde, Dirigent: Karl Paller ♦ St.Peter Wil, 20 Uhr

Punk-Rockkonzert. down and away (SWE) und toxic guinea pigs (CH); präsentiert von Poggcorner ♦ Fabrigg Büchs, 20 Uhr

Rock 02. 3 Tage voll Rock-Musik: Spliffish, CrushAid, Swedish ♦ Aula Gringel Appenzell, 20 Uhr

Kol Simcha – «The World Quintet». Die beste Klezmer-Band kommt für ein exklusives Konzert ins «Chössi»-Theater ♦ Chössi Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

Ssassa & Nuria Sarina. Orientalische Zigeunermusik und Tanz ♦ Assel-Keller Schönengrund, 20:15 Uhr

Jazzherbst im K9. Gerhard Ullmann Clarinet Trio, Lucas Niggli Zoom ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20:30 Uhr

CMYK mit Peter Leuzinger. Jazz-Konzert ♦ ZAK Jona SG, 21 Uhr

Rock pur. Sapphire (Basel) und Jeffrey's Choice (St.Galler Lokalmatadoren) ♦ Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

Sinius. Rock, Pop ♦ Löwenarena Sommeri, 21 Uhr

:FILM

Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Traudl Junge war von 1942 bis Kriegsende Hitlers Sekretärin. Im aufwühlenden Dokumentarfilm schildert sie ihre Erinnerungen und reflektiert über Verdrängung, Schuld und Verantwortung. ♦ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

Westend. ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
Hable con ella. Pedro Almodóvars neuester Geniestreich; Ab 16 J., Sp/d/f ♦ Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr
The Man Without a Past. Das Ereignis in Cannes 2002! Von Aki Kaurismäki ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Le lait de la tendresse humaine. Noch nie wurde die Beklemmung einer Mutter so frontal gefilmt wie in diesem bestürzend schönen Film. Mit Patrick Bruel, Sergie Lopez, Valeria Bruni Tedeschi und Mathilde Seigner. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

101 Reykjavik. Omu ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

Trouble Every Day. Eine wilde Leidenschaft, die tödliches Leiden schafft! Béatrice Dalle und Vincent Gallo in einem Film, der sich an die erotische Grenze wagt. ♦ Kinok St.Gallen, 22:30 Uhr

:THEATER

Stones. Von Tom Lycos & Stefo Nantsou; Premiere ♦ Stadtheater Konstanz, 19 Uhr

Les Contes d'Hoffmann. Oper von Jacques Offenbach (Premiere: 19.10.)

♦ Theater St.Gallen, 19:30 Uhr
bash – stücke der letzten tage. Von Neil LaBute ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki ♦ Stadtheater Konstanz, 20 Uhr

Die Nacht singt ihre Lieder. Von Jon Fosse ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

Die Welt steht auf kein' Fall mehr lang. Komödie mit Musik von Johann Nepomuk Eduard Ambrosius Nestroy;

eine Collage von Regine Weingart & Armin Halter ♦ Tonhalle Wil, 20 Uhr

Parasiten: Bitte nicht berühren. Gastspiel Compagnie Buff Papier (CH/F) ♦ Theater Jetzt Sirmach, 20 Uhr

Ändspil. Dialektfassung mit Jörg Schneider & Walter Andreas Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr

Literaturherbst. Theater aus Österreich: Dirk Ossig – «Übergewicht, unwichtig: Uniform» ♦ Casinotheater Winterthur, 20:15 Uhr

Bitte nicht berühren. Ein visuelles Theaterstück der Compagnie Buff-Papier ♦ Theater Jetzt Sirmach, 20:30 Uhr

:KABARETT

Der Quer-Flötist. Musik-Kabarett mit Jos Rinck ♦ Schloss Arbon, 20 Uhr
Nebes öserigs. Cabaret von und mit Simon Enzler ♦ Sternen Urnäsch, 20 Uhr

:TANZ

Tango Argentino «Milonga». Tanznacht ♦ Tango Almacén St.Gallen, 21:30 Uhr

:TANZTHEATER

Rigolo Tanzendes Theater. «Balance ... und es drehte sich» ♦ Alte Turnhalle Engelburg, 20:15 Uhr

:KUNST

augenschein.04. Junge Künstler aus der Ostschweiz | Am Abend: Gourmet-abendessen mit Musik | 25.–27.10.
♦ Geschäftshaus Wiesentalstr. 22 Oberuzwil

Vernissage mit Barbara Ruesch. Ausstellung vom 26.10. bis 17.11.02 in Kapelle, Schloss und Garten ♦ Schloss Dottenwil Wittenbach, 17 Uhr



BOLSCHOI DON KOSAKEN

Der Name «Kosak» stammt aus dem Mongolisch-Tatarischen und bedeutet «freier Mensch». So nannte man die wilden Reiterscharen, die seit dem 15. Jahrhundert auf den Steppen zwischen mittlerem Dnjepr und Don in Erscheinung traten. Die Musik der Don Kosaken sind die faszinierenden und melancholischen Töne der weiten russischen Steppen.

Die Bolschoi Don Kosaken, Nachfahren alter Kosakenfamilien, sind ein aus Opern- und Kammersängern zusammengestelltes Ensemble. Seit vielen Jahren widmen sie sich dem russischen Volkslied und der Interpretation orthodoxer Musik.

Seit 1980 stehen sie unter der Leitung von Petja Houdjakov, der es immer wieder versteht, sein Ensemble mit den besten Stimmen zu besetzen. Nebst dem Gesang spielt bei den Bolschoi Don Kosaken auch die begleitende Musik eine grosse Rolle. Balalaika und Akkordeon sind die tragenden Begleitinstrumente, welche ebenfalls virtuos beherrscht werden. (pd)

Sonntag, 3. November, Tonhalle St.Gallen, 17 Uhr

Montag, 4. November, Pfarrkirche Altstätten SG, 20 Uhr

Vorverkauf: Ticketcorner, Tel. 0848 800 800
www.bolschoi.ch

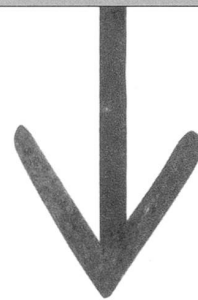
Katharina Grosse

Der weisse Saal trifft
sich im Wald

7. Sept. – 24. Nov. 2002

Kunstverein St. Gallen
Kunstmuseum

Kunstmuseum
Museumstr. 32
CH-9000 St. Gallen
Dienstag bis
Freitag
10 bis 12 Uhr
14 bis 17 Uhr
Samstag/Sonntag
10 bis 17 Uhr
1. November
geschlossen



Sammlung Hauser und Wirth / Teil 3

THE HOUSE OF FICTION

5. Mai - 13. Oktober 2002

SAMMLUNG
Hauser und
Wirth →

Sammlung Hauser und Wirth in der Lokremise St. Gallen
Grünbergstrasse 7, CH-9000 St. Gallen
Infoline +41-71-2285555 / www.lokremise.ch
Cafébar, Bookshop

Öffnungszeiten: Mittwoch und Freitag 14-18 Uhr,
Donnerstag 14-20 Uhr, Samstag und Sonntag 11-18 Uhr



Erlesenes aus kontrolliert biologischem Anbau

150 Bioweine aus garantiert
kontrolliert biologischem Anbau
aus 12 Ländern

Bestellen Sie
gratis
den ausführlichen
Weinkatalog.

☐ Ja, senden Sie mir kostenlos Ihren Weinkatalog.

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel.-Nr.: _____

Romanin Weine • Halden 7, 9034 Eggersriet
Laden: Langgasse 91, 9008 St. Gallen
Telefon 071 877 16 65, Telefax 071 870 06 63
E-mail: angelo.romanin@bluewin.ch

oeko-markt z.B. dies:

claro Weltladen St. Gallen

Sozial und ökologisch hergestellte
Lebensmittel, Schmuck, Kleider,
Papeterieartikel aus dem fairen Handel,
Umweltschutzartikel, Literatur.

Waisenhausstr. 1
9000 St. Gallen
Tel. 071 222 43 73
Mo 13.30–18.30
Di–Fr 09.00–18.30
Sa 09.00–16.00



Weltladen St. Gallen

Rubrik:
**essen
& trinken**

* mit Wettbewerb

weitere 73 Adressen:
www.oeko-markt.ch*
fair. lokal & ökologisch

•RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
toxic.fm Live. Royal Jam Party ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

•KINDER

Fatima und der Traumdieb. Orientalisches Figurentheater ab 5 J.; Aufführung des Puppentheater Störgeli ♦ Alte Fabrik Rapperswil, 14 Uhr

In 80 Tagen um die Welt. Schauspieltheater für Kinder ab 6 Jahren; Kindertheater Schneck und Co ♦ Spielboden Dornbirn, 15 Uhr

TaKinderkino: «Winnetou I» ab 7 Jahren ♦ TaKino Schaan, 16 Uhr
Die Zauberflöte. W. A. Mozart; für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

•CLUBBING-PARTY

Beach-Party. Wir holen den Sommer zurück ... ♦ Rockladen Altstätten, 21 Uhr
Halloween-Party. DJ Thomas H. (Xtra, ZH), Dekoration, Movies, Specials & Visuals by Video-Artwork ♦ Remise Wil, 22 Uhr
Kula-Disco. Resident DJs mit Alternative-Sound ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Master of Disaster. Spez. Party ♦ Offset St.Gallen, 22 Uhr
Nacht.tanz. Lichtblick: DJ,s Pasci (terraca), Rino & Nico (liquid choice, zh) – Minimal-Tech-House; Lichtspiele: Ivan E. (visual science) ♦ Kraftfeld Winterthur, 22 Uhr
Salsa y Samba. 2 Floors; DJ John Harrison/Herbert ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

•DIVERSES

Die frühzeitlichen Felszeichnungen bei Carschenna. Geführte Wanderungen an geschichtsträchtigen Orten; Treffpunkt BfH Thusis 12:30 h; Auskunft 071 278 12 64 ♦ Hauptbahnhof St.Gallen, 10 Uhr
Samstagmeditation. Mit Monika-Anna Leu ♦ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 18:30 Uhr
Faszination Music and Dinner. Gourmet-Menu in fünf Sätzen; Musik à la carte mit dem Duo WoMan. Reservieren! ♦ Ochsen Flawil, 20 Uhr

27:SO:10

•KONZERT

Urban Frey-Ensemble. Meisterliche Panflöte, Harfe Cello: Werke von Mozart, Bach, Pergolesi, Cui, Schumann und Musik aus Rumänien ♦ Rathausaal Weinfelden
Louis Prima Revival Band. Swing (D/USA) ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 10:30 Uhr
Ittinger Sonntagskonzert No 1. Kulturelle und kulinarische Höhepunkte geniessen ♦ Kartause Ittingen Warth, 11:30 Uhr
Contrapunkt-Konzert. Les Solistes de Genève; Leitung: Daniel Grosgrün; Solovioline: Robert Zimansky; Werke v. C. Ph. E. Bach, B. Kärner, J. Balissant, usw. ♦ Tonhalle St.Gallen, 20 Uhr
Jazz-Expo II: Four Roses. ♦ Kulturkars Russell Rössli Stäfa, 20:30 Uhr

•FILM

Hable con ella. Pedro Almodóvars neuester Geniestreich; Ab 16 J., Sp/d/f ♦ Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

Pünktchen und Anton. Mit pointierten Dialogen, Witz und erzählerischem Tempo hat Caroline Link Erich Kästners berühmtes Kinderbuch über die zwei ungleichen Freunde geschickt an die heutige Zeit angepasst. ♦ Kinok St.Gallen, 15 Uhr

Tag der offenen Tür. ♦ Zebra Kino Konstanz, 15 Uhr

Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Traudl Junge war von 1942 bis Kriegsende Hitlers Sekretärin. Im aufwühlenden Dokumentarfilm schildert sie ihre Erinnerungen und reflektiert über Verdrängung, Schuld und Verantwortung. ♦ Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

Hable con ella. Pedro Almodóvars neuester Geniestreich; Ab 16 J., Sp/d/f ♦ Kino Rosental Heiden, 19 Uhr
101 Reykjavik. Ömu ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Liebe, die Revolution und andere gefährliche Sache. Veranstalter: Kino Nische ♦ Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr
The Man Without a Past. Das Ereignis in Cannes 2002! Von Aki Kaurismäki ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Matto regiert. Wachtmeister Studers schwierigster Fall führt den Fahnder in die Nervenklarin Randlingen. Leopold Lindberghs packender Dialektfilm mit Heinrich Gretler. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

•THEATER

Talk im Theater. Unruh-Hansjörg Betschart; im Foyer ♦ Theater St.Gallen, 11 Uhr
Dantons Tod. Schauspiel von Georg Büchner ♦ Theater St.Gallen, 14:30 Uhr
Mensch Dietrich. Auserlesenes aus dem Leben von Adolf Dietrich. Szenische Lesung von Briefen aus dem Nachlass mit Roland Löttscher und Isabelle Rechsteiner / Theater Bilitz. ♦ Kunstmuseum des Kt. TG, Warth, 17 Uhr
Die Glut. Sándor Márai's Roman als Theaterstück in drei Akten von Knut Boeser ♦ TaK Schaan, 20:09 Uhr
Die 21/2 Tenöre. Musikalischer Streifzug durch das Schicksal der Tenöre (Wiederaufnahme im Studio) ♦ Theater St.Gallen, 20:15 Uhr

•KABARETT

Ta Pim Ta Pum. Ferruccio Cainero ♦ Alte Turnhalle Engelburg
Nicole Diane Käser. Best of Herz, Diät, und sexuelle Unzufriedenheit ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr

•KUNST

augenschein.04. Junge Künstler aus der Ostschweiz | Heute: Kindertag | 25.–27.10. ♦ Geschäftshaus Wiesentalstr. 22 Oberuzwil
Albert Manser. Retrospektive. Öffentliche Führung ♦ Museum Appenzell, 10:30 Uhr
Alter Ort und neue Kunst. Schaffhauser Aspekte. Mit Tibor Lamoth, Architekturstudent. Ein Verwandlungsspiel mit verschiedenen Perspektiven. ♦ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr
Forum: Kunsttreff. Offenes Gespräch über die ausgestellten Kunstwerke mit Nicole Ohneberg ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 15 Uhr
Mensch Dietrich. Auserlesenes aus dem Leben von Adolf Dietrich. Szenische Lesung von Briefen aus dem Nachlass mit Roland Löttscher und Isabelle Rechsteiner. ♦ Kartause Ittingen Warth, 17 Uhr

•RADIO

Sunny Spells and Scattered Showers. Celtic Music in Variationen aus Irland und dem Rest der Welt ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr

FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Downbeat. Jazz ist keine Stilrichtung, sondern ein Konzept ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

•KINDER

Kiko 4 – Die Eselsbrücke. Kinderkonzert in Zusammenarbeit mit dem Konzertzyklus Pro Wattwil ♦ Chössli Theater Lichtensteig, 11 Uhr

Fatima und der Traumdieb. Orientalisches Figurentheater ab 5 J.; Aufführung des Puppentheater Störgeli ♦ Alte Fabrik Rapperswil, 14 Uhr

Carmen. für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 16 Uhr
TaKinderkino: «Winnetou I» ab 7 Jahren ♦ TaKino Schaan, 16 Uhr

•DIVERSES

Appenzeller Volkskunde. 10.–17. Uhr, Stick- und Webenvorführung; 13:30–16 Uhr, Käsen in der Alphütte ♦ Appenz. Brauchtumsmuseum Urnäsch
Schwerpunkt: Lebensraum Antarktis. Öffentliche Führung durch Ruedi Küng, Biologe ♦ Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr
Ihr da oben, wir da unten. Kontrastprogramm zur Ausstellung «200 Jahre Industriekultur in Winterthur» ♦ Museum Lindengut Winterthur, 10:30/11:15 Uhr
Das andere Museum. Öffentliche Führung ♦ Geriatrie Klinik (Foyer) St.Gallen, 11 Uhr
Hans Krüsi und die Bauernmalerei. Marcel Zünd führt durch die Sonderausstellung ♦ Appenz. Volkskundemuseum Stein AR, 11 Uhr
Gottesdienst vom anderen Ufer. Ökumenische Gottesdienstgemeinschaft mit lebendiger Spiritualität ♦ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 18:30 Uhr

28:MO:10

•KONZERT

Petsch Moser (A-Wien). Rock aus Wien im Stile der Hamburger Schule ♦ Kulturladen Konstanz, 21:30 Uhr

•FILM

101 Reykjavik. Ömu ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
The Man Without a Past. Das Ereignis in Cannes 2002! Von Aki Kaurismäki ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Traudl Junge war von 1942 bis Kriegsende Hitlers Sekretärin. Im aufwühlenden Dokumentarfilm schildert sie ihre Erinnerungen und reflektiert über Verdrängung, Schuld und Verantwortung. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr
Westend. ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

•THEATER

Dantons Tod. Schauspiel von Georg Büchner ♦ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Sommergäste. Von Maxim Gorki, Gastspiel Stadttheater Konstanz ♦ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr
Die Glut. Sándor Márai's Roman als Theaterstück in drei Akten von Knut Boeser ♦ TaK Schaan, 20:09 Uhr

•TANZ

Tanz erleben. Einfache Kreistänze; Leitung Krisztina Sachs-Szakmáry ♦ Gemeindezentrum Halden St.Gallen, 19:30 Uhr

•RADIO

Overload. Für ehemalige, aktive und zukünftige Headbangers. Kicks Ass ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Taxi. Taxi lädt ein zum nächtlichen Gespräch über alltägliche und doch tiefgründige Fragestellungen ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 23 Uhr

29:DI:10

•FILM

The Man Without a Past. Das Ereignis in Cannes 2002! Von Aki Kaurismäki ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Traudl Junge war von 1942 bis Kriegsende Hitlers Sekretärin. Im aufwühlenden Dokumentarfilm schildert sie ihre Erinnerungen und reflektiert über Verdrängung, Schuld und Verantwortung. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

•THEATER

High Society. Porter, Cole; Euro-Studio und Pfalzbad ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Dantons Tod. Schauspiel von Georg Büchner ♦ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Das grosse Heft. von Agota Kristof ♦ Werkstatt Inselgasse Konstanz, 20 Uhr
Geographie der Lust. Legende nach Jörg Federspiel, erzählt mit Wort und Musik ♦ Theater Bilitz Mönchwil, 20 Uhr
Sommergäste. Von Maxim Gorki, Gastspiel Stadttheater Konstanz ♦ Stadttheater Schaffhausen, 20 Uhr
Auf und Davon. Jugendclub Mo Moll, ab 14 Jahren ♦ Fass-Bühne Schaffhausen, 20:30 Uhr

•TANZ

Offenes Kreistanzen. Mit Adrian Gut ♦ Offene Kirche St.Leonhard St.Gallen, 20 Uhr

•KUNST

Richard Hamilton. Druckgraphik und Multiples 1939-2002; Führung ♦ Kunstmuseum Winterthur, 18:30 Uhr
Projekt Frida. Eine poetische Performance ♦ K9 Kulturzentrum Konstanz, 20 Uhr

•LITERATUR

Russland hinter den Schlagzeilen. Roman Berger liest aus seinem Buch ♦ Lyceumclub St.Gallen, 15 Uhr

•RADIO

Fame. Dini Stars uf toxic.fm. Deine Jugendsendung ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
El Ritual. El Ritual, tu espacio Latino. No se lo pierdan! ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Talk to Me. Talkshow von und mit Xenia ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

•VORTRAG

Schauplatz New York. Die Literatur der Emigranten in der New York Times; Vortrag von Helmut Pfanner; Eintritt frei ♦ Theater am Kornmarkt Bregenz, 20 Uhr

•CLUBBING-PARTY

Disaster.bar. Häägendazed – Klangsuri-um ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

30:MI:10

•KONZERT

Wiener Symphoniker. Solist: Hector McDonald (Horn), Leitung: Vladimir Fedosejev ♦ Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr

•FILM

Die missbrauchten Liebesbriefe. Gritlis List verwirrt das Herz des braven Schulmeisters. Die heiter-charmante Liebeskomödie mit Anne-Marie Blanc, Alfred Rasser und Paul Hubschmid hat bis heute nichts von ihrem Zauber verloren! ♦ Kinok St.Gallen, 14:30 Uhr
Hable con ella. Von Pedro Almodóvar ♦ Schlosskino Rapperswil, 20:15 Uhr
The Man Without a Past. Das Ereignis in Cannes 2002! Von Aki Kaurismäki ♦ Cinema Luna Frauenfeld, 20:15 Uhr
Trouble Every Day. Eine wilde Leidenschaft, die tödliches Leiden schafft! Béatrice Dalle und Vincent Gallo in einem Film, der sich an die erotische Grenze wagt. ♦ Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

•THEATER

Clowns@school. Der ganz kleine Zirkus ♦ Spielboden Dornbirn, 19:30 Uhr
High Society. Porter, Cole; Euro-Studio und Pfalzbad ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr
Chaos-Theater Oropax: Enthemd. Sie quasseln ohne Punkt und Komma, kalauern am Fließband, und auf die wehrlosen Zuschauer hageln die absurdesten Wortwitze nieder ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr
Dantons Tod. Schauspiel von Georg Büchner ♦ Theater St.Gallen, 20 Uhr
Die Mutter. von Bertolt Brecht, nach Maxim Gorki ♦ Stadttheater Konstanz, 20 Uhr
Ändspil. Dialektfassung mit Jörg Schneider & Walter Andreas Müller ♦ Kellerbühne St.Gallen, 20:15 Uhr
Krazy Kat – Die Liebe im Zeichen des Pfalterstein. Mass & Fieber (in Zusammenarbeit mit KiK) ♦ Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr
TANZ
Bettina Castaño und die Berky-Teufelsgeigen. Tanz/Flamenco ♦ Tonhalle Wil, 20 Uhr

•KUNST

Richard Hamilton. Druckgraphik und Multiples 1939-2002; Führung ♦ Kunstmuseum Winterthur, 12:30 Uhr
Museum für Kinder. Auf den Spuren Adolf Dietrichs ♦ Kunstmuseum des Kt. TG, Warth, 14 Uhr

•LITERATUR

Die Hochzeit von Auschwitz. Lesung mit Erich Hackl ♦ Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr

•RADIO

Die Axt. Kulturelles rund um St.Gallen und Region ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 19 Uhr
Schnauz FM. St.Gallens Hip Hop Radio-Show von Andy und Nico ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 20 Uhr
Freunde der Nacht. Musik & Partyszenen in und um St.Gallen ♦ Toxic.fm, 107.1 St.Gallen, 22 Uhr

•VORTRAG

Gestern – heute – morgen. Spuren in der Antarktis; von Dr. Christine Reinke-Kunze, Journalistin/Autorin ♦ Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr



:KINDER

S'Güggelei. Gelegt und ausgebrütet vom Tommy Trutthahn und Adran Eyer, für Menschen ab 7 Jahren ♦ Fabriggli Buchs, 14 Uhr

Trollka trollt von Troll zu Troll. In Anlehnung an das norwegische Bilderbuch «Der kleine Troll» ♦ Figurentheater St. Gallen, 14:30 Uhr

Der Barbier von Sevilla. G. Rossini; für Kinder ab 8 J. ♦ Marionettenoper Lindau, 19:30 Uhr

:CLUBBING-PARTY

www.index.ch. Index, eine Gruppierung von Künstlern verschiedenster Bereiche, die gerne Genregrenzen sprengen ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Salsa Night. ♦ Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

31:DO:10

:KONZERT

Suppe und Sounds. Ekkehard Sassenhausen, Saxophone; Robert Notter, Piano und Percussion; Martin Müller, E-Gitarre; Barbara Owadia, Küche ♦ Splügeneck St. Gallen, 12 Uhr

2. Sinfoniekonzert Reihe A. Werke von Tüür, Mozart Sibelius, Vivaldi, MacMillan und Dvorak; Leitung: Petri Sakari; Klavier: Veronica Jochum ♦ Tonhalle St. Gallen, 20 Uhr

Pornchild und Undergod. Rock, Crossover, Metal, Hardcore, Trash ... aus Basel; davor, dazwischen und danach: DJ Alex Widnau ♦ Grabenhalle St. Gallen, 22 Uhr

:FILM

Mani Matter – Warum syt Dir so trurig? Der neue Film von Friedrich Kappeler ♦ Cinema Luna Frauenfeld

99 Euro Films. 31.10.02: Aktionstag Experiment Zukunft ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

Im toten Winkel – Hitlers Sekretärin. Traudl Junge war von 1942 bis Kriegsende Hitlers Sekretärin. Im aufwühlenden Dokumentarfilm schildert sie ihre Erinnerungen und reflektiert über Verdrängung, Schuld und Verantwortung. ♦ Kinok St. Gallen, 20:30 Uhr

:THEATER

Clowns@school. Der ganz kleine Zirkus ♦ Spielboden Dornbirn, 18:30 Uhr

High Society. Porter, Cole; Euro-Studio und Pfalzbau ♦ Theater am Stadtgarten Winterthur, 19:30 Uhr

Sommergäste. von Maxim Gorki ♦ Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

bash – stücke der letzten tage. Von Neil LaBute ♦ Theater am Kornmarkt Brengen, 20 Uhr

Chaos-Theater Orpax: Enthemd. Sie quasseln ohne Punkt und Komma, kalauern am Fließband, und auf die wehrlosen Zuschauer hageln die absurdesten Wortwitze nieder ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Dantons Tod. Schauspiel von Georg Büchner ♦ Theater St. Gallen, 20 Uhr

Geographie der Lust. Legende nach Jürg Federspiel, erzählt mit Wort und Musik ♦ Theater Biltz Münchenwilen, 20 Uhr

Rote Schuhe. Jugendclub Mo Moll Theater, ab 10 Jahren ♦ Fass-Bühne Schaffhausen, 20 Uhr

Die 21/2 Tenöre. Musikalischer Streifzug durch das Schicksal der Tenöre (Wiederaufnahme im Studio) ♦ Theater St. Gallen, 20:15 Uhr

Krazy Kat – Die Liebe im Zeichen des Pflasterstein. Mass & Fieber (in Zusammenarbeit mit KIK) ♦ Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

:KUNST

Paul Klee: Meisterwerke der Sammlung Djerassi. Öffentliche Führung mit Christiane Meyer-Stoll ♦ Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

:LITERATUR

Ohio. Literatur am Donnerstag – Ruth Schweikert liest aus ihrem neuen Roman. ♦ Bodman-Haus Gottlieben, 20 Uhr

:RADIO

Clubsoundz. Alles für die Freunde der gepflegten Housemusik ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 20 Uhr
Dub Station. Freestyle, DnB, House inthemix von und mit DJ Whitemoon ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 22 Uhr

:VORTRAG

Frau und Recht. Praxisnaher Vortragszyklus: «Erbrecht» mit Pia Trutmann Rüesch, Rechtsanwältin; Anmeldung: 071 222 22 33 ♦ GBS (Kugelhalle) St. Gallen, 19:30 Uhr

:CLUBBING-PARTY

Badewanne. DJ Soma (zh) – Easy Travelling ♦ Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr
Halloween-Party. ♦ Rockladen Altstätten, 21 Uhr

Acid Jazz 15th Anniversary. Acid Jazz Records Label Night feat. DJ Eddie Pillier und DJ Frank Peisker (D) ♦ Kraftwerk Krummenau, 22 Uhr

Dusk till Dawn. Edith, Laikan, Johnny Lopez ♦ Offset St. Gallen, 22 Uhr

Halloween Party. Die Party zur Nacht der langen Messer – heisser Sound mit den Kula-Allstars bis die Ohren bluten ♦ Kulturladen Konstanz, 22 Uhr
Juju-Halloween-Special. DJs: Acid Maria aka Miez Morales, Christian Juju Treuter/Sedat tba. (Rock Shakti Crew/Dase) ♦ Airport Friedrichshafen, 22 Uhr
Tropic Night. DJ John Harrison ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

:DIVERSES

Liebesgedichte, Liebeslieder und eine Überraschung. ♦ Geriatriische Klinik (Foyer) St. Gallen, 20 Uhr

01:FR:11

:KONZERT

The Music Ensemble Of Benares. Weltmusik im Rössli mit einem der beliebtesten Ensemble Indiens! ♦ Kulturkarsell Rössli Stäfa, 20:30 Uhr
Al Foster Quintet (USA). Al Foster (d), Eli Degibri (s), Aaron Goldberg (p), Doug Weiss (b) ♦ Jazzhuus Lustenau, 21 Uhr
CD-Taufe. Snotty Cheekbones (Winterthur); Peppunk-Boygroup | Plus Nomination (Bern); Emo-Punk | MFS (Chur); Melodicpunk ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

:FILM

Mani Matter – Warum syt Dir so trurig? Der neue Film von Friedrich Kappeler ♦ Cinema Luna Frauenfeld
99 Euro Films. 31.10.02: Aktionstag Experiment Zukunft ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
Westend. ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

:THEATER

Rote Schuhe. Jugendclub Mo Moll Theater, ab 10 Jahren ♦ Fass-Bühne Schaffhausen, 19 Uhr

Chaos-Theater Orpax: Enthemd. Sie quasseln ohne Punkt und Komma, kalauern am Fließband, und auf die wehrlosen Zuschauer hageln die absurdesten Wortwitze nieder ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Die Vagina Monologe. Szenische Lesung des Momoli-Theaters, Wil; Regie: Mirjam Neidhart ♦ Theater Jetzt Sirmach, 20 Uhr

Ändspil. Dialektfassung mit Jörg Schneider & Walter Andreas Müller ♦ Kellerbühne St. Gallen, 20:15 Uhr

Auf und Davon. Jugendclub Mo Moll, ab 14 Jahren ♦ Fass-Bühne Schaffhausen, 20:30 Uhr

Krazy Kat – Die Liebe im Zeichen des Pflasterstein. Mass & Fieber (in Zusammenarbeit mit KIK) ♦ Kammgarn Schaffhausen, 20:30 Uhr

:TANZ

Tango Argentino. Bailar el Viernes ♦ Tango Almacén St. Gallen, 21:30 Uhr

:KUNST

Ruedi Peter. Farbe im Dunkeln ♦ Galerie W. Heiden, 19 Uhr

träum davon... lädt jeden Freitag 5 Künstler/innen zu Gesprächen und zum Übernachten ein. Besuch erwünscht ♦ visarte.ost im exex St. Gallen, 20 Uhr

:CLUBBING-PARTY

Sounds vom Plattenteller. ♦ Tankstell, Teufenerstr. 75, St. Gallen, 21 Uhr
El Fuego Latino. DJ John Harrison ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

:DIVERSES

Ahnen dankfeier. Feier im kleinen Rahmen, um sich der eigenen Ahnenreihe zu erinnern ♦ Bernadette Tischhauser St. Gallen, 18:30 Uhr

02:SA:11

:KONZERT

Phébus/Preen. Rockkonzert ♦ Altes Kino Mels
Abendmusikzyklus Flawil-Gossau. Das 5. Konzert: Unbekannte Klänge ♦ Kirche Hemberg, 20 Uhr
Brecht. Weill. Eisler. Doppelkonzert mit dem Ensemble por musica ♦ Gaswerk Winterthur, 20 Uhr
3. Hardcore-Night. mit: Fear My Thoughts, Poseidon, Darkpole ♦ Zepplin Flawil, 20:30 Uhr

Von Berlin to Broadway. Eine musikalische Reise; Karin Berry (Gesang), Martin Günthardt (Klavier), Peter Leuzinger (Kontrabass) ♦ Grünfels Kellerbühne Jona, 20:30 Uhr

:FILM

Mani Matter – Warum syt Dir so trurig? Der neue Film von Friedrich Kappeler ♦ Cinema Luna Frauenfeld
99 Euro Films. 31.10.02: Aktionstag Experiment Zukunft ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
Westend. ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

:THEATER

Auf und Davon. Jugendclub Mo Moll, ab 14 Jahren ♦ Fass-Bühne Schaffhausen, 20 Uhr

Chaos-Theater Orpax: Enthemd. Sie quasseln ohne Punkt und Komma, kalauern am Fließband, und auf die wehrlosen Zuschauer hageln die absurdesten Wortwitze nieder ♦ Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

Ändspil. Dialektfassung mit Jörg Schneider & Walter Andreas Müller ♦ Kellerbühne St. Gallen, 20:15 Uhr

Und unser Leben ist ein Nochnichtsterben. Die Israelin Aviva Pestalozzi-Joël und die Palästinenserin Rula Badeen sind die Protagonistinnen dieses politisch brisanten Abends ♦ phoenix-theater 81 Steckborn, 20:15 Uhr

Von Schlüsselwörtern und Dingsätzen. Theater Biltz; ein Erzähltheater über die Kraft der Fantasie und Gefühle für Menschen ab 9 J.; Uraufführung ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

:MUSICAL

High Society. The Philadelphia Story von Philip Barry und dem Film High Society ♦ Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

:KABARETT

Möla & Stahl. Zu wahr um schön zu sein ♦ Diogenes Theater Altstätten, 20 Uhr
Geholten Stühle. Andres Lutz und Gerhard Meister mit ihrem neuesten Programm «Watching God» ♦ Chössi Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

:KUNST

Otto Bruderer 1911–1994. Landschaften – Eindrücke von nah und fern ♦ Otto-Bruderer-Haus Waldstatt, 10 Uhr
DIALOG ALS WEG. Keramik-Objekte von Dorothee Pfeifer und monochrom bemalte Holzskulpturen von Beatrice Arber ♦ Galerie Objekta Kreuzlingen, 17 Uhr

:CLUBBING-PARTY

Alternative Explosion-Party. DJ Maik (Abart); Live: Pale (D, Jimmy Eat World-like) & Visuals by Video-Artwork ♦ Remise Wil, 21:30 Uhr
Ritmo Tropical. DJ John Harrison ♦ Move Club Winterthur, 22 Uhr

03:SO:11

:KONZERT

Bolschoi Don Kosaken. Faszinierende, melancholische Töne der weiten russischen Steppen ♦ Tonhalle St. Gallen, 17 Uhr
Ska-Punk-HC. Voodoo Glow Skulls (USA) & Supports ♦ Remise Wil, 17:30 Uhr
Abendmusikzyklus Flawil-Gossau. Das 5. Konzert: Unbekannte Klänge ♦ Kirche Oberglatt Flawil, 19 Uhr

:FILM

Mani Matter – Warum syt Dir so trurig? Der neue Film von Friedrich Kappeler ♦ Cinema Luna Frauenfeld
99 Euro Films. 31.10.02: Aktionstag Experiment Zukunft ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr

:THEATER

Von Schlüsselwörtern und Dingsätzen. Theater Biltz; ein Erzähltheater über die Kraft der Fantasie und Gefühle für Menschen ab 9 J.; Uraufführung ♦ Eisenwerk Frauenfeld, 17 Uhr
Nachvolk und Süsser Käs. Theater Marie: Sagen aus Graubünden – ein Fest des Erzählens, ein Abend der Volkspoesie mit musikalischer Begleitung! ♦ Kulturkarsell Rössli Stäfa, 20:30 Uhr

:MUSICAL

High Society. The Philadelphia Story von Philip Barry und dem Film High Society ♦ Stadttheater Schaffhausen, 17:30 Uhr

:KUNST

Was passiert, wenn etwas weglassen wird ... und gerade darum da ist? Familienführung mit Reini Ritler. Interessante Beobachtungen bei Carl Andre & Donald Judd. ♦ Hallen für neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr
Landschaften. Carl August Liner/Carl Walter Liner: öffentliche Führung durch die Ausstellung ♦ Museum Liner Appenzell, 14 Uhr
Bird-Watching. Musikperformance: Luigi Archetti (Gitarre, Elektronik, Video) ♦ Alte Fabrik Rapperswil, 17 Uhr

:LITERATUR

Kein Land des Lächelns. Für Fritz-Löhner-Beda – Musikalisch-literarische Revue mit René Ander-Huber, Graziella Rossi und Helmut Vogel ♦ Fabriggli Buchs, 20 Uhr

:RADIO

FM Budget. Trash Talk mit den Herren Garnitschnig und Mätzler ♦ Toxic.fm, 107.1 St. Gallen, 20 Uhr

:DIVERSES

Appenzeller Volkskunde. 10–17 Uhr, Stick- und Webenvorführung; 13:30–16 Uhr, Käsen in der Alphütte ♦ Appenz. Brauchtumsmuseum Urnäsch
Schwerpunkt: Bruno «Pinguin» Zehnder. Öffentliche Führung durch Charly Hochstrasser, Co-Projektleiter «Unter Pinguinen» ♦ Naturmuseum St. Gallen, 10:15 Uhr

04:MO:11

:KONZERT

Bolschoi Don Kosaken. Faszinierende, melancholische Töne der weiten russischen Steppen ♦ Pfarkirche Altstätten, 20 Uhr
The Doug Duffey Band (USA). The Ambassador of Louisiana Delta-Blues, Funk and Soul ♦ Brauerei Frohsinn Arbon, 20 Uhr
The Monday Band. MusikerInnen finden sich zu neuen Formationen zusammen und präsentieren ein spontanes und abwechslungsreiches Programm ♦ Gaswerk Winterthur, 21 Uhr

:FILM

Cineclub: Der Lauf der Dinge. Fischli/Weiss, Schweiz; anschließend: **Salam Cinema.** Mohsen Makhmalbaf, Iran, 1994 ♦ Kino Palace St. Gallen, 20:15 Uhr
Mani Matter – Warum syt Dir so trurig? Der neue Film von Friedrich Kappeler ♦ Cinema Luna Frauenfeld
99 Euro Films. 31.10.02: Aktionstag Experiment Zukunft ♦ Zebra Kino Konstanz, 20 Uhr
Westend. ♦ Zebra Kino Konstanz, 22:15 Uhr

:KABARETT

Möla & Stahl. Zu wahr um schön zu sein ♦ Bina-Bühne Bischofzell, 20 Uhr

:AUSSTELLUNGEN

:KUNST

Bilder und Seelenvögel. Erstmals Bilder einer Schulklasse; Erlös der Ausstellung geht an Médecins Sans Frontières zugunsten benachteiligter Kinder in Kriegsgebieten ♦ **BALANCE** netz St.Gallen | bis 31.12.

Gilgi Guggenheim. Storm ♦ Schloss Wartensee Rorschacherberg | bis 24.11.

Jakobspilger. Malerei und Zeichnung. Markus Magenheimer in der Rathausgalerie Konstanz ♦ **Rathausgalerie** Konstanz | bis 25.10.

Jules Kaeser. ♦ Schloss Dottenwil Wittenbach | bis 3.11.

Otto Bruderer. Bilder in Kasein, Öl und Aquarell ♦ **Klinik Stephanshorn** St.Gallen | bis 30.10

Piero Dorazio. Neue Arbeiten ♦ **Erker Galerie** St.Gallen | bis 19.10.

Rolf Hauenstein. Neueste Arbeiten ♦ **Galerie Café Elite** Rorschach | bis 23.11. | Apéro: 19.10., 15–17 Uhr

Simon Kness. Gemälde – Zeichnung ♦ **Zur letzten Laterne** St.Gallen | bis 18.10.

Adolf Dietrich (1877–1957). Ein Künstlerleben am See ♦ **Kronenhof Berlingen** ♦ **Galerie Seestrasse 96** Berlingen | bis 20.10.

Eyes II. Renée Levi, Basel ♦ **Wolfsberg Ermatingen** | bis 31.10.

Originalgraphik – Schwerpunkt Ostschweiz. Der Verein für Originalgraphik Zürich zeigt Arbeiten von rund 40 KünstlerInnen (Galerien im 1. und 2. Stock) ♦ **Migros Klubschule** St.Gallen | bis 3.11.

Polentina. Eine Kinder- und Erwachsenengeschichte. Text und Bilder von Rosalba Nussio ♦ **Galerie Stäcker Bischofszell** | bis 2.10.

Götter wandelten einst... Antiker Mythos im Spiegel alter Meister aus den Sammlungen des Fürsten von Liechtenstein ♦ **Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz** | bis 31.12.

Albert Manser. Retrospektive ♦ **Museum Appenzell** | bis 19.10.3 | Öffentliche Führungen: 27.10/13.11/8.12, je 10:30 Uhr

Carl August Liner – Carl Walter Liner. «Landschaften» ♦ **Museum Liner Appenzell** | bis 31.11. | Führungen: 6.10., 14 Uhr/16.10., 19:30 Uhr/3.11., 14 Uhr

Ernst Ludwig Kirchner. Graphische Werke ♦ **Kunstmuseum Winterthur** | bis 3.11. | Führung: 8.10., 18:30–19:30 Uhr

Katharina Grosse. «Der weisse Saal trifft sich im Wald» ♦ **Kunstverein St.Gallen** | bis 24.11. | Führungen: 23.10., 6.11., je 18:30 Uhr

Krüsi und die Bauernmalerei. ♦ **Appenz. Volkskundemuseum Stein AR** | bis 17.11. | Führung: 27.10., 11 Uhr

Pierre Huyghe «L'expédition scintillante». A musical. – Für das Kunsthaus Bregenz entwickelt Huyghe eine neue, auf die Architektur von Peter Zumthor bezogene Werkfolge aus Eis, Wasser, farbigem Licht, Film und Musik. ♦ **Kunsthaus Bregenz** | bis 24.11.

Richard Hamilton. Druckgrafik und Multiples 1939 – 2002 ♦ **Kunstmuseum Winterthur** | bis 24.11.

Not Vital – FAT ES FAT. Druckgrafik und Multiples 1986–2002 ♦ **Museum zu Allerheiligen Schaffhausen** | bis 17.11. | Rundgang: 3.10., 18:30 Uhr

AD. Malermeister – Meistermalerei. Adolf Dietrichs Werkstatt ♦ **Kunstmuseum des Kt. TG, Warth** | bis 15.12. | Führungen: 6.10./27.10./3.11., je 15 Uhr

Andreas Dobler, Norbert Möslang/

Andy Guhl. ♦ **Kunsthaut Glarus Glarus** | bis 17.11. | Führung: 17.10., 19:30 Uhr

Die heimlichen Künstler. Im Wind der art brut: Fotos von Mario del Curto und Originalwerke der Künstlerinnen und Künstler ♦ **Museum im Lagerhaus St.Gallen** | bis 3.11. | Führung: 21.10., 10:30 Uhr

Liguria, Terre sul Mare. Das OLMA-Gastland 2002 Ligurien ♦ **Regierungsgebäude (Ausstellungssaal)** St.Gallen | bis 20.10.

MIA. Einzelausstellung von Harald Pridgar und Jacqueline Jurt ♦ **Kunsthalle St.Gallen** | bis 17.11.

Miracol. Ein Projekt von Frédéric Post ♦ **Kunsthalle St.Gallen** | bis 17.11.

Jannis Kounellis. Senza titolo, 1997/2002 ♦ **Hallen für neue Kunst Schaffhausen** | bis 31.10.

Alice Speck. Aspekte von Göttinnen und Göttern im Menschen ♦ **Galerie Heyoka Thalwil** | bis 1.11.

Bird-Watching. Federica Gärtner & Luigi Archetti ♦ **Alte Fabrik Rapperswil** | bis 3.11. | Musikperformance: 3.11., 17–18 Uhr

Irmgard Hildebrand. Und immer stehen danach irgendwo irgendwelche Menschen fassungslos vor den Trümmern... ♦ **Spültünnel St.Gallen** | bis 3.10.

Nesa Gschwend & Ingrid Tekebroek. Malerei und Skulpturen ♦ **Raum für Kunst Altstätten** | bis 20.10.

Dario Pérez-Flores. Die Galerie Latzer gibt Ihnen einen Einblick in die neuen Werke von Dario Pérez-Flores. ♦ **Galerie Latzer Kreuzlingen** | bis 19.10.

The House of Fiction. ♦ **Sammlung Hauser und Wirth St.Gallen** | bis 13.10.

Christoph Hänsli. Wohin wenn wir hier weg sind? ♦ **Remise Bludenz** | 2.10.–6.10.

Wildwechsel Ohm 41. ♦ **Kunsthalle Wil** | 3.10.–13.10.

Die Ordnung der Dinge. nach Foucault. Themenatelier mit Barbara Erb & Christoph Hänsli ♦ **Eisenwerk Frauenfeld** | 3.10.–2.11.

Travers. Rauminstallation von Adi Fäsler ♦ **Kunstraum Kreuzlingen**, 17 Uhr | bis 27.10.

Dora Koller. Bilder ♦ **Galerie vor der Klostermauer St.Gallen** | bis 13.10.

Friedrich Wilhelm Bogler. Ein Maler der Neuen Sachlichkeit wiederentdeckt ♦ **Wessenberg-Galerie Konstanz** | 12.10.–24.11.

Paul Klee: Meisterwerke der Sammlung Djerassi. ♦ **Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz** | 17.10.02–19.10.03 | Führung: 31.10., 18 Uhr

Wolfram Janzer: Fotografische Arbeiten. Ausstellungssaal im UG, Wessenbergstr. 43 ♦ **Kulturzentrum am Münster Konstanz** | 19.10.–24.11.

Blumen und Vögel. Von Helen Frischknecht ♦ **Altersheim Bürgerspital St.Gallen** | 21.10.–16.11.

Otto Bruderer. 1911–1994. Landschaften – Eindrücke von nah und fern ♦ **Otto-Bruderer-Haus, Waldstatt** | jeden 1. Samstag, 10–16 Uhr

Joseph Kosuth. Bodeninstallation des amerikanischen Konzeptkünstlers ♦ **Kunstmuseum des Kantons Thurgau, Kartause Ittingen** | bis Frühling 2003

:FOTOGRAFIE

Unter Pinguinen. Fotoausstellung mit Bildern des verstorbenen Schweizer Fotografen Bruno P. Zehnder ♦ **Naturmuseum St.Gallen** | bis 10.11. | Führungen: 6.10., 20.10., 3.11., je 10:15 Uhr

:TEXTIL:MODE

Vision. Das reichhaltige Spektrum des schweizerischen Textilschaffens ♦ **Textilmuseum St.Gallen** | bis 31.10.

Eindruck – Ausdruck. Textile Miniaturen von Ch. Frey Löchgau, Deutschland ♦ **Textilmuseum St.Gallen** | bis 13.10.

Kleid er – von kleidermandat und modediktat. Eine Ausstellung des Stadtarchivs Wil und des Stadtmuseums in der Hofpassage und im Stadtmuseum ♦ **Stadtmuseum Wil** | 5., 6., 12. u. 13.10., 14–17 Uhr

:DIVERSE

Rosenthals. Collage einer Familiengeschichte ♦ **Jüdisches Museum Hohensimsen** | bis 6.10.

Vom Drill zur Bildung. Aus der Frühgeschichte des St.Gallischen Volksschulwesens ♦ **Historisches Museum St.Gallen** | bis 5.1.03

Bäume in der Ostschweiz. Sonderausstellung ♦ **Botanischer Garten St.Gallen** | bis 12.10.

Appenzeller Bauernmalerei, Volkskunst und Kunsthandwerk. Jeden Nachmittag Vorführungen an der Handstickmaschine und/oder am Webstuhl ♦ **Appenzeller Volkskunde-Museum, Stein AR** | tägl. 10–12/13.30–17 Uhr | Mo morgen geschl.

Ammonshörner und Donnerkeile. Aus dem Leben ausgestorbener Kopffüßer, Sonderausstellung ♦ **Naturmuseum St.Gallen** | bis 30.3.03

Nur eine Maus? Sonderausstellung des Bündner Natur-Museums in Chur ♦ **Naturmuseum St.Gallen** | bis 27.10.

Berühmte Diamanten und ihre Geschichte(n). Sonderausstellung ♦ **Völkerkundemuseum St.Gallen** | bis 26.2.03

Kde domov můj – Wo ist meine Heimat? Spuren tschechisch-deutscher Gemeinsamkeiten im 19. und 20. Jahrhundert ♦ **Kulturzentrum am Münster Konstanz** | bis 15.11.

:KURSE

:KÖRPER

Achtsamkeit in Bewegung Tanz, Gespräch. Einzel- und Gruppenstunden ♦ **Beatrice Geisser-Knechtle, Tanztherapeutin/Zenlehrerin**, 071 222 16 38

Atemstunden nach Middendorf. Wöchentliche Gruppenstunden ♦ **Esther Ferrier, dipl. Atempädagogin, Kirchlistr. 7a, St.Gallen** | 071 244 00 41 | Mi/Do, 9–10/14.30–15.30/19–20 Uhr

Atem, Bewegung und Musik. ♦ **R. Leuenberger**, 076 457 13 37 | Di, morgen/mittag/abends | Mi, abends

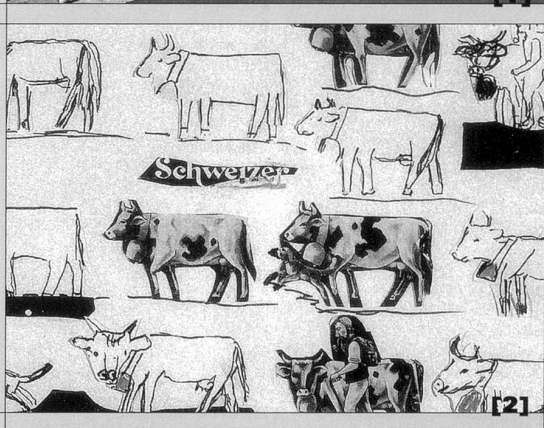
Atmen und Bewegen. Methode Klara Wolf, Gruppen- und Einzelunterricht ♦ **Claudia Lena Schnetzler, dipl. Atem- und Bewegungspädagogin**, 043 960 06 55 | Freitag

Bewegungs- u. Ausdrucksspiel für Kinder. 5–9 Jahre ♦ **B. Schällibaum**, 071 223 41 69, Sala, Do, 16:45–18 Uhr

Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40. ♦ **B. Schällibaum**, 071 223 41 69, Sala, Do, 18:30–19:30 Uhr

Bewegen und Entspannen. über Mittag für Frauen und Männer ♦ **Susanne Koopmann**, 071 245 31 27 | Mo, 12.30–13.20, fortlaufende Gruppe

Integrative Körperarbeit, IKA. Prozessbegleitende Einzelsitzungen: Selbsterfahrung/Persönlichkeitsentwicklung ♦ **Gabriela Mösl, Praxis Vadianstr. 40, St.Gallen** | 071 220 81 31



UNTER PINGUINEN

[1]

Fotografien von Bruno P. Zehnder im Naturmuseum St.Gallen. Von 1975 bis 1997 reiste Bruno Pinguin Zehnder immer wieder in die Antarktis und dokumentierte mit seiner Kamera das Leben der Pinguine, wofür er zahlreiche Auszeichnungen erhielt. Fünf Jahre nach seinem tragischen Tod in einem Schneesturm würdigt das Naturmuseum St.Gallen mit einer umfangreichen Ausstellung das Werk des Fotografen aus Bad Ragaz, der wiederholt auf die Zerbrechlichkeit des Ökosystems am Südpol hingewiesen hat. Parallel zur Ausstellung veranstaltet das Naturmuseum zahlreiche Fachreferate, Vorträge und Multivisions-Shows zur Antarktis und ihren Bewohnern. (pd)

bis 10. November, Naturmuseum St.Gallen

Rahmenprogramm siehe Veranstaltungskalender

www.naturmuseumsg.ch

Bild: Der Aufstieg. Foto: Bruno P. Zehnder, alle Rechte vorbehalten

KRÜSI UND DIE BAUERNMALEREI

[2]

In Hans Krüsis bildnerischem Werk hat das Motiv der Kuh mindestens eine so herausragende Bedeutung wie in der traditionellen Appenzeller Senntummalerei. War Krüsi, der im Appenzellerland aufwuchs und als Knecht Kühe besorgte, beeinflusst durch diese bäuerliche Tradition? Die Ausstellung «Hans Krüsi und die Bauernmalerei» illustriert mit ausgewählten Bildern aus dem Nachlass und aus Privatsammlungen neben einigen Gemeinsamkeiten auch vor allem Unterschiede. Krüsi war ein völlig autonomer Künstler, Aussenseiter sowohl gegenüber der Volkskunst wie der professionellen Gegenwartskunst. (pd)

bis 17. November

Volkskunde-Museum, Stein AR

10–12 Uhr und 13.30–17 Uhr, Montagmorgen geschlossen



KO.KOO-Seminar. Tanz, Stimme, Klang
 ♦ R. Schmalz Trogen | 071 344 43 38/39 |
 Di/Do, 19 – 22 Uhr
KO.KOO Performance Research. ♦
 R. Schmalz, Trogen | 071/344 43 38/39 |
 Mo/Di, 8.30 – 16 Uhr
Feldenkrais. ♦ Domenica Griesser,
 Feldenkrais-Pädagogin | 071 278 62 44
Körpertraining (in Anlehnung an white cloud yoga). ♦ Eva Mennel, je Di
 9.30–11/18.20–20 Uhr | 071 245 03 91
Körperarbeit/Tanz. ♦ Gisa Frank, Mer-
 kustr. 2, St.Gallen | 071 877 49 37 | Do
 9.15–10.30 Uhr
Tanz- und Bewegungstherapie. Ein-
 zelsitzungen: Begleitung/Persönlichkeits-
 entwicklung ♦ I. Pfister-Quinter, Sala, Fel-
 senstr. 83, St.Gallen | 071 367 10 14, n.V.
Geburtsvorbereitung in Bewegung.
 Mit Entspannung, Atmung u. Wahrneh-
 mung, Rückbildungsgymn u. Babymassage
 ♦ Lea Diem & Esther Lenz, dipl. Bewe-
 gungspädagoginnen | 071 461 28 50 |
 www.inerwartung.ch
Eutonie – beweglich sein. Gruppen- u.
 Einzelunterricht n.Verein ♦ M. P. Kauf-
 mann/M. Neumann | 071 222 23 02 | Wo-
 chenendkurs: 19./20.10.

-TANZ

Klassisches Ballet. Jugendliche/Er-
 wachsene oder Kinder von Mo bis Fr | Ge-
 mischte Gruppe am Sa ♦ Marianne Fuchs,
 Theater Tanzschule St.Gallen, 071 242 05
 05, www.theaterstgallen.ch

Internationale Folkloretänze. Jugendli-
 che/Erwachsene oder Kinder von Mo
 bis Fr | Gemischte Gruppe am Sa ♦ Tanja
 Vujcin, Theater Tanzschule St.Gallen,
 071 242 05 05, www.theaterstgallen.ch

Tap Dance/Step. Anfänger oder Fortge-
 schrittene von Fr bis So ♦ Stephan Grün,
 Theater Tanzschule St.Gallen, 071 242 05
 05, www.theaterstgallen.ch

**Meditation der Stille – Sacred Dan-
 ce.** Tanz erleben. Einfache Kreistänze ♦
 Krisztina Sachs-Szakmáry, dipl. Tanz-
 pädagogin SBTG | 071 288 31 92 | jeden 1.
 Montag

EurAfro-DANCE. ♦ Jeanette Loosli,
 071 911 88 37, jeannette@afrodancer.ch |
 Kurse: Di in St.Gallen/Do in Wil | Work-
 shop mit Live-Percussion: 26.10. in
 St.Gallen

Flamenco. ♦ Regina Karrer Manser,
 Studio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88
 | Mi/Do/Fr

Tanz und Rückengymnastik. ♦ Regina
 Karrer Manser, Studio 071 222 27 14, P.
 071 352 50 88 | Di/Mi/Fr

Jazzercise. ♦ Chris Frost, Multergasse
 26, 078 771 44 66 | Mo, 18.10–20 Uhr
Jazztanz. ♦ Regina Karrer Manser, Stu-
 dio 071 222 27 14, P. 071 352 50 88 | Di,
 Abend

Körperorchester. Intensiv-Tanztraining
 ♦ Trogen, 071 344 43 38 | Mo/Di
 8.30–17 Uhr

KinderTanz u. Rhythmik. 5–12 Jahre ♦
 Regina Karrer Manser, Studio 071 222 27
 14, P. 071 352 50 88 | Mo/Di/Do/Fr

Tanz und Körperarbeit. für Frauen und
 Männer ♦ I. Pfister-Quinter, Sala, Fel-
 senstr. 83, St.Gallen | Di 20–22 Uhr (14-tägl.)
 | 071 367 10 14

**Sattva – Tanz zwischen Himmel und
 Erde.** ♦ Nicole Lieberherr, Tanz- und Be-
 wegungsatelier Geltenwilenstr. 16,
 St.Gallen, 071 351 37 82

**Tanzimprovisation und Körperarbeit
 für Frauen.** ♦ B. Schällibäum,
 071 223 41 69, Sala, Do, 20 – 21.30 Uhr,
 Fr, 17.30 – 19 Uhr

**Taketina – Rhythmische Körperar-
 beit.** ♦ Urs Tobler, 071 277 37 29 | Mi,
 18.30 – 19 Uhr

Taketina. Einführungstag u. fortlaufende
 Gruppen ♦ Regina Karrer Manser, Studio
 071 222 27 14, P. 071 352 50 88

Meditation des Tanzes. 14-täglich ♦
 Gudrun Kuhn, Kirchgemeindehaus Step-
 hanshorn, St.Gallen, 071 288 52 87

Orientalischer Tanz, Bauchtanz.
 ♦ Petra Kralicek, Callanetics und Orien-
 talisches Tanzstudio, Rorschacherstr. 139,
 St.Gallen, 071 244 05 24

Tango Argentino. für AnfängerInnen ♦
 Hans Kost, 071 222 69 89 & Johanna Ros-
 si, 071 223 65 67 | Mo–Mi/Sa

Tango Argentino. Kurse für alle Niveaus
 ♦ Tango Almacen, Lagerhaus 42,
 St.Gallen | Infos: 071 222 01 58

Tanz und Bewegung. für Kinder/Er-
 wachsene, Eintauchen in Musik und Rhy-
 thmus, fortlaufende Kurse (Dienstag)
 ♦ Gabriela Karrer (dipl. Tanz- und Bewe-
 gungstherapeutin), 071 278 54 91

Sacred Dance. Meditation des Tanzes ♦
 Krisztina Sachs-Szakmáry, Gemeindezen-
 trum Halden, St.Gallen | 14-tägl. | Mo
 20–21.30 Uhr, Do 9.15–10.45 Uhr | 071
 288 31 92

Zeitgenössischer Tanz für Kinder.
 ♦ Christine Enz an der Multergasse 26,
 St.Gallen | Di 16–18 Uhr | 071 278 94 44

-FERNOST

Wen-Do. Selbstverteidigungskurse für
 Frauen und Mädchen ♦ Katharina
 Fortunato-Furrer, Verein Selbstverteidi-
 gung Wen-Do, Ob. Graben 44, St.Gallen,
 071 222 05 15 | Frauen: 7./8.12.02 |
 Mädchen, 8 – 10 Jahre: 16./17.11.02 |
 10 – 12 Jahre: 22./23.2.03 | 13 – 15 Jahre:
 9./10.11.02

Aikido Einführungskurs. ♦ Häderli,
 071 890 06 26 | Mo 18–19.15 Uhr, 12x |
 Fortgeschr. Mo/Mi/Fr 19.30–21 Uhr

Qi Gong. Atem Bewegung Konzentration,
 ♦ Gisa Frank, Merkstr. 2, St.Gallen | 071
 877 49 37 | Do, 8 – 9.10 Uhr

T'ai Chi und Chi Gong. Entspannung,
 Ruhe und Energie, für AnfängerInnen
 Hans Kost, 071 222 69 89 | Do/Fr

Bewegung & Entspannung. T'ai Chi Ki-
 neo. ♦ Agnes Joester, Forum Pacific,
 Schreinerstr. 7, St.Gallen, 079 468 53 94 |
 forlaufende Gruppe: Do 19.30–21 Uhr

**T'ai Chi Ch'uan – klassischer Yang-
 Stil.** ♦ Susanne Rechsteiner (Kobayashi-
 schülerin seit 1988), 071 888 60 81 | Ein-
 führung: Mo 19–20 Uhr | Jahresgruppe:
 Mo 18–19 Uhr, Einzelunterricht Schwert-
 formen

Yoga. für Anfänger und Fortgeschrittene
 ♦ Iris Göggel, Geltenwilerstr. 16, St.Gal-
 len, 071 393 63 26 | Mo 18.30 Uhr |
 Di 14/20.15 Uhr

-MALEN

Kunsttherapie – Malen. Neue Kurse ab
 Di. 20.8., 20 Uhr, Samstagskurse ab 31.8.,
 9 – 16.30 Uhr ♦ Malatelier FOCUS, Alice
 Speck, Schillerstr. 1 St.Gallen |
 071 277 71 04

kleine kunstschule. Gestaltungsschule
 für Kinder und Jugendliche St.Gallen ♦
 Verein kleine kunstschule, Lucia Ander-
 matt-Fritsche, 071 278 33 80

Ausdrucksmalen in der Gruppe. 14-
 täglich, 5 x jeweils Do, 19 – 21.30 Uhr ab
 22.10. ♦ Bernadette Tischhauser, Brühl-
 gasse 39, St.Gallen, 071 222 49 29

Ausdrucksmalen und Maltherapie.
 Gruppen und Einzelstunden für Kinder
 und Erwachsene ♦ Verena Niggli, Arbon,
 071 446 43 66

Experimentelle Malerei. ♦ Atelier 17,
 Regula Baudenbacher, Sonnenhalde 17,
 Heiden, 071 891 30 16

**Experimentelles Zeichnen und Ma-
 len.** ♦ Atelier paint box, Helene Mäder,
 Flawil, 071 385 72 84/079 45 45 151 | Di
 27.8.–28.1.03 | 9.15–11.30/19.15–22 Uhr

Malstube für Kinder/Erwachsene.
 ♦ Pascale Nold, Greithstr. 8, St.Gallen,
 071 277 13 06 | Mo 16–17 Uhr,
 Di 19.30–21 Uhr

**Malatelier: Begleitetes Malen für
 Kinder und Erwachsene.** Gruppen- und
 Einzelstunden ♦ Cornelia Gross,
 071 222 19 31 | Mo

**Begleitetes Malen für Kinder/Er-
 wachsene.** ♦ Karin Wetter,
 071 223 57 60 | Di/Fr 16.45–18 Uhr,
 Di 19–21.30 Uhr, Fr 9.15–11.15 Uhr

Malen im Malraum. für Erwachsene
 und Kinder ♦ Monika Rüegg, Heiden
 Zentrum, 071 278 86 22 |
 Do 16.45–18.15 Uhr

Mal-Atelier, Doris Bentele. Einzel-
 oder Gruppenmalen, für Kinder und
 Erwachsene ♦ Wittenbach, 071 298 44 53

**Malen – ein genussvolles und endlo-
 ses Spiel.** ♦ Malatelier Marlis Stahlber-
 ger, Schwalbenstr. 7, St.Gallen,
 071 222 40 01 | Mi–Sa

Malatelier Maria Burkart. Malen im
 Closlied ♦ St.Gallen (Bushaltest. Stadt-
 theater) ♦ Rorschach (Spügenstr. 3),
 071 841 54 89

Malen, Zeichnen, Aquarellieren.
 figürlich und experimentell ♦ Idda Rutz,
 Atelier Unterstrasse, 071 222 31 65

-DREIDIMENSIONAL

Innen-Aussen-Zwischen-Raum. Zwei-
 und dreidimensionale Gestalten ♦
 Übungsraum Kunst, Kolosseumstr. 12,
 St.Gallen | Infos 071 244 77 20

Drehen an der Töpferscheibe. Abend-
 und Wochenendkurse, keine Vorkennt-
 nisse notwendig ♦ Walter Ulrich,
 071 245 14 24

Dreh- und Modellierkurse. abends und
 an Wochenenden für Anfänger und Fort-
 geschrittene ♦ Edeltraut Krämer, Werk-
 galerie K, Schmiedgasse 22 Herisau,
 071 351 71 70, 071 351 14 69

Glasschmelzen/Glasfusing. ♦ Edel-
 traute Krämer, Werk Galerie K, Schmied-
 gasse 22 Herisau, 071 351 71 70 od. 351
 14 69 | Abendkurse 4 x 3 h, 19–22 Uhr und
 Samstagskurse 4 x 3 h, 9–13 Uhr

Modellieren. verschiedene Aufbautech-
 niken ♦ Natalia Zwissler Keramik, Ober-
 str. 167, St.Gallen, 071 277 26 36

-DIVERSES

**Familienaufstellung nach Bert Hel-
 linger.** ♦ Bernadette Tischhauser, Brühl-
 gasse 39, St.Gallen, 071 222 49 29 |
 Sa/So, 9./10.11., 9 – 17.30 Uhr

Klassische Homöopathie. Laienkurs
 für den Hausgebrauch der homöopathi-
 schen Apotheke ♦ Judith Thaler, kant.ap-
 pr. Naturheilpraktikerin, 071 288 68 22 |
 12.11., 19.11., 26.11., 3.12., je 19.30 – 21 Uhr

Singe am Samschtig. African Songs,
 Beatles, Canons ♦ Steiner Schule St.Gal-
 len, Kuno Schuler 071 344 91 61 | jeden 2.
 Samstag ausser Schulfreien ab 26.10.,
 9.45–11.15 Uhr

**Jahreseinführungskurs in die Geis-
 teswissenschaft Rudolf Steiners.**
 Anthroposophie ♦ Annemarie Steffen,
 Museumstr., St.Gallen, 071 244 92 78 |
 Di, 20 Uhr

-DACHATELIER

Verein Dachatelier, Teufenerstr. 75,
 St.Gallen, 071 223 50 66,
 sekretariat@dachatelier.ch,
 www.dachatelier.ch

Druckwerkstatt Experimentell. Kurs-
 Nr. 3b ♦ Sa/So, 23./24.11.:
 9.30 – 16.30 Uhr

Aktzeichnen. Kurs-Nr. 5 ♦ Mi, 30.10. –
 27.11.: 19 – 21.30 Uhr

Experimentelles Malen. Kurs-Nr. 6c
 ♦ Mo: 19.30 – 21.30 Uhr/Sa: 9 – 15 Uhr |
 28.10. – 18.11. und 23.11.

Schritte ins Aquarell. Kurs-Nr. 8c
 ♦ Fr Abend/Sa/So, 8. – 10.11.:
 18.30 – 21/9 – 17 Uhr

Schritte ins Aquarell. Kurs-Nr. 8d
 ♦ Mo/Di, 11./12.11.: 9 – 17 Uhr

Praktische Grundlagen der Malerei.

Kurs-Nr. 10b ♦ Sa/So, 7./8.12.: 9.30 –
 16.30 Uhr

Fitzschuhe. Kurs-Nr. 11b ♦ Sa/So,
 26./27.10.: 10 – 17 Uhr

Papiermaché. Kurs-Nr. 23b ♦ Sa/So,
 16./17.11.: 9.15 – 16.30 Uhr

Geschöpfte Papiere II. Kurs-Nr. 26 ♦
 Mi, 23.10.: 19 – 22 Uhr | Sa, 26.10./9.11.: 9
 – 16 Uhr

Weihnachtskarten (handgeschöpft).
 Kurs-Nr. 27 ♦ Sa, 7.12.: 9 – 16 Uhr

Weihnachtskarten-workshop. Kurs-
 Nr. 28 ♦ So, 8.12.: 9.30 – 16 Uhr

Adventskränze. Kurs-Nr. 32 ♦ Di, 26.11.:
 19 – 22 Uhr

Workshop-Adventskränze. Kurs-Nr. 33
 ♦ Fr, 29.11.: 19 – 22 Uhr

Kreatives Gestalten zur Adventszeit.
 Kurs-Nr. 34a ♦ Mi, 27.11.: 19 – 22 Uhr

Kreatives Gestalten zur Adventszeit.
 Kurs-Nr. 34b ♦ Do, 28.11.: 19 – 22 Uhr

Kreatives Gestalten zur Adventszeit.
 Kurs-Nr. 34c ♦ Sa, 30.11.: 9 – 16 Uhr

-LOKALE

Albani Bar of Music. Steinberggasse
 16, 8401 Winterthur, 052 269 09 69

Alte Fabrik. Falkenstr. 5, 8640 Rappers-
 wyl, 0041 55 210 51 54

Alte Kaserne. Technikumstr. 8, 8402
 Winterthur, 052 267 57 75

Alte Turnhalle. c/o KfE Kultur in Engel-
 burg, 9053 Engelburg, 071 277 16 27

Altes Kino. Sarganserstr. 66, 8887 Mels,
 081 723 73 30

Amtsnotariat St.Gallen. Neumarkt 1,
 3. Stock, 9000 St.Gallen

Appenzeller Brauchtumsmuseum. Am
 Dorfplatz, 9107 Urnäsch, 071 364 23 22

Appenzeller Volkskundemuseum.
 Postfach 76, 9063 Stein AR
 071 368 50 56

Architektur Forum Ostschweiz. Lager-
 haus, 9000 St.Gallen, 071 371 24 11

Assel-Keller. Hauptstr. 53, 9105 Schö-
 nengrund, 071 361 13 54

Atelier Bühne. Mühlesteig 3, 9000
 St.Gallen, 071 245 21 10

BALance netz. Neugasse 43, 9000
 St.Gallen, 071 223 15 31

Baracca Bar. Teufenerstr. 2/4, 9000
 St.Gallen, 071 222 64 94

**Beratungsstelle f. Zivildienst/Militär-
 verweigerung.** Magnihalden 14, 9001
 St.Gallen, 071 244 63 16

Berggasthaus Chrüzleri. Kräzerli,
 9107 Urnäsch

Bernadette Tischhauser. Brühlgasse
 39, 9000 St.Gallen, 071 222 49 29

Bewegtes Theater. Hinterdorf 28, 9043
 Trogen, 071 344 43 38

Bischof Art Galerie. Magnihalden 1,
 9000 St.Gallen

Bistro zum Alpstein, Kulturbeiz. Dorf-
 platz 8, 9056 Gais, 071 793 33 68

Bitzi-Halle. 9220 Bischofszell

Bodensee-Arena. Seestr. 11b, 8280
 Kreuzlingen

Bodman-Haus. Dorfplatz 1, 8274 Gottlie-
 ben, 071 669 28 47

Boppart Café & Kultur. Wolfganghof 7f,
 9014 St.Gallen, 071 277 38 48

Botanischer Garten. Stephanshorn-
 strasse 4, 9016 St.Gallen, 071 288 15 30

Bücherladen. Poststr. 1, 9050 Appenzell,
 071 787 29 30

Buchhandlung zum Kornhaus.
 Neugasse 11, 9400 Rorschach

CaBi, Antirassismus-Café. Linsebhöl-
 str. 47, 9000 St.Gallen, 071 222 03 56

Café dreischübe. Tobelackerstr. 6, 9100
 Herisau, 071 351 29 93

Café Schäfli. Dorf 73, 9107 Urnäsch

Cartonage Kulturbistro. 8580 Amriswil,
 071 410 10 91

Casino. Poststr. 9, 9100 Herisau,
 071 351 10 97

Casinotheater. 8400 Winterthur, 052
 260 58 58

Catwalk Music-Bar. Kräzernstr. 12,
 9014 St.Gallen, 071 278 10 78

Chällertheater. Marktgasse 70,
 9500 Wil, 071 911 05 92

Chössli Theater. Bahnhofstr.,
 9620 Lichtensteig, 071 988 13 17

Cinéclub im Kino Palace. Rosenbergs-
 tr. 2, Blumenbergplatz, 9000 St.Gallen

Cinema Luna. Bahnhofstr. 57,
 8500 Frauenfeld, 052 720 36 00

Cinetreff Herisau. Bahnhofstr. 2,
 9100 Herisau

City Halle, Think about Musicals.
 Postfach, 8400 Winterthur, 052 269 29 99

Comedia Buchhandlung. Katharinen-
 gasse 20, 9004 St.Gallen, 071 245 80 08

Dachatelier. Teufenerstr. 75, 9000
 St.Gallen, 071 223 50 66

Diogenes Theater. Kugelgasse 3,
 9450 Altstätten, 071 755 49 47

Dorfbibliothek. Poststr. 9, 9102 Herisau,
 071 351 5616

EigenARTMarie. Tigerbergstr. 2,
 9000 St.Gallen, 071 220 13 69

Eisenwerk. Industriest. 23, 8500 Frau-
 enfeld, 052 728 89 99

EnBW Regional AG. Herbolzheimer
 Str. 36, 79365 Rheinhausen,
 0049 7643 808-12

Erica. Grenzstr. 15a, 9430 St.Margrethen

Erker Galerie. Gallusstr. 32,
 9000 St.Gallen, 071 222 79 79

Fabrigli. Schulhausstr. 12, 9470 Buchs,
 081 756 66 04

Fass-Bühne, Kellertheater. Wegergas-
 se 13, 8200 Schaffhausen, 052 620 05 86

Festspielhaus. Symphonikerplatz 1,
 6900 Bregenz, 0043 55 74 40 76

Galerie Schönenberger. Florastr. 7, 9533 Kirchberg, 071 931 91 66
Galerie Seestrasse 96. Seestrasse 69, 8267 Berlingen, 052 770 27 08
Galerie Susanna Kulli. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 223 59 58
Galerie u. Kunsthandlung Raubach. Neugasse 39/41, 9000 St.Gallen, 071 222 27 66
Galerie vor der Klostermauer. Zeughausgasse 8, 9001 St.Gallen
Galerie W. Seetallee 6, 9410 Heiden, 071 891 14 40
Galerie WerkArt. Teufenerstr. 75, 9000 St.Gallen, 079 690 90 50
Galerie Wilma Lock. Schmiedgasse 15, 9000 St.Gallen, 071 222 6252
Gambrinus Concert. Wassergasse 5, 9000 St.Gallen, 071 222 47 71
Gasthaus Linde. Hauptstr. 42, 9042 Speicher, 071 344 16 61
Gasthaus Ochsen. St.Gallerstr. 33, 9230 Flawil, 071 393 39 79
Gasthof Brauerei Frohsinn. Romanshorner Str. 15, 9320 Arbon
Geschichtenladen. Gupfengasse 6., 9230 Flawil, 071 393 89 88
Grabenhalle. Unterer Graben, 9000 St.Gallen, 071 222 82 11
Greuterhof Islikon. Hauptstrasse 15, 8546 Islikon, 052 375 12 35
Grünfels Kellerbühne. Molkeleistr. 12, 8645 Jona, 0041 55 212 28 09
Gugelhuis, Eltern-Kind Zentrum. Axensteinstr. 7, 9000 St.Gallen, 071 222 44 51
Gymnasium Friedberg. Friedbergstr. 16, 9200 Gossau, 071 398 53 53
Gymnasium St.Antonius. Hauptgasse 51, 9050 Appenzell, 071 788 98 00
Habsburg. Rheinstr. 70, 9443 Widnau, 071 722 21 56
Hafenbuffet. Bahnplatz, 9400 Rorschach, 071 841 60 25
Hallen für neue Kunst. Baumgartenstrasse 23, 8200 Schaffhausen, 052 625 25 15
Hämmerle-Fabrik. Uferpromenade 39, 88709 Meersburg
Haus Eintracht. Oberer Gansbach 7, 9050 Appenzell
Haus zur letzten Latern. Schwertgasse 3, 9000 St.Gallen, 071 245 23 33
Historisches Museum St.Gallen. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 242 06 42
Hotel am Spisertor. Moosbruggstr. 1, 9000 St.Gallen
Hotel Appenzellerhof. Hauptstr. 6, 9042 Speicher, 071 344 13 21
Hotel Ekkehard. Rorschacher Str. 50, 9000 St.Gallen, 071 222 47 14
Hotel Hecht. Hauptgasse 9, 9050 Appenzell, 071 787 10 25
Hotel Jägerhof. Brühlbleichstr. 11, 9000 St.Gallen, 071 245 50 22
Hotel Nord. Nordstr. 4, 9410 Heiden
Hotel Walzenhausen, Wellness- und Kurzentrum. Ch. Caprez-Bieli, Direktion, 9428 Walzenhausen, 071 886 21 21
HSR Hochschule. Oberseestr. 10, 8640 Rapperswil, 055 222 41 11
Im Keller der Rose. Gallusstr. 18, 9000 St.Gallen, 071 222 90 20
Jazzhuus. Rheinstr. 21, 6890 Lustenau
Jüdisches Museum Hohenems. Schweizer Strasse 5, 6845 Hohenems, 0043 05576-73989-0
Jukebox. Poststr. 4a, 9500 Wil, 071 911 60 70
K9 Kulturzentrum. Obere Laube 71, 78462 Konstanz, 0049 7531 16713
Kammgarn, Kulturzentrum. Baumgartenstr. 19, 8200 Schaffhausen, 052 620 24 75
Kantonsbibliothek Vadiana. Notkerstrasse, 9000 St.Gallen
Kantonsschule Frauenfeld. 8500 Frauenfeld

Kantonsschule Trogen. Niedern, 9043 Trogen, 071 343 61 11
Kastanienhof. Militärstr. 9, 9000 St.Gallen, 071 278 41 42
Kellerbühne. St.Georgenstrasse 3, 9000 St.Gallen, 071 223 39 59
Kino Madlen. Auerstr. 18, 9435 Heerbrugg, 071 722 25 32
Kino Rosental. Schulhausstr. 9, 9410 Heiden, 071 891 36 36
Kinok Cinema. Grossackerstrasse 3, 9000 St.Gallen, 071 245 80 68
Kirche St.Mangen. Magnihalden 15, 9000 St.Gallen, 071 245 56 76
Klinik Stephanshorn. Brauerstrasse 95, 9016 St.Gallen
Kloster St.Katharinen. Katharinen-gasse 11, 9000 St.Gallen, 071 223 56 23
Klosterkirche Münsterlingen. 8596 Scherzingen
KO.KOO Performance Research. Trogen, 071 344 43 38
Kraftfeld. Tössfeldstrasse 3, 8400 Winterthur, 052 20 20 20 4
Kraftwerk Krummenau. Im Trempel, 9643 Krummenau
Kultur Cinema. Farbgasse, 9320 Arbon, 071 440 07 64
Kultur i de Aula. Schülerweg 2, 9403 Goldach
Kultur im Bären. Unterdorf 5, 9312 Häggenschwil, 071 298 51 91
Kulturforum Amriswil. Bahnhofstr. 22, 8580 Amriswil, 071 410 00 92
Kulturkarussell Rössli. Bahnhofstr. 1, 8712 Stäfa, 01 926 48 67
Kulturladen Konstanz. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 52954
Kulturpalast. Im Bahnhof, 9424 Rheineck, 071 880 02 50
Kulturzentrum am Münster. Wessenbergstr. 39, 78459 Konstanz, 0049 7531 900 900
Kulturzentrum Gaswerk! Untere Schöntalstrasse 19, 8401 Winterthur, 052 203 34 34
Kunsthalle Arbon. Grabenstr. 6, 9320 Arbon, 071 446 94 44
Kunsthalle St.Gallen. Davidstrasse 40, 9000 St.Gallen, 071 222 10 14
Kunsthalle Wil. Poststr. 10, 9500 Wil, 071 911 77 71
Kunsthau Bregenz. Karl Tizian Platz, 6900 Bregenz, 0043 5574 48 594-0
Kunsthau Glarus. Im Volksgarten, 8750 Glarus, 0041 55 640 25 35
Kunstmuseum des Kanton Thurgau. Kartause Ittingen, 8532 Warth, 052 748 41 20
Kunstmuseum Liechtenstein. Städtle 32, 9490 Vaduz, 00423 235 03 00
Kunstmuseum St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 71
Kunstmuseum Winterthur. Museumstr. 52, 8402 Winterthur, 052 267 51 62
Kunstraum Dornbirn. Achstr. 1, 6850 Dornbirn, 0043 557 25 50 44
Kunstraum Kreuzlingen. Bodanstr. 7a, 8280 Kreuzlingen, 071 677 10 38
Kunstverein Konstanz. Wessenbergstr. 41, 78462 Konstanz
Kunstverein St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 74
Kursana Residenz. Moosbruggstr. 1, 9000 St.Gallen
Lagerhaus. Davidstr. 40, 9000 St.Gallen
Landeskonservatorium Vorarlberg. Reichenfeld, 6800 Feldkirch, 0043 5522/71110
Lindauer Marionettenoper. Fischer-gasse 37, 88131 Lindau
Lindensaal. Zeughausstr. 4, 9053 Teufen, 071 333 41 03
Löwenarena. Hauptstr. 23, 8580 Som-meri, 071 411 30 40
Lyceumclub St.Gallen. Rorschacher Str. 25, 9000 St.Gallen
Macelleria d'arte. Bankgasse 14, 9000 St.Gallen, 071 220 10 35

Markthalle Altenrhein. Hauptstr. 94, 9422 Staad, 071 850 92 47
Migros Klubschule. Bahnhofplatz 2, 9001 St.Gallen, 071 228 15 00
Move Club. Technikumstr. 90, 8411 Winterthur, 052 212 02 13
Museum Appenzell. Hauptgasse 4, 9050 Appenzell, 071 788 96 31
Museum im Lagerhaus. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 223 58 57
Museum Lindwurm. Understadt 18, 8260 Stein am Rhein
Museum Liner. Unterrainstr. 5, 9050 Appenzell, 071 788 18 00
Museum Oskar Reinhart. am Stadt-garten, 8400 Winterthur, 052 267 51 72
Museum zu Allerheiligen. Baum-gartenstrasse 6, 8200 Schaffhausen, 052 633 07 77
Musikakademie St.Gallen. Rorschacher Str. 25, 9000 St.Gallen, 071 224 59 59
Naturmuseum St.Gallen. Museumstr. 32, 9000 St.Gallen, 071 242 06 70
Oek. Gemeindezentrum Halden. Oberhaldenstr. 25, 9016 St.Gallen
Offene Kirche St.Leonhard. St.Leon-hardstr. 67, 9000 St.Gallen, Koordina-tionsstelle: Büchelstr. 15, 9000 St.Gallen, 071 278 49 69
Offset Club. Hintere Poststr. 2, 9000 St.Gallen, 071 277 37 17
Olma Messen. Splügenstr. 12, 9008 St.Gallen, 071 242 01 01
Opus Zwei. Kirchgasse 3, 9000 St.Gallen, 071 223 38 88
Ozon, Club Discothek. Goliathgasse 28, 9000 St.Gallen
Proberaum Theater Bilitz. 9542 Münchwilen
Propstei. 9127 St.Peterzell
Psych. Klinik Münsterlingen. 8596 Scherzingen
Rauch Club. Marktgasse 1, 6800 Feldkirch
Raum für Kunst. Obergasse 14, 9450 Altstätten, 071 755 42 56
Regierungsgebäude (Ausstellungs-saal). Stiftsbezirk, 9000 St.Gallen
Regiomat AG. Hauptstrasse, 9042 Speicher
Rehabilitationszentrum. Engelgass 417, 9426 Lutzenberg, 071 886 30 80
Reitwegplatz. Reitwegplatz, 8400 Winterthur
Remise vom Haus zum Komitee. Frau-enfelderstrasse 16 a, 8570 Weinfelden, 071 626 83 85
Remise, Kulturzentrum. Silostr. 10, 9500 Wil, 071 912 26 55
Rest. Adler, St.Georgen. St.-Georgen-Str. 84, 9000 St.Gallen
Rest. Bahnhofbuffet. Bahnhofplatz 3, 9100 Herisau
Rest. Glatzmühle. Schwellbrunnerstr., 9100 Herisau
Rest. Rössli. Postplatz, 9050 Appenzell
Rest. Tübli. Hirschengasse, 9050 Appenzell
Restaurant Eintracht. Neudorfstr. 5, 9533 Kirchberg, 071 931 10 92
Restaurant Hintere Post. Hintere Post-str. 18, 9000 St.Gallen, 071 222 66 84
Restaurant Moststube. Olma-Halle 5, 9000 St.Gallen
Restaurant Rössli. Dorfstr. 16, 9122 Mogelsberg, 071 374 15 11
Restaurant Schwarzer Engel. Engel-gasse 22, 9000 St.Gallen, 071 223 35 75
Rheinpark Stadion. Lettstrasse 74, 9490 Vaduz
Rotes Schulhaus. Rüti 1988, 9052 Niederteufen, 071 333 19 72
Rudolf Steiner Schule. Rorschacher Str. 312, 9016 St.Gallen, 071 288 05 15
Salzhaus. Untere Vogelsangstr. 6, 8400 Winterthur, 052 204 05 54

Sambao – die Seebar. Weitegasse, 9320 Arbon, 071 440 08 18
Sammlung Hauser und Wirth. Grün-bergstr. 7, 9000 St.Gallen, 071 228 55 50
Schauwerk – Das andere Theater. Postfach 1532, 8201 Schaffhausen, 052 620 05 86
Schloss Dottenwil. Betten 2, 9303 Wittenbach, 071 298 31 69
Schloss Wartegg. Von-Barler-Weg, 9404 Rorschacherberg, 071 858 62 62
Schloss Wartensee. Schloss Warten-see, 9404 Rorschacherberg, 071 858 73 73
Schloss Wolfsberg AG, Executive Development Centre. 8272 Ermatingen, 071 663 51 51
Schnell das Restaurant. Seestr. 4, 9400 Rorschach, 071 841 51 22
Schulhaus Oberzil. Brauerstrasse 78, 9016 St.Gallen
Seeger Bar. Oberer Graben 2, 9000 St.Gallen, 071 222 30 07
Seehotel Kronenhof. Seestrasse 101, 8267 Berlingen, 052 762 54 00
Seeparksaal. 9320 Arbon, 071 446 77 58
Seminar Kreuzlingen. Hauptstr. 87, 8280 Kreuzlingen, 071 678 55 55
Sensorium. Walzmühlestr. 49, 8500 Frauenfeld, 052 712 31 21
Simon Kneuss Galerieraum. Linse-bühlstr. 41, 9000 St.Gallen, 079 243 55 37
Skihütte. Skiliftweg 9, 8374 Oberwan-gen, 071 977 14 77
Sonderbar. Bahnhofstr. 1, 6800 Feldkirch, 0043 5522 384 82
Spielboden Kulturveranstaltungen GmbH. Färbgasse 15, 6850 Dornbirn, 0043 5572 21933 0
Splügeneck. Pic-o-Pello-Platz, 9000 St.Gallen, 071 222 16 29
Sportplatz Lerchenfeld. Zürcherstras-se, 9000 St.Gallen
Stadel. Bäumlestr. 75, 6973 Höchst, 0664 1813022
Stadtsaal Wil. Bahnhofplatz 6, 9500 Wil, 071 913 70 07
Stadtheater Konstanz. Inselgasse 2, 78462 Konstanz, 0049 7531 13 00 21
Stadtheater Schaffhausen. Her-renacker 22/23, 8200 Schaffhausen, 052 625 05 55
Stiftung Kinderdorf Pestalozzi. Grund, 9043 Trogen, 071 344 14 31
T-Haus, Haus für Tanz, Theater, Text und Ton. Postfach 2107, 9001 St.Gallen
TaKino. Zollstr. 10, 9494 Schaan, 00423 237 59 70
Tango Almacén. Lagerhaus, 9000 St.Gallen, 071 222 60 81
Tankstell Bar. Teufenerstrasse, 9000 St.Gallen
Textilmuseum. Vadianstr. 2, 9000 St.Gallen, 071 222 17 44
Theagovia. Bahnhofstr. 19, 8575 Bür-glen, 071 633 25 60
Theater am Kirchplatz. Reberastr. 12, 9494 Schaan, 00423 237 59 60
Theater am Kornmarkt. Kornmarkt, 6900 Bregenz, 0043 55 74 42 018
Theater am Stadtgarten. Theaterstr. 4, 8400 Winterthur, 052 267 50 20
Theater an der Grenze. Hauptstr. 55, 8280 Kreuzlingen, 071 672 28 27
Theater im Sidi. St.Gallerstr. 40, 8401 Winterthur, 052 212 14 42
Theater Jetzt. Rieter Areal, 8370 Simach, 071 966 50 39
Theater St.Gallen. Museumstr. 1/24, 9000 St.Gallen, 071 242 06 06
Tonhalle St.Gallen. Museumstr. 25, 9000 St.Gallen, 071 242 06 32
Tonhalle Wil. Tonhallestr. 29, 9500 Wil, 071 913 89 29
Triangel Restaurant Ochsen. 9200 Gossau, 071 385 25 31
Universität St.Gallen. Dufourstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 224 21 11

Vaduzer-Saal. Äulestrasse 60 (hinten), 9490 Vaduz, 00423 235 40 65
visarte.ost. Oberer Graben 38, 9000 St.Gallen, 071 220 83 50
Völkerkundemuseum. Museumstr. 50, 9000 St.Gallen, 071 242 06 48
Vorarlberger Landesmuseum. Korn-marktplatz, 6900 Bregenz, 0043 5574 46050
Waaghaus. Marktplatz Bohl, 9000 St.Gallen
Werkalerie K. Schmiedgasse 22, 9102 Herisau, 071 351 71 70
Werkheim Neuschwende. Neusch-wende 220, 9043 Trogen, 071 343 78 10
Werkstatt. Teufenerstrasse 73b, 9000 St.Gallen
Werkstatt Inselgasse, Stadttheater Konstanz. Inselgasse 2, 78467 Konstanz, 0049 7531 13 00 21
Werkstätten- und Kulturhaus. Post-fach 129, 9043 Trogen, 071 344 43 38
Wessenberg-Galerie. Kulturzentrum am Münster, 78462 Konstanz, 0049 7531 900 921
Wyborada, Frauenbibliothek. Lager-haus, 9000 St.Gallen, 071 222 65 15
Zebra Kommunales Kino. Joseph-Belli-Weg 5, 78467 Konstanz, 0049 7531 601 62
Zentrum 88. Hauptstr. 88, 8280 Kreuzlin-gen, 071 672 87 80
Zürcher Hochschule Winterthur. Technikumstrasse 9, 8401 Winterthur, 052 267 74 96